

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

Monatsbericht

Bulletin mensuel

38. Jahrgang – 38^e année

No. **4**

April 1963 Avril

Seiten: 85, 86, 88

Discorso di apertura dell'assemblea generale della Banca nazionale svizzera del 23 marzo 1963 pronunciato dal presidente del Consiglio di Banca dr. B. Galli.

Eröffnungsansprache von Dr. B. Galli, Präsident des Bankrates, an der Generalversammlung der Schweizerischen Nationalbank vom 23. März 1963.

Referat von Dr. W. Schwegler, Präsident des Direktoriums, an der Generalversammlung der Schweizerischen Nationalbank vom 23. März 1963.

Pages: 87, 96

Discours d'ouverture de Monsieur B. Galli, président du Conseil de banque, à l'Assemblée générale des actionnaires de la Banque nationale suisse du 23 mars 1963.

Rapport de Monsieur W. Schwegler, président de la Direction générale, à l'Assemblée générale des actionnaires de la Banque nationale suisse du 23 mars 1963.

Systematische Übersicht – Table systématique des matières

Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
Schweizerische Nationalbank Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Goldbestand des Bundes	1-8	Banque nationale suisse Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, or de la Confédération
Devisen- und Goldmarkt Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9-16	Marché des devises et de l'or Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
Geldmarkt Geldmarksätze, Diskont- und Lombardsätze	17-20	Marché monétaire Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
Kapitalmarkt Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	21-39	Marché des capitaux Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Banken Zwischenbilanzen, Quartalsbilanzen der Großbanken, Schweizerische Investmenttrusts	40-43	Banques Bilans intermédiaires, bilans trimestriels des grandes banques, trusts suisses d'investissement
Börse	44-46	Bourse
Zahlungsverkehr Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47-52	Trafic des paiements Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
Öffentliche Finanzen Bund, Kantone, Gemeinden, Betriebsergebnisse der SBB	53-61	Finances publiques Confédération, cantons, communes, résultats d'exploitation des CFF
Außenhandel Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62-71	Commerce extérieur Importation, exportation, balance commerciale, indices des prix et du volume
Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr ...	72-74	Balance des revenus, service réglementé des paiements
Preise Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75-90	Prix Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, indices des prix
Löhne	91-93	Salaires
Produktion Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	94-96	Production Industrie du bâtiment, production agricole, électricité
Beschäftigung, Arbeitsmarkt	97-100	Activité Industrielle, marché du travail
Handel, Verkehr Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Rheinhäfen, Fremdenverkehr	101-104	Commerce, transports Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, ports de Bâle, tourisme
Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	105-108	Banques d'émission étrangères, institutions internationales Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire International
Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	109-114	Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Stichwortverzeichnis	Selten-Pages 4-5	Index alphabétique

STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr	51, 52	Finanzen: Bund	53-59	Obligationen: Index ausländ. Werte ..	26
Aktien: Emissionen	31-33, 36, 37c	Gemeinden	61	Index schweiz. Werte	23
Index: Ausland	28	Kantone	60	Rendite ausländ. Anleihen	27
Schweiz	24	Fremdenverkehr	104	Rendite von Bundesanleihen	23
Rückzahlungen	34, 35, 36	Geldmarktsätze: Ausland	20	Rückzahlungen	34, 35, 36
Alters- und Hinterlassenenversichg.	39	Schweiz	19	Offizielle Diskontosätze	17
Anleihen: Emissionen	29, 30, 33, 36-37b	Geldversorgung	113	Paritäten	9-11
Kurse von Bundesanleihen	25	Gemeinden, Finanzlage	61	Pfandbriefe	38
Kursindex	23, 26	Giroverkehr: Nationalbank	48	Postcheck- und Giroverkehr	50
Rendite	23, 27	Post	50	Preise: Entwicklung	75
Rückzahlungen	34, 35, 36	Gold: Ausländ. Banken usw. ..	105, 106	Gold	16
Arbeitsmarkt	97-100	108, 111, 112		Großhandelspreise	84
Ausfuhr	62-65, 67-71	Bund	3	Landw. Erzeugnisse	90
Ausgleichsfonds der AHV	39	Nationalbank	1, 2	Preisindizes, siehe Indizes	
Ausländ. Anleihen: Emissionen	30, 33, 36	Preise	16	Silber in London und New York ...	84
Kursindex	26	Produktion	114	Privatdiskontosätze:	
Rendite	27	Großbanken: Bilanzen	40-42	Ausland	20
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern	68	Dreimonatsdepots	19	Schweiz	19
Ausfuhr wichtiger Waren	67	Zinssätze für Kassenobligationen .	21	Rendite: Bundesanleihen	23
Einfuhr nach Ländern	68	Großhandelsindex: Ausland	85	Obligationen im Ausland	27
Einfuhr wichtiger Waren	66	Schweiz	75, 76, 80-83, 85	Rheinschiffahrt	103
Gebundener Zahlungsverkehr	73	Großhandelspreise	84	Rückzahlungen	34, 35, 36
Jahresergebnisse	62, 64	Handelsbilanz	62, 63, 68	Schulden: Bund	58
Mengenindex	71	Hotelfrequenz	104	Gemeinden	61
Monatsergebnisse	63, 65	Hypothekenzinssätze	22	Kantone	60
nach Hauptgruppen	69	Indizes: Agrarproduktion	95	Sichteinlagen	47
Preisindex	70	Aktienkurse: Ausland	28	Silberpreis in London und New York .	84
Bankausweise:		Schweiz	24	Spareinlagen, Zinssätze	22
Ausländische Notenbanken	105	Ausländische Anleihen	26	Staatsanleihen: Emissionen 29,33, 37a, 37b	
BIZ	106	Außenhandel	67, 70, 71	Kurse	25
Großbanken	40-42	Außenhandelspreise	70	Rendite	23, 27
Internationaler Währungsfonds ...	108	Großhandel	76, 80-83, 85	Rückzahlungen	34-36
Internationale Wiederaufbaubank .	107	Konsumentenpreise	77, 86-88	Staatsrechnungen: Bund	53-58
Kantonalbankenverband	40, 41	Landw. Produktionsmittelpreise 75,78, 89		Gemeinden	61
Lokalbanken	40, 41	Landw. Produktenpreise	75,79, 90	Kantone	60
Nationalbank	1, 2, 4-8	Obligationenkurse	23, 26	Stellensuchende	99, 100
Pfandbriefzentralen	38	Weltmarktpreise	85	Stempelabgaben	53, 55
Banken: Aktienindex	24	Industrie: Aktienindex	24, 28	Steuern	53-56
Bilanzen	40-42	Beschäftigungsgrad	97, 98	Verkehr in den Basler Rheinhäfen ...	103
Banknotenkurse	14	Löhne	91-93	Verrechnungssteuer	53, 56
Bargeld	47	Stellensuchende	99, 100	Währungsfonds, Internationaler	108
Bautätigkeit	94	Investmenttrusts	43	Währungsparitäten	9-11
Beschäftigungsgrad	97, 98	Kantonalbanken: Bilanzen	40, 41	Währungsreserven:	
Betriebsergebnisse SBB	59	Zinssätze	21, 22	Ausland	112
Bilanzen	40-42	Kantone, Finanzlage	60	Schweiz. Nationalbank	2
Börsenindex	23, 24, 26	Kassenobligationen, Zinssätze	21	Warenpreise: im Großhandel	84
Börsenkurse von Bundesanleihen ...	25	Kleinhandel, Wertumsätze	101	landw. Produkte	90
Börsenumsätze	44-46	Konsumentenpreise:		Wechselkurse:	
Bund: Finanzlage	57, 58	Index: Ausland	88	Banknotenkurse	14
Goldbestand	3	Schweiz	77, 86-88	Clearingkurse	12
Steuern	53-56	Kurse von Bundesanleihen	25	Europäisches Währungsabkommen 11	
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse .	59	Landwirtschaft:		Geldkurse für Devisen	13, 15
Transportmengen	102	Preise der Produktionsmittel . 75, 78, 89		Wertpapierumsätze	44-46
Callgeldausleihungen	19	Produktenpreise	75, 79, 90	Wertschriften-Clearing	49
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr		Tierische Erzeugnisse	95	Wiederaufbaubank, Internationale ...	107
Clearingkurse	12	Löhne	91-93	Wohnbautätigkeit	94
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Lokalbanken, Bilanzen	40, 41	Zahlungsverkehr	47
Diskontosätze: Geldmarktsätze ...	19, 20	Lombardzinsfuß	18	Zahlungsverkehr mit dem Ausland . 73, 74	
Offizielle Sätze	17	Nationalbank, Schweizerische:		Zinssätze: Diskontosätze	17, 19, 20
Privatsätze	19, 20	Ausweise	1	Hypotheken	22
Dreimonatsdepots	19	Diskontosatz	17	Kassenobligationen	21
Einfuhr	62-66, 68-71	Giroverkehr	48	Lombardzinsfuß	18
Elektrische Energie	96	Kreditbeanspruchung	4	Spareinlagen	22
Emissionsstatistik	29-37c	Lombardsatz	18	Zolleinnahmen	53, 54
Ertragsbilanz	72	Notendeckung	8	Zwischenbilanzen der Banken	40, 41
Fabrikbauvorlagen	94	Währungsreserven	2		
		Notenbanken, ausländische:			
		Ausweise	105		
		Offizielle Diskontosätze	17		
		Notenumlauf: Ausland	105, 109, 110		
		Schweiz	1, 5, 6, 8		

INDEX ALPHABÉTIQUE

Tabl.

Actions: Emissions	31-33, 36, 37c
Indice: à l'étranger	28
en Suisse	24
Remboursements	34, 35, 36
Activité: Bâtiment	94
Commerce de détail	101
Industrie	97, 98
Agriculture:	
Indice des prix des agents de la	
production agricole	75, 78, 89
Indice et prix des produits agri-	
coles	75, 79, 90
Produits d'origine animale	95
Argent au jour le jour	19
Assurance-vieillesse et survivants ..	39
Avances sur nantissement:	
Taux officiels	18
Balance commerc. de la Suisse	62, 63, 68
Balance des revenus	72
Banque des Règlements internat.	106
Banque Internat. pour la Reconstit-	
tion et le Développement	107
Banque nationale suisse:	
Couverture des engagements	8
Crédits accordés	4
Réserves monétaires	2
Situations	1
Taux d'avances s. nantissement ..	18
Taux d'escompte	17
Virements	48
Banques cantonales: Bilans	40, 41
Taux d'intérêt	21, 22
Banques d'émission étrangères:	
Situations	105
Taux officiels	17
Banques locales, bilans	40, 41
Bâtiment	94
Bilans de banques suisses	40-42
Billets en circulation:	
à l'étranger	105, 109, 110
en Suisse	1, 5, 6, 8
Bourse:	
Cours des fonds d'Etat fédéraux ...	25
Indices	23, 24, 26
Mouvements	44-46
Cantons, situation financière	60
Centrales de lettres de gage	38
Chambres de compensation	51, 52
Changes: Cours de billets de banque	14
Cours de clearing	12
Cours des devises	13, 15
Cours en vertu de l'Accord Moné-	
taire Européen	11
Parités	9-11
Chemins de fer fédéraux:	
Quantités transportées	102
Résultats d'exploitation	59
Chèques et virements postaux	50
Chômage	99, 100
Circulation des billets:	
Banque nationale suisse	1, 5, 6, 8
Banques centrales étrang.	105, 109, 110
Clearing: Cours de	12
des titres	49
Commerce de détail	101
Commerce extérieur:	
Exportation de produits importants	67
Exportation par pays	68

Tabl.

Importation de produits import.	66
Importation par pays	68
Indice des prix du com. extér.	70
Indice du volume du comm. extér. ...	71
par catégories écon. princip. ...	69
Résultats annuels	62, 64
Résultats mensuels	63, 65
Service régleménté des paiements	73
Communes, situation financière	61
Confédération: Encasse or	3
Impôts	53-56
Situation financière	57, 58
Construction	94
Cours: de billets de banque	14
de clearing avec l'étranger	12
des devises	13, 15
des fonds d'Etat fédéraux	25
en vertu de l'Accord Monétaire	
Européen	11
Demandes d'emploi	99, 100
Dépôts à trois mois	19
Dépôts à vue	47
Dette publique: Cantons	60
Communes	61
Confédération	58
Douanes, recettes des	53, 54
Droits de timbre fédéraux	53, 55
Emissions	29-37c
Emprunts: Conversions	33, 36
Cours d'emprunts fédéraux	25
Indice des emprunts étrangers	26
Remboursements	34, 35, 36
Rendement à l'étranger	27
en Suisse	23
Energie électrique	96
Epargne, taux des dépôts d'	22
Escompte: Taux officiel	17
Taux du marché monétaire:	
à l'étranger	20
en Suisse	19
Exportations	62-65, 67-71
Finances: Cantons	60
Communes	61
Confédération	53-59
Fonds de compensation de l'AVS ..	39
Fonds monétaire international	108
Grandes banques: Bilans	40-42
Dépôts à trois mois	19
Taux d'int. des bons de caisse ...	21
Hôtellerie	104
Hypothèques, taux des	22
Importations	62-66, 68-71
Impôts fédéraux	53-56
Indice:	
des actions à l'étranger	28
des actions en Suisse	24
des emprunts étrangers	26
des obligations	23, 26
des prix à la consommation:	
à l'étranger	88
en Suisse	77, 86-88
des prix de gros: à l'étranger	85
en Suisse	75, 76, 80-83, 85
des prix:	
des agents de la prod. agric.	75, 78, 89
des marchés mondiaux	85
des produits agric.	75, 79, 90
du commerce extérieur	70
des produits d'origine animale ...	95
du volume du commerce extér.	67, 71

Tabl.

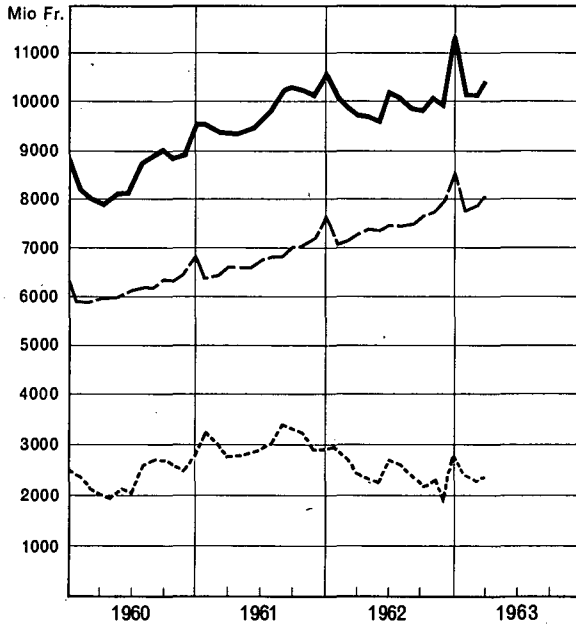
Industrie: Degré d'activité	97, 98
Indice des actions	24, 28
Salaires	91-93
Lettres de gage	38
Marché du travail	97-100
Masse monétaire	113
Mouvement: Bourses	44-46
Chambres de compensation	51, 52
Clearing des titres	49
Comptes de chèques et virements	
postaux	50
Comptes de virements de la Banque	
nationale suisse	48
Touristique	104
Navigation sur le Rhin	103
Numéraire	47
Obligations: de caisse, taux des	21
Emissions	29, 30, 33, 36-37 b
Indice	23, 26
Rendement	23, 27
Or: Banque nationale suisse	1, 2
Banques étrangères, etc.	105, 106
Confédération	108, 111, 112
Prix	3
Production	16
Production	114
Pailements avec l'étranger	73, 74
Parités monétaires	9-11
Poste: Chèques et virements	50
Prix à la consommation:	
Indice: à l'étranger	88
en Suisse	77, 86-88
Prix: de l'argent à Londres et à	
New York	84
de l'or	16
des produits agricoles	90
du commerce en gros	84
Evolution des	75
Remboursements	34, 35, 36
Rendement:	
des droits de timbre fédéral ...	53, 55
des impôts fédéraux	53-56
d'obligations	23, 27
Réserves monétaires:	
Banque nationale suisse	2
Etranger	112
Salaires	91-93
Situations de banques:	
Banque des Règlements internat. ...	106
Banque Internat. pour la Reconst-	
truction et le Développement ...	107
Banque nationale suisse	1, 2, 4-8
Banques d'émission étrangères ...	105
Fonds monétaire international	108
Taux: d'avances sur nantissement ..	18
de l'argent au jour le jour	19
d'épargne	22
d'escompte officiel	17
des obligations de caisse	21
du marché monétaire	19, 20
hors banque	19
hypothécaire	22
Timbre, droit de	53, 55
Tourisme	104
Trafic des ports de Bâle	103
Trusts d'investissement	43
Virements:	
de la Banque nationale suisse	48
postaux	50

Schweizerische Wirtschaftskurven

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

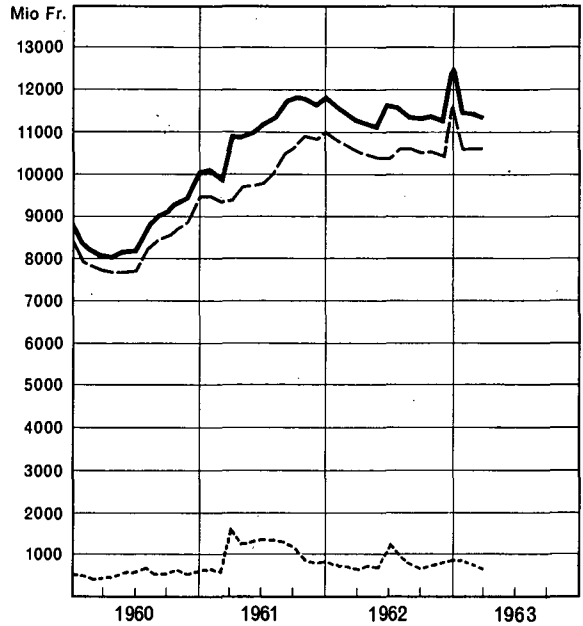
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten
Billets en circulation et engagements à vue

— Total
- - - Notenumlauf - Billets en circulation
- · - · - · Täglich fällige Verbindlichkeiten
Engagements à vue



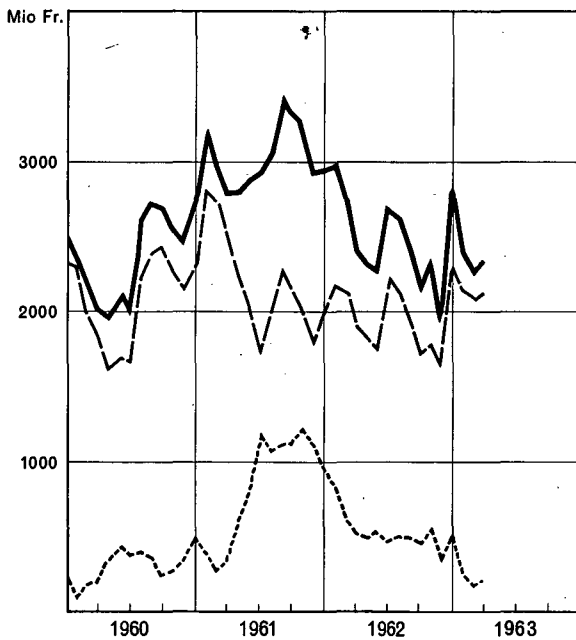
Währungsreserven - Réserves monétaires

— Total
- - - Goldbestand — Encaisse or
- · - · - · Devisen — Devises



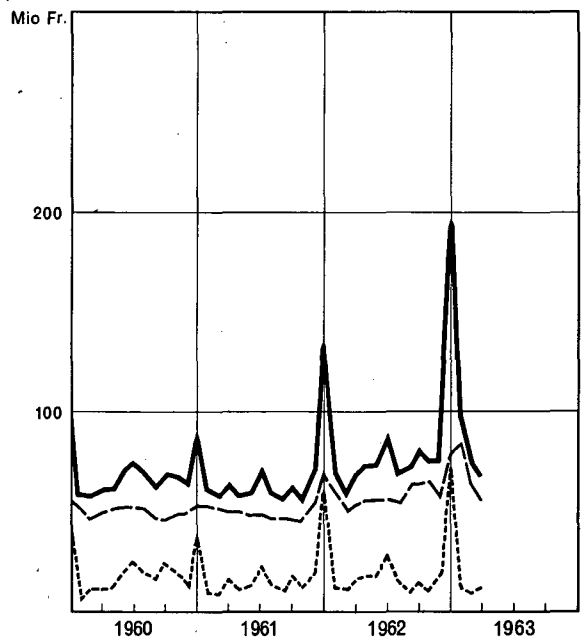
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue

— Total
- - - Girorechnungen - Comptes de virements ¹⁾
- · - · - · Uebrige - Autres ²⁾



Kreditbeanspruchung - Crédits accordés

— Total ¹⁾
- - - Schweizerwechsel - Effets sur la Suisse
- · - · - · Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement



¹⁾ Banken, Handel u. Industrie (bis 23. Juni 1961 einschl. ausländische Banken)
Banques, commerce et industrie (jusqu'au 23 juin 1961, banques étrangères comprises)

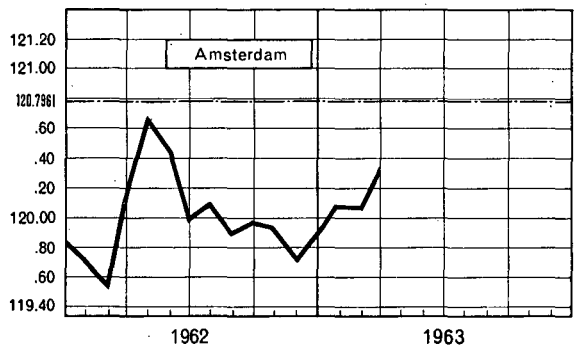
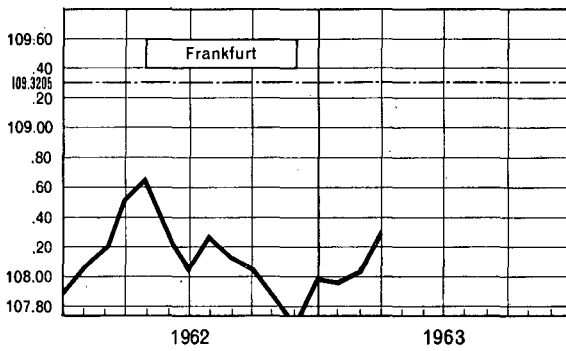
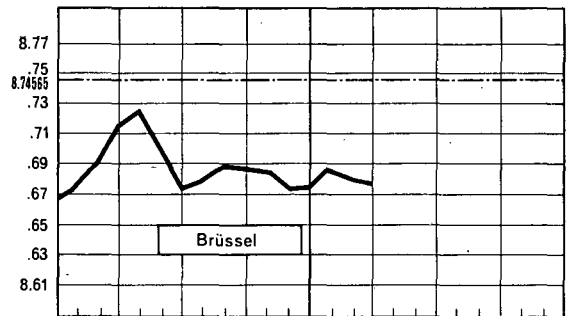
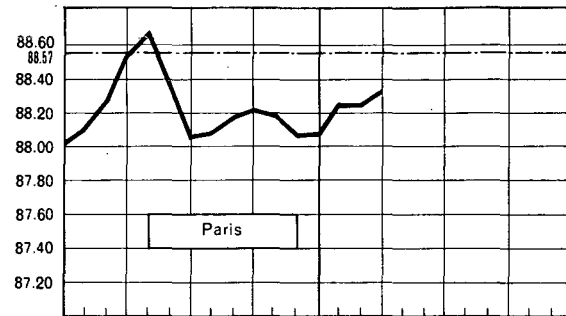
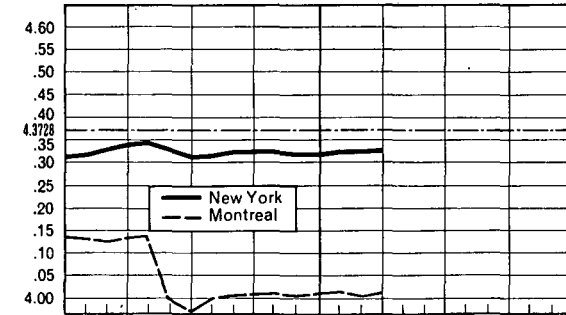
²⁾ Seit 30. Juni 1961 einschl. Guthaben ausländischer Banken
Depuis le 30 juin 1961, avoirs des banques étrangères compris

¹⁾ Einschließlich Schatzanweisungen — Y compris réscriptions

Graphiques économiques suisses

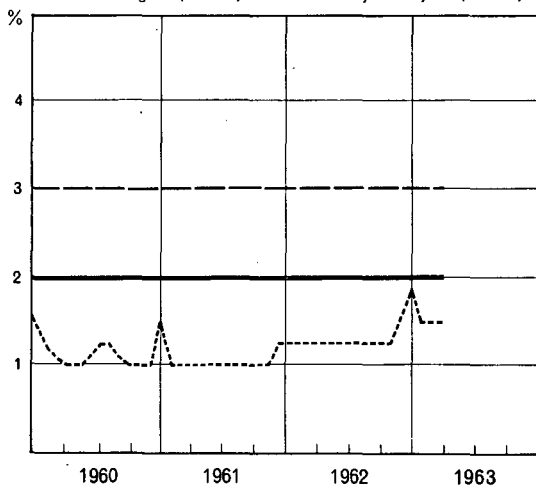
Devisenkurse in der Schweiz — Cours des devises en Suisse

Monatsdurchschnitte - Moyennes mensuelles

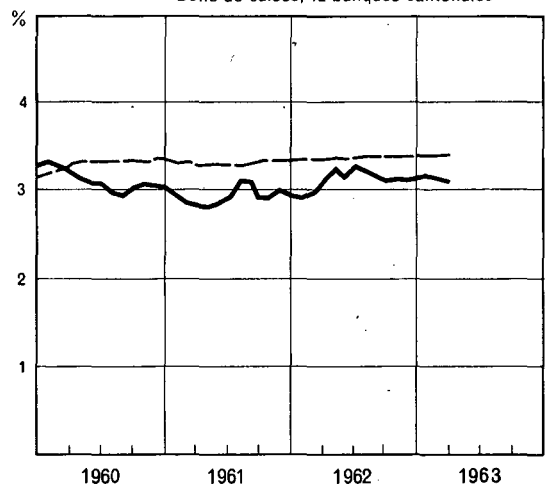


Zinssätze - Taux d'intérêts

- offizieller Diskontsatz - Taux officiel d'escompte
- - - offizieller Lombardzinsfuß - Taux officiel lombard
- Callgeld (Zürich) - Monnaie au jour le jour (Zurich)



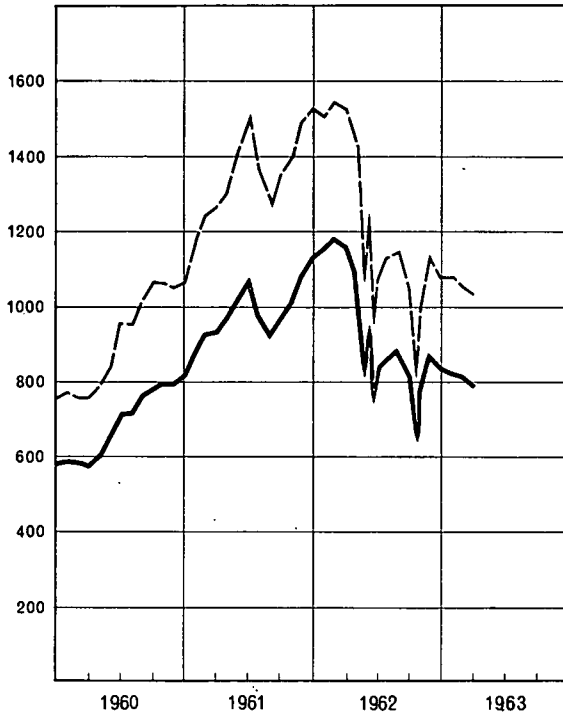
- Rendite schweiz. Obligationen¹⁾ Rendements d'obligations suisses¹⁾
- - - Kassensobligationen, 12 Kantonalbanken Bons de caisse, 12 banques cantonales



¹⁾ 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen; nach Fälligkeit
12 Emprunts de la confédération et des chemins de fer fédéraux; d'après l'échéance

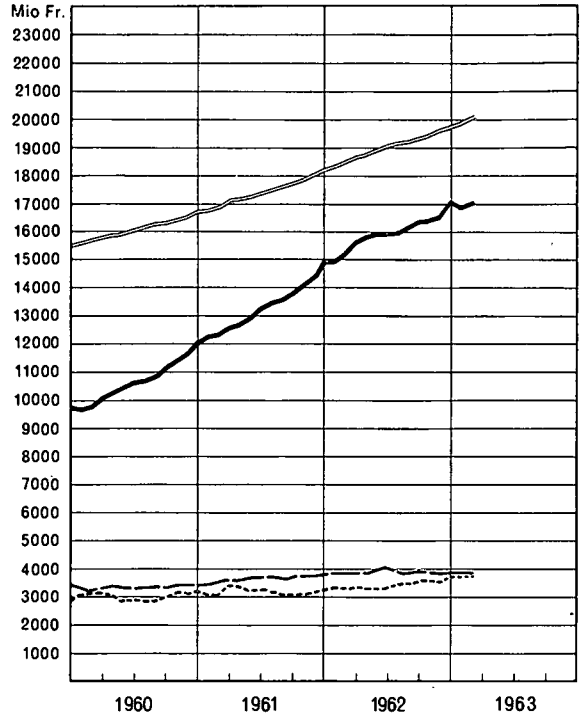
Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions

- Gesamtindex - Indice général
- - - Industriek Aktien allein
Actions industrielles seules



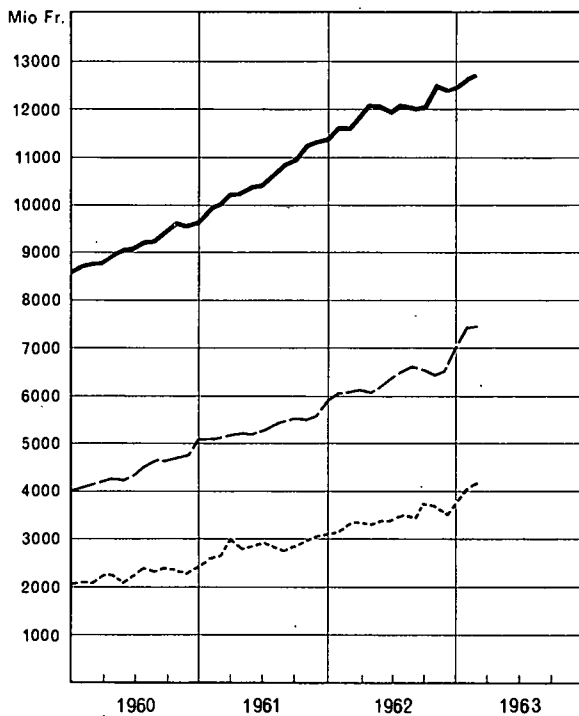
Kreditgewährung von 62 Banken — Crédits accordés par 62 banques

- Debitoren - Débiteurs
- - - Wertschriften - Titres
- - - Wechsel - Effets de change
- Hypothekaranlagen - Placements hypothécaires



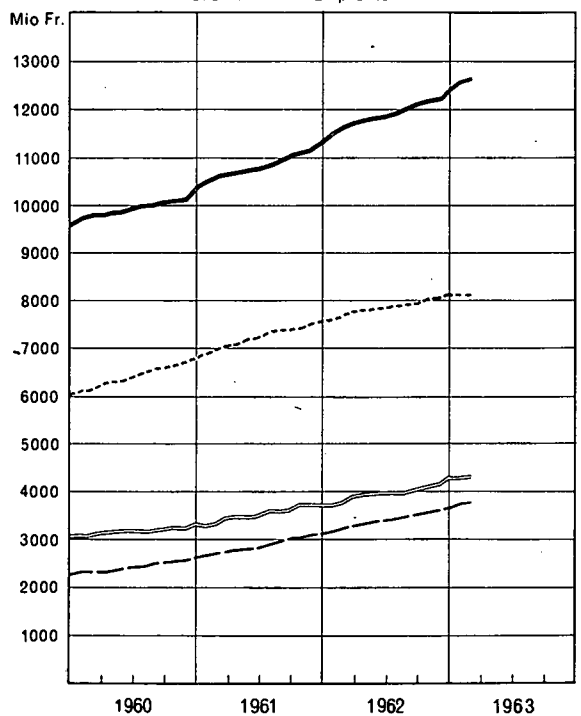
Fremde Gelder von 62 Banken — Fonds étrangers de 62 banques

- Checkrechnungen - Comptes de chèques ¹⁾
- - - Zeitkreditoren - Créanciers à terme
- - - Bankengelder - Engagements en banque



¹⁾ Einschließlich Sicht-Kreditoren — Y compris créanciers à vue

- Spareinlagen - Dépôts en caisse d'épargne
- - - Depositenhefte - Livrets de dépôts
- - - Kassenobligationen - Obligations de caisse
- Geldaufnahmen - Emprunts ¹⁾

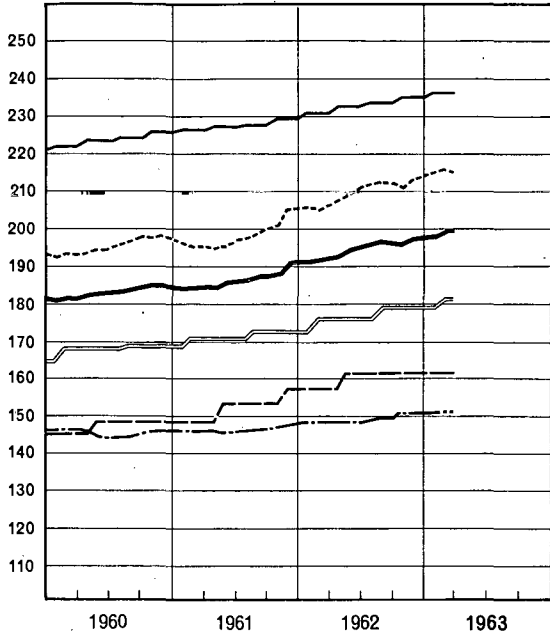


¹⁾ Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen — Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage

Index der Konsumentenpreise
Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

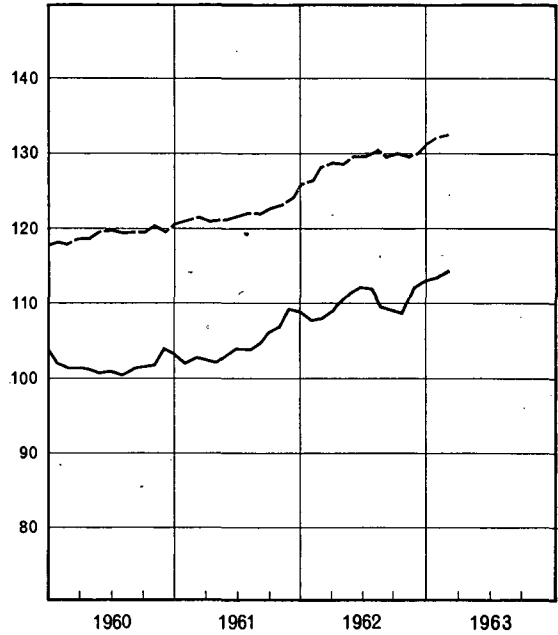
- Gesamtindex - Indice général
- - - Nahrungsmittel - Denrées alimentaires
- Bekleidung - Habillement
- - - Miete - Logement
- · - Brennstoffe - Chauffage et éclairage
- Verschiedenes - Divers



Preisbewegung in der Landwirtschaft
Mouvement des prix de l'agriculture

1948 = 100

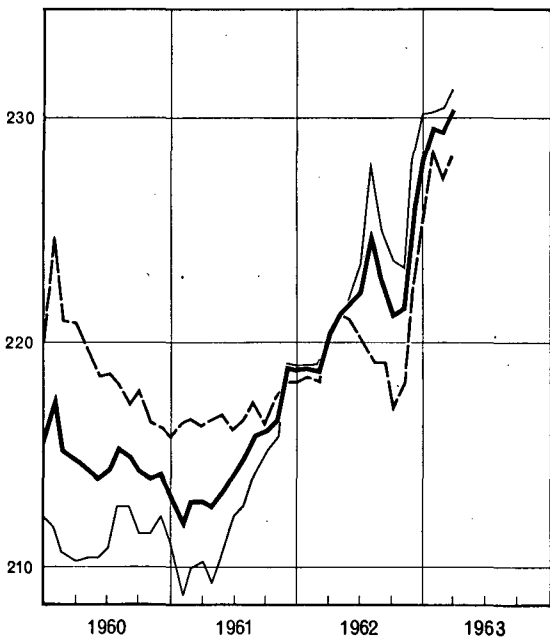
- - - Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte
Indice des prix des produits agricoles



Großhandelsindex - Indice des prix de gros

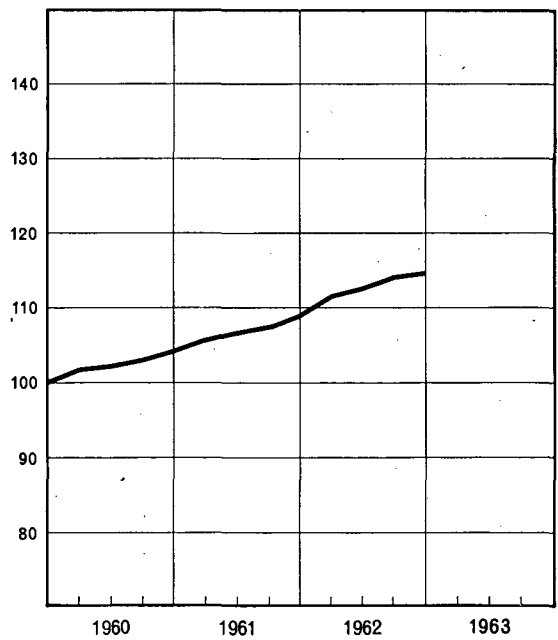
August - Août 1939 = 100

- Gesamtindex - Indice général
- Inlandwaren - Marchandises suisses
- - - Auslandswaren - Marchandises étrangères



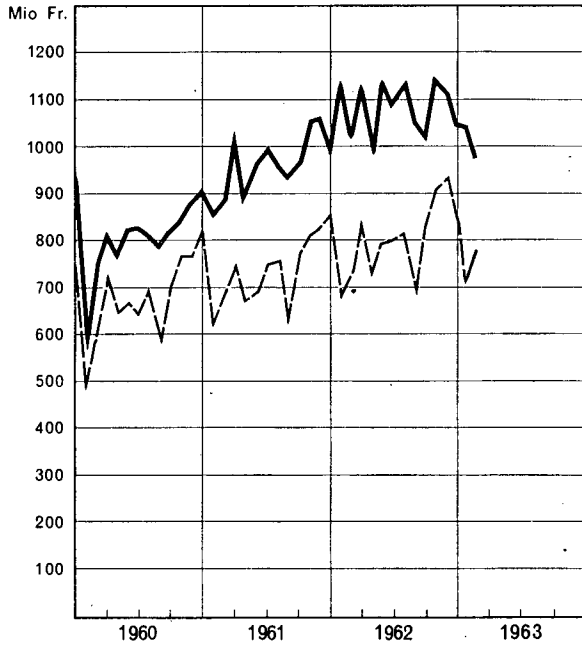
Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe
Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

IV. Quartal - IV^e trimestre 1959 = 100



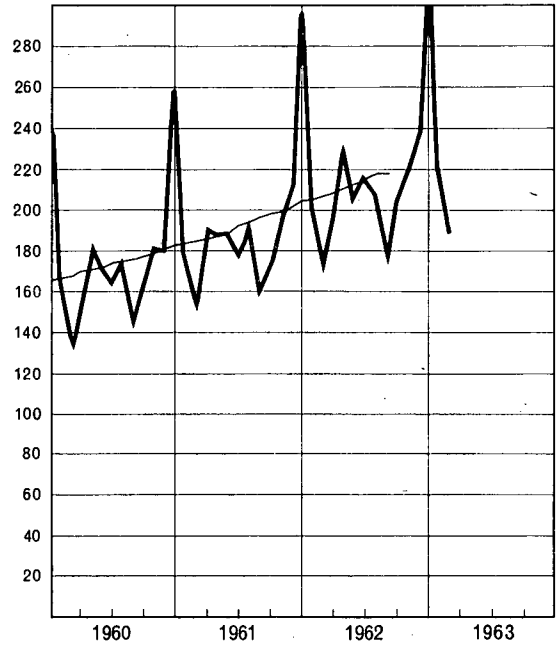
Außenhandel der Schweiz
Commerce extérieur de la Suisse

— Einfuhr - Importation
- - - Ausfuhr - Exportation



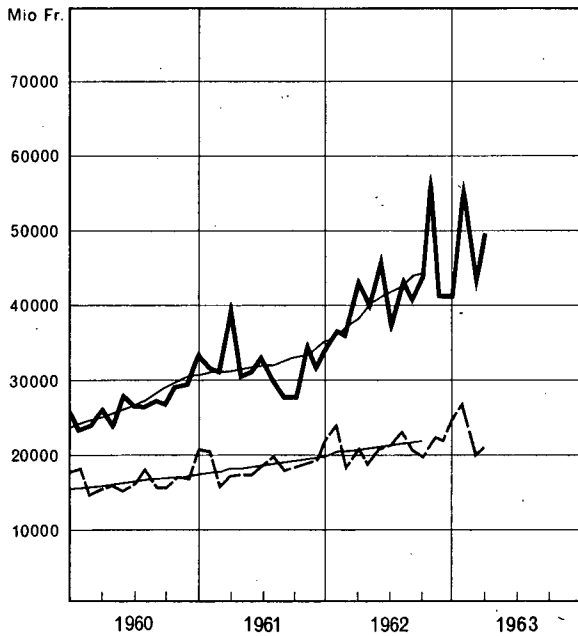
Wertumsätze im Kleinhandel
Chiffre d'affaires du commerce de détail
1949 = 100

— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois



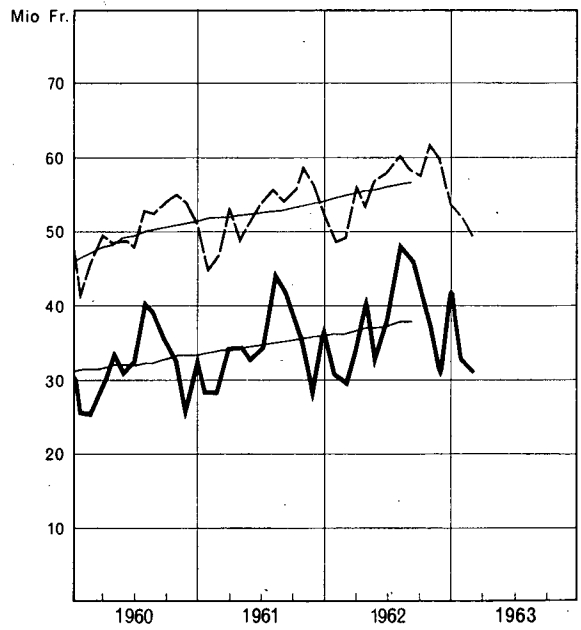
Gesamtumsätze im Giroverkehr
Mouvement total des comptes de virement

— Schweizerische Nationalbank
Banque Nationale Suisse
- - - Postcheckverkehr
Mouvement des comptes de chèques postaux
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois

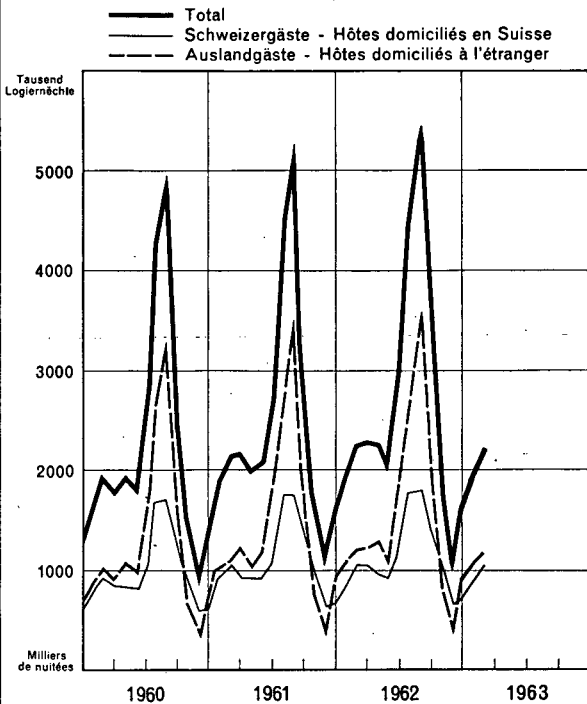


Personen- und Güterverkehr der SBB
Transports de voyageurs et de marchandises par les CFF

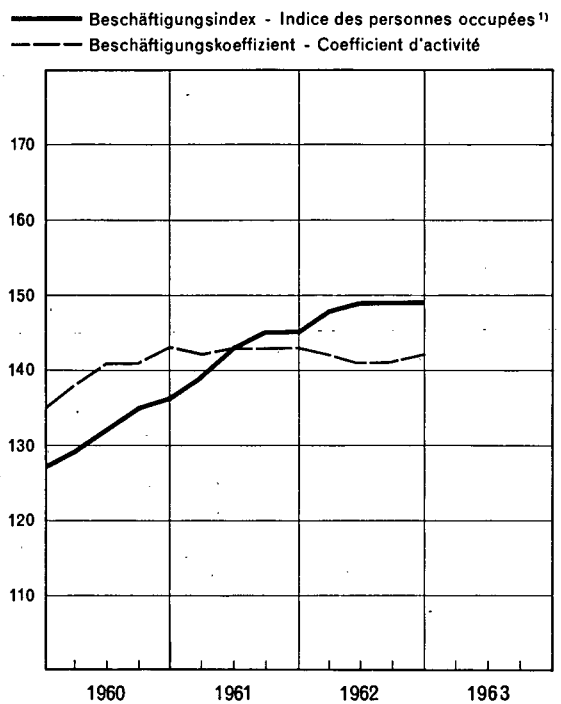
— Einnahmen aus dem Personenverkehr
Recettes du transport de voyageurs
- - - Einnahmen aus dem Güterverkehr
Recettes du transport de marchandises
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois



Fremdenverkehr - Mouvement touristique

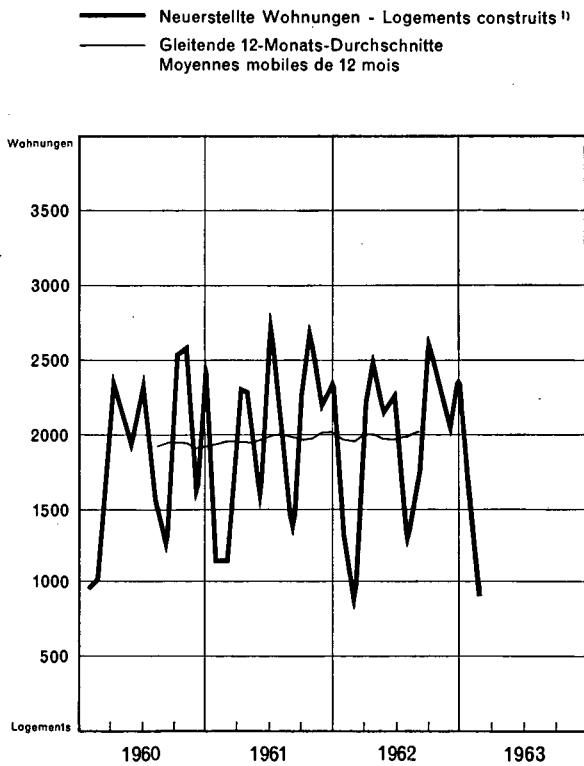


Beschäftigung in der Industrie - Activité industrielle



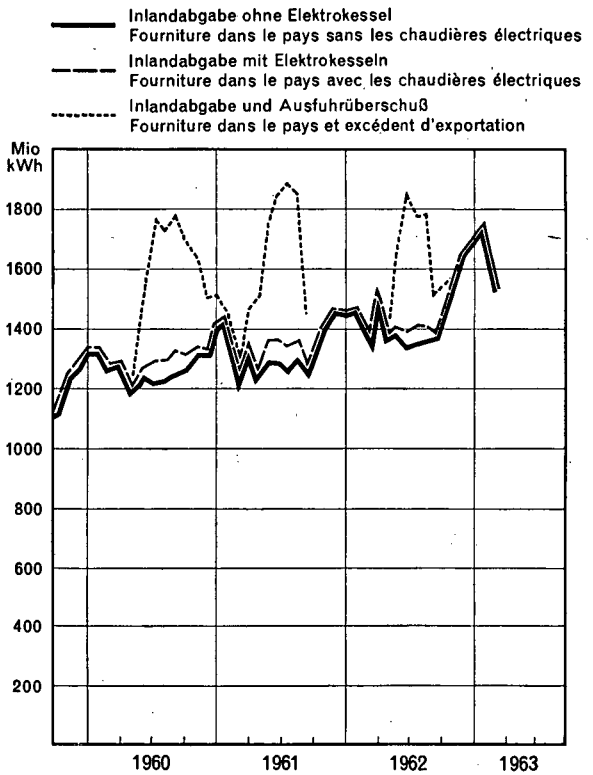
¹⁾ 3. Quartal 1949 = 100 - 3^e trimestre 1949 = 100

Wohnbautätigkeit - Logements construits



¹⁾ In 65 Städten - Dans 65 villes

Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven - Actif										
	Gold bestand Encalss or	Devisen Devises	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombard- vor- schüsse Avances sur nantisse- ment	Auslän- dische Schatz- anzwe- sungen in sFr. Bons du Trésor étrangers en fr.s.	Wert- schriften Titres	Korrespondenten Correspondants		
			Wechsel Effets de change	Schatz- anzwe- sungen des Bundes Rescrip- tions de la Confédera- tion suisse	Total				im Inland en Suisse	im Ausland à l'étranger	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1962											
23. März	10 575,7	712,6	53,1	-	53,1	10,6	-	43,3	17,6	12,4	30,0
31.	10 575,7	693,7	52,7	-	52,7	15,4	-	43,3	19,7	7,0	26,7
7. April	10 510,7	728,6	54,2	-	54,2	11,7	-	42,8	12,2	8,2	20,4
14.	10 510,7	716,8	54,0	-	54,0	14,4	-	42,8	14,4	8,5	22,9
19.	10 510,7	711,0	55,9	-	55,9	13,0	-	42,8	17,1	11,5	28,6
30.	10 489,1	726,3	56,1	-	56,1	17,0	-	42,8	19,3	6,7	26,0
7. Mai	10 489,1	715,6	56,6	-	56,6	16,6	-	42,8	10,8	15,4	26,2
15.	10 489,1	713,4	56,3	-	56,3	16,1	-	42,8	12,3	16,1	28,4
23.	10 424,2	715,9	55,5	-	55,5	15,6	-	42,8	16,0	16,3	32,3
30.	10 424,2	716,7	56,0	-	56,0	17,2	-	42,8	33,1	7,5	40,6
7. Juni	10 424,2	827,5	65,4	-	65,4	16,4	-	42,8	7,3	9,2	16,5
15.	10 424,2	851,4	65,4	-	65,4	15,4	-	42,8	13,3	15,6	28,9
23.	10 424,5	1 091,3	63,1	-	63,1	17,5	-	42,8	20,1	13,8	33,9
30.	10 424,5	1 262,6	55,6	3,0	58,6	28,4	-	42,8	38,3	6,8	45,1
7. Juli	10 532,7	1 403,1	55,0	-	55,0	17,5	-	42,8	14,3	15,2	29,5
14.	10 532,7	1 494,3	54,4	-	54,4	14,6	-	42,8	19,3	11,9	31,2
23.	10 640,9	977,6	53,8	-	53,8	14,5	-	42,8	11,8	13,9	25,7
31.	10 640,9	976,5	54,4	-	54,4	14,8	-	42,8	17,1	7,1	24,2
7. August	10 640,9	924,5	54,5	-	54,5	12,2	-	42,8	11,9	15,0	26,9
15.	10 640,9	805,1	54,4	-	54,4	10,6	-	42,8	17,4	8,7	26,1
23.	10 640,9	750,1	53,1	-	53,1	9,0	-	42,8	15,6	15,3	30,9
31.	10 640,9	752,7	63,6	-	63,6	8,9	-	42,8	18,6	7,2	25,8
7. September ..	10 636,5	747,5	64,3	-	64,3	10,2	-	42,8	9,5	8,3	17,8
15.	10 636,5	748,5	64,4	1,2	65,6	11,1	-	42,8	15,4	8,1	23,5
22.	10 614,8	747,1	63,6	1,2	64,8	10,6	-	42,8	9,9	9,1	19,0
29.	10 614,8	741,6	63,6	1,2	64,8	15,0	-	42,8	14,0	9,2	23,2
6. Oktober ...	10 614,8	734,8	62,9	0,7	63,6	12,1	-	42,8	7,6	8,2	15,8
15.	10 611,8	737,1	62,1	-	62,1	13,3	-	42,8	14,2	11,9	26,1
23.	10 611,8	737,4	64,9	-	64,9	9,2	207,0	42,8	13,6	8,2	21,8
31.	10 611,8	765,6	65,1	-	65,1	10,5	207,0	42,8	20,7	8,3	29,0
7. November ..	10 606,2	773,2	64,2	-	64,2	13,4	207,0	42,8	10,8	10,2	21,0
15.	10 606,2	825,0	51,7	-	51,7	9,7	207,0	42,8	15,5	16,4	31,9
23.	10 476,3	817,2	51,0	-	51,0	13,0	207,0	42,8	16,2	12,5	28,7
30.	10 476,3	812,9	57,4	-	57,4	18,1	207,0	42,8	9,7	7,7	17,4
7. Dezember ..	10 487,6	795,1	58,2	-	58,2	29,1	207,0	42,8	10,9	13,8	24,7
15.	10 529,1	975,1	63,2	-	63,2	33,2	207,0	42,8	19,8	9,5	29,3
22.	11 091,1	1 205,7	70,8	-	70,8	40,4	207,0	42,8	16,6	10,8	27,4
31.	11 543,3	867,4	78,6	45,0	123,6	71,7	207,0	42,8	77,8	10,2	88,0
1963											
7. Januar	11 101,8	871,3	78,3	4,0	82,3	37,1	207,0	42,8	4,0	14,4	18,4
15.	11 085,9	860,4	78,8	-	78,8	12,8	207,0	42,8	9,3	10,1	19,4
23.	10 740,1	852,3	77,4	-	77,4	10,0	207,0	42,8	10,1	10,4	20,5
31.	10 624,3	846,1	83,2	-	83,2	9,9	207,0	42,8	9,4	10,5	19,9
7. Februar	10 647,6	813,2	81,2	-	81,2	7,5	207,0	42,8	4,5	13,1	17,6
15.	10 647,6	807,0	75,7	-	75,7	8,2	207,0	42,8	5,7	8,7	14,4
23.	10 647,6	797,2	72,6	-	72,6	7,6	207,0	42,8	10,7	15,5	26,2
28.	10 647,6	798,7	66,5	-	66,5	9,5	207,0	42,8	16,7	9,0	25,7
7. März	10 650,7	764,7	65,2	-	65,2	9,8	207,0	42,8	6,6	16,0	22,6
15.	10 650,7	748,7	56,9	-	56,9	9,3	207,0	172,8	12,6	12,5	25,1
23.	10 650,7	753,7	55,3	-	55,3	6,8	207,0	172,8	17,3	9,1	26,4
30.	10 650,7	748,0	56,5	-	56,5	13,2	207,0	292,8	15,3	8,2	23,5
6. April	10 650,7	754,1	55,4	0,1	55,5	9,3	207,0	292,8	5,8	9,0	14,8
11.	10 650,7	748,9	55,9	-	55,9	8,3	207,0	292,8	9,4	8,9	18,3

1) Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

2) Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Passiven - Passif									Situation au	
	Eigene Gelder Fonds propres	Noten- umlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Girore- nungen von Banken ²⁾ Comptes de virements de banques ²⁾	Verbind- lichkeiten auf Zeit Engage- ments à terme	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Total		
			Girore- nungen ¹⁾ Comptes de virements ¹⁾	übrige autres	Total						
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21		
											1962
26,7	53,0	7 161,6	2 060,7	541,2	2 601,9	1 035,0	400,0	200,5	11 452,0	23 Mars	
27,0	54,0	7 337,6	1 905,1	507,4	2 412,5	1 035,0	400,0	195,4	11 434,5	31	
27,6	54,0	7 198,9	1 988,8	519,0	2 507,8	1 035,0	400,0	200,3	11 396,0	7 Avril	
28,4	54,0	7 136,9	2 048,2	520,0	2 568,2	1 035,0	400,0	195,9	11 390,0	14	
27,9	54,0	7 208,1	2 060,2	436,1	2 496,3	1 035,0	400,0	196,5	11 389,9	19	
30,2	54,0	7 381,4	1 826,8	493,2	2 320,0	1 035,0	400,0	197,1	11 387,5	30	
29,6	54,0	7 206,8	1 831,3	648,0	2 479,3	1 035,0	400,0	201,4	11 376,5	7 Mai	
28,7	54,0	7 073,4	2 003,0	609,2	2 612,2	1 035,0	400,0	200,2	11 374,8	15	
28,1	54,0	7 111,6	1 969,3	545,2	2 514,5	1 035,0	400,0	199,3	11 314,4	23	
32,2	54,0	7 361,5	1 748,0	530,9	2 278,9	1 035,0	400,0	200,3	11 329,7	30	
29,6	54,0	7 245,8	1 889,9	589,6	2 479,5	1 035,0	400,0	208,1	11 422,4	7 Juin	
30,3	54,0	7 162,9	2 106,8	496,3	2 603,1	1 035,0	400,0	203,4	11 458,4	15	
32,0	54,0	7 273,3	2 294,8	443,5	2 738,3	1 035,0	400,0	204,5	11 705,1	23	
31,4	54,0	7 501,3	2 239,5	459,4	2 698,9	1 035,0	400,0	204,2	11 893,4	30	
35,0	54,0	7 362,4	2 434,9	622,6	3 057,5	1 035,0	400,0	206,7	12 115,6	7 Juillet	
34,9	54,0	7 306,8	2 616,9	587,5	3 204,4	1 035,0	400,0	204,7	12 204,9	14	
35,4	54,0	7 374,8	2 268,6	453,2	2 721,8	1 035,0	400,0	205,1	11 790,7	23	
38,8	54,0	7 476,6	2 127,5	493,7	2 621,2	1 035,0	400,0	205,6	11 792,4	31	
35,7	54,0	7 347,3	2 092,1	604,0	2 696,1	1 035,0	400,0	205,1	11 737,5	7 Août	
36,7	54,0	7 226,0	2 186,4	511,1	2 697,5	1 035,0	400,0	204,1	11 616,6	15	
37,6	54,0	7 308,0	2 095,2	466,4	2 561,6	1 035,0	400,0	205,8	11 564,4	23	
34,6	54,0	7 493,4	1 895,6	485,5	2 381,1	1 035,0	400,0	205,8	11 569,3	31	
34,4	54,0	7 381,2	1 948,0	528,9	2 476,9	1 035,0	400,0	206,4	11 553,5	7 Septembre	
36,7	54,0	7 284,1	2 060,0	525,5	2 585,5	1 035,0	400,0	206,1	11 564,7	15	
38,5	54,0	7 333,7	2 017,8	487,6	2 505,4	1 035,0	400,0	209,5	11 537,6	22	
41,2	54,0	7 653,8	1 734,0	454,3	2 188,3	1 035,0	400,0	212,3	11 543,4	29	
40,2	54,0	7 488,5	1 763,9	569,9	2 333,8	1 035,0	400,0	212,8	11 524,1	6 Octobre	
36,6	54,0	7 376,2	1 870,4	582,7	2 453,1	1 035,0	400,0	211,5	11 529,8	15	
39,9	54,0	7 439,2	1 929,5	663,7	2 593,2	1 035,0	400,0	213,4	11 734,8	23	
42,9	54,0	7 733,2	1 793,4	545,3	2 338,7	1 035,0	400,0	213,8	11 774,7	31	
39,8	54,0	7 598,5	1 778,8	687,7	2 466,5	1 035,0	400,0	213,6	11 767,6	7 Novembre	
46,8	54,0	7 534,7	1 979,5	603,5	2 583,0	1 035,0	400,0	214,4	11 821,1	15	
42,2	54,0	7 758,2	1 860,3	356,9	2 217,2	1 035,0	400,0	213,8	11 678,2	23	
44,7	54,0	7 984,1	1 640,2	345,1	1 985,3	1 035,0	400,0	218,2	11 676,6	30	
43,0	54,0	8 000,8	1 598,5	383,1	1 981,6	1 035,0	400,0	216,1	11 687,5	7 Décembre	
42,9	54,0	8 163,9	1 795,4	259,2	2 054,6	1 035,0	400,0	215,1	11 922,6	15	
39,2	54,0	8 593,1	2 141,2	284,0	2 425,2	1 035,0	400,0	217,1	12 724,4	22	
41,2	54,0	8 506,1	2 294,2	505,5	2 799,7	1 035,0	373,0	217,2	12 985,0	31	
											1963
37,0	54,0	8 037,6	2 070,5	586,0	2 656,5	1 035,0	400,0	214,6	12 397,7	7 Janvier	
23,8	54,0	7 716,9	2 595,2	329,0	2 924,2	1 035,0	400,0	200,8	12 330,9	15	
23,3	54,0	7 642,7	2 315,6	325,5	2 641,1	1 035,0	400,0	200,6	11 973,4	23	
30,4	54,0	7 757,6	2 153,0	261,9	2 414,9	1 035,0	400,0	202,1	11 863,6	31	
27,1	54,0	7 570,0	2 294,5	289,2	2 583,7	1 035,0	400,0	201,3	11 844,0	7 Février	
29,8	54,0	7 478,2	2 531,7	131,7	2 663,4	1 035,0	400,0	201,9	11 832,5	15	
29,2	54,0	7 603,4	2 392,0	142,1	2 534,1	1 035,0	400,0	203,7	11 830,2	23	
30,5	54,0	7 867,5	2 091,8	175,2	2 267,0	1 035,0	400,0	204,8	11 828,3	28	
28,6	54,0	7 715,1	2 099,4	280,7	2 380,1	1 035,0	400,0	207,2	11 791,4	7 Mars	
37,5	54,0	7 648,0	2 256,6	309,9	2 566,5	1 035,0	400,0	204,5	11 908,0	15	
30,1	54,0	7 736,5	2 270,2	201,9	2 472,1	1 035,0	400,0	205,2	11 902,8	23	
30,5	55,0	8 010,2	2 114,5	209,2	2 323,7	1 035,0	400,0	198,3	12 022,2	30	
32,8	55,0	7 865,2	2 034,9	425,4	2 460,3	1 035,0	400,0	201,5	12 017,0	6 Avril	
32,7	55,0	7 816,2	2 128,4	379,5	2 507,9	1 035,0	400,0	200,5	12 014,6	11	

1) Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

2) Comptes de virements de banques temporairement lies.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**
Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1959	1960	1961	1962	1963
Goldbestand - Encaisse or					
Januar	8 626,1	7 904,0	9 449,8	10 839,1	10 624,3
Februar	8 626,1	7 819,8	9 357,8	10 739,1	10 647,6
März	8 376,0	7 688,5	9 371,0	10 575,7	10 650,7
April	8 355,4	7 645,1	9 688,8	10 489,1	
Mai	8 275,1	7 645,1	9 722,7	10 424,2	
Juni	8 259,3	7 675,1	9 826,0	10 424,5	
Juli	8 331,9	8 206,3	10 049,8	10 640,9	
August	8 306,6	8 480,9	10 505,7	10 640,9	
September ..	8 220,6	8 567,2	10 700,1	10 614,8	
Oktober	8 083,1	8 739,9	10 928,1	10 611,8	
November	7 859,5	8 910,1	10 841,5	10 476,3	
Dezember ...	8 369,3	9 454,7	11 078,0	11 543,3	
Mittel ¹⁾	8 285,9	8 151,0	10 049,6	10 613,6	
Devisen²⁾ - Devises²⁾					
Janvier	450,8	481,0	644,3	770,1	846,1
Février	440,9	372,1	586,0	719,4	798,7
Mars	473,9	408,7	1 581,9	693,7	748,0
Avril	449,4	424,3	1 262,2	726,3	
Mai	473,3	563,8	1 302,3	716,7	
Juin	496,8	559,7	1 399,1	1 262,6	
Juillet	405,1	677,1	1 368,4	976,5	
August	407,1	546,2	1 307,3	752,7	
September ..	403,2	554,8	1 175,6	741,6	
Oktober	324,2	640,9	904,4	765,6	
November	392,1	530,0	836,6	812,9	
Décembre ...	534,6	583,0	842,4	867,4	
Moyenne ¹⁾ ..	444,1	522,4	1 121,6	827,3	
Total					
Januar	9 076,9	8 385,0	10 094,1	11 609,2	11 470,4
Februar	9 067,0	8 191,9	9 943,8	11 458,5	11 446,3
März	8 849,9	8 097,2	10 952,9	11 269,4	11 398,7
April	8 804,8	8 069,4	10 951,0	11 215,4	
Mai	8 748,4	8 208,9	11 025,0	11 140,9	
Juni	8 756,1	8 234,8	11 225,1	11 687,1	
Juli	8 737,0	8 883,4	11 418,2	11 617,4	
August	8 713,7	9 027,1	11 813,0	11 393,6	
September ..	8 623,8	9 122,0	11 875,7	11 356,4	
Oktober	8 407,3	9 380,8	11 832,5	11 377,4	
November	8 251,6	9 440,1	11 678,1	11 289,2	
Dezember ...	8 903,9	10 037,7	11 920,4	12 410,7	
Mittel ¹⁾	8 730,0	8 673,4	11 171,2	11 440,9	

1) Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweise vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).
2) Bis Ende Januar 1959: Deckungsfähige Devisen.
Jusqu'à fin janvier 1959: Devises pouvant servir de couverture.

**Goldbestand des Bundes
Encaisse or de la Confédération**
In Millionen Franken - En millions de francs

3

Quartalsende Fin de trimestre	1956	1957	1958	1959	1960
März - Mars	225,4	150,1 ¹⁾	50,0	-	-
Juni - Juin	150,1	150,1 ¹⁾	-	-	-
Sep. - Sep.	150,1	150,1 ¹⁾	-	-	-
Dez. - Déc.	150,1 ¹⁾	-	-	-	-

1) Davon 50 Mio Fr. Goldforderung an die Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, welcher Betrag in der Staatsrechnung nicht unter dem Goldbestand aufgeführt ist. - Dont une créance d'or de 50 millions de francs envers la Banque des Règlements Internationaux, montant qui ne figure pas dans le poste de l'encaisse-or des comptes de la Confédération.

**Kreditbeanspruchung
der Schweizerischen Nationalbank**
Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

4

Monatsende Fin de mois	1959	1960	1961	1962	1963
Schweizerwechsel²⁾ - Effets sur la Suisse²⁾					
Januar	53,6	52,1	53,1	60,2	83,2
Februar	47,3	46,9	52,1	50,7	66,5
März	46,7	49,7	49,1	52,7	56,5
April	46,2	51,1	49,1	56,1	
Mai	46,1	51,9	48,0	56,0	
Juni	45,1	52,3	48,2	55,6	
Juli	44,0	51,8	46,9	54,4	
August	45,6	47,5	46,5	63,6	
September ..	44,6	46,1	45,4	63,6	
Oktober	44,8	48,8	44,9	65,1	
November ...	44,7	50,0	53,0	57,4	
Dezember ...	57,9	53,5	69,5	78,6	
Mittel ¹⁾	47,3	49,9	49,5	58,9	
Schatzanweisungen des Bundes Rescriptions de la Confédération suisse					
Janvier	-	-	-	-	-
Février	-	-	-	-	-
Mars	-	-	-	-	-
Avril	-	0,5	-	-	-
Mai	-	-	-	-	-
Juin	-	-	-	3,0	-
Juillet	-	-	-	-	-
August	-	-	-	-	-
September ..	-	-	-	1,2	-
Oktober	-	-	-	-	-
November ...	-	-	-	-	-
Décembre ...	-	-	-	45,0	-
Moyenne ¹⁾ ..	-	0,0	-	1,1	-
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	6,3	6,6	8,7	8,3	9,9
Februar	5,7	10,9	7,7	8,1	9,5
März	6,8	10,8	15,1	15,4	13,2
April	7,1	11,3	10,0	17,0	
Mai	8,5	20,0	12,6	17,2	
Juni	11,7	25,0	23,6	28,4	
Juli	8,4	19,9	13,0	14,8	
August	8,0	16,2	10,1	8,9	
September ..	13,9	23,7	17,4	15,0	
Oktober	9,3	19,1	12,5	10,5	
November ...	9,4	12,6	19,7	18,1	
Dezember ...	39,7	37,8	66,3	71,7	
Mittel ¹⁾	8,5	15,6	13,8	16,1	
Total					
Janvier	59,9	58,7	61,8	68,5	93,1
Février	53,0	57,8	59,8	58,8	76,0
Mars	53,5	60,5	64,2	68,1	69,7
Avril	53,3	62,9	59,1	73,1	
Mai	54,6	71,9	60,6	73,2	
Juin	56,8	77,3	71,8	87,0	
Juillet	52,4	71,7	59,9	69,2	
August	53,6	63,7	56,6	72,5	
September ..	58,5	69,8	62,8	79,8	
Oktober	54,1	67,9	57,4	75,6	
November ...	54,1	62,6	72,7	75,5	
Décembre ...	97,6	91,3	135,8	195,3	
Moyenne ¹⁾ ..	55,8	65,5	63,3	76,1	

1) Vgl. Tab. 2. - Voir tabl. 2.
2) Einschliesslich diskontierte Obligationen.
Y compris les obligations escomptées.

**Notenumlauf
und täglich fällige Verbindlichkeiten**
Billets en circulation et engagements à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1959	1960	1961	1962	1963
	Notenumlauf - Billets en circulation				
Januar	5 645,7	5 899,4	6 387,5	7 090,7	7 757,6
Februar	5 650,7	5 899,0	6 468,1	7 186,5	7 867,5
März	5 727,0	5 978,5	6 630,8	7 337,6	8 010,2
April	5 715,7	5 990,4	6 616,6	7 381,4	
Mai	5 741,5	6 008,8	6 611,1	7 361,5	
Juni	5 775,1	6 124,5	6 772,7	7 501,3	
Juli	5 785,7	6 184,4	6 813,5	7 476,6	
August	5 796,7	6 192,7	6 843,8	7 493,4	
September	5 875,0	6 329,2	7 014,1	7 653,8	
Oktober	5 906,5	6 320,3	7 042,7	7 733,2	
November	6 038,2	6 454,9	7 222,6	7 984,1	
Dezember	6 343,9	6 854,1	7 656,0	8 506,1	
Mittel ¹⁾	5 705,3	6 042,4	6 672,9	7 358,9	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	3 340,2	2 401,5	3 221,6	2 991,9	2 414,9
Février	3 317,1	2 206,9	2 981,6	2 731,5	2 267,0
Mars	3 021,7	2 047,4	2 800,4	2 412,5	2 323,7
Avril	3 003,9	1 991,4	2 808,1	2 320,0	
Mai	2 909,5	2 131,1	2 888,2	2 278,9	
Juin	2 899,4	2 049,8	2 943,2	2 698,9	
Juillet	2 858,5	2 616,7	3 072,0	2 621,2	
Août	2 827,5	2 746,1	3 434,9	2 381,1	
Septembre	2 665,0	2 706,9	3 327,1	2 188,3	
Octobre	2 402,9	2 577,1	3 252,0	2 338,7	
Novembre	2 125,6	2 496,8	2 933,3	1 985,3	
Décembre	2 535,3	2 756,4	2 947,0	2 799,7	
Moyenne ¹⁾	2 929,4	2 442,7	3 198,4	2 593,5	
Total					
Januar	8 985,9	8 300,9	9 609,1	10 082,6	10 172,5
Februar	8 967,8	8 105,9	9 449,7	9 918,0	10 134,5
März	8 748,7	8 025,9	9 431,2	9 750,1	10 333,9
April	8 719,6	7 981,8	9 424,7	9 701,4	
Mai	8 651,0	8 139,9	9 499,3	9 640,4	
Juni	8 674,5	8 174,3	9 715,9	10 200,2	
Juli	8 644,2	8 801,1	9 885,5	10 097,8	
August	8 624,2	8 938,8	10 278,7	9 874,5	
September	8 540,0	9 036,1	10 341,2	9 842,1	
Oktober	8 309,4	8 897,4	10 294,7	10 071,9	
November	8 163,8	8 951,7	10 155,9	9 969,4	
Dezember	8 879,2	9 610,5	10 603,0	11 305,8	
Mittel ¹⁾	8 634,7	8 485,1	9 871,3	9 952,4	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweisstage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation

In Millionen Franken - En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende - Fin d'année				1963 ¹⁾
	1959	1960	1961	1962	
1000	1 852,7	2 054,3	2 318,2	2 565,9	2 306,9
500	656,7	713,2	808,1	943,6	825,9
100	2 782,2	2 986,9	3 335,9	3 726,3	3 460,0
50	495,7	514,4	556,7	596,4	573,3
20	384,3	402,6	439,2	463,3	446,7
10	151,7	166,9	184,3	198,6	191,7
5	20,6	15,8	13,6	12,0	11,7
Total	6 343,9	6 854,1	7 656,0	8 506,1	7 816,2

¹⁾ 11. April. - 11. April.

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie 1)			Übrige täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue 2)		
	1961	1962	1963	1961	1962	1963
Jan. - Jan.	2 803,7	2 169,9	2 153,0	417,9	822,0	261,9
Feb. - Fév.	2 725,4	2 126,6	2 091,8	256,2	604,9	175,2
März - Mars	2 473,8	1 905,1	2 114,5	326,6	507,4	209,2
Apr. - Avr.	2 245,4	1 826,8		562,7	493,2	
Mai - Mai	2 055,1	1 748,0		833,1	530,9	
Juni - Juin	1 747,3	2 239,5		1 195,9	459,4	
Juli - Juil.	1 989,3	2 127,5		1 082,7	493,7	
Aug. - Août	2 298,0	1 895,6		1 136,9	485,5	
Sep. - Sep.	2 183,5	1 734,0		1 143,6	454,3	
Okt. - Oct.	2 025,0	1 793,4		1 227,0	545,3	
Nov. - Nov.	1 820,5	1 640,2		1 112,8	345,1	
Dez. - Déc.	1 996,1	2 294,2		950,9	505,5	
Mittel Moyenne ³⁾	2 346,5	2 034,2		851,9	559,3	

¹⁾ Bis 23. Juni 1961 einschliesslich ausländische Banken. - Jusqu'au 23 juin 1961, banques étrangères comprises.
²⁾ Seit 30. Juni 1961 einschliesslich Guthaben ausländischer Banken. - Depuis le 30 juin 1961, avoirs des banques étrangères compris.
³⁾ Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or
des billets en circulation et des engagements à vue**
In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1959	1960	1961	1962	1963
Notenumlauf - Billets en circulation					
Januar	152,79	133,98	147,94	152,86	136,95
Februar	152,65	132,56	144,67	149,43	135,34
März	146,25	128,60	141,33	144,13	132,96
April	146,18	127,62	146,43	142,10	
Mai	144,13	127,23	147,07	141,60	
Juni	143,02	125,32	145,08	138,97	
Juli	144,01	132,69	147,50	142,32	
August	143,30	136,95	153,51	142,00	
September	139,93	135,36	152,55	138,69	
Oktober	136,85	138,28	155,17	137,22	
November	130,16	138,04	150,11	131,22	
Dezember	131,93	137,94	144,70	135,71	
Mittel ¹⁾	145,23	134,90	150,60	144,23	
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue					
Janvier	96,00	95,22	98,34	107,50	104,44
Février	96,19	96,47	99,03	108,28	105,06
Mars	95,74	95,80	99,36	108,47	103,07
Avril	95,82	95,78	102,80	108,12	
Mai	95,66	93,92	102,35	108,13	
Juin	95,21	93,89	101,13	102,20	
Juillet	96,39	93,24	101,66	105,38	
Août	96,32	94,88	102,21	107,76	
Septembre	96,26	94,81	103,47	107,85	
Oktober	97,28	98,23	106,15	105,36	
November	96,27	99,54	106,75	105,09	
Décembre	94,26	98,38	104,48	102,10	
Moyenne ¹⁾	95,96	96,06	101,81	106,64	

¹⁾ Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR
Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 8 g Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungs- einheiten für 1 US-Dollar Unités moné- taires pour 1 US dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken Unités moné- taires pour 100 francs suisses	Schweizer- franken für 100 Wäh- rungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Aethiopien	Dollar	18. 12. 1946	0,357 690	2,484 47	56,816	176,006	Ethiopie
Australien	Pfund - livre	18. 9. 1949	1,990 62	0,446 429	10,209	9,795 11 ²⁾	Australie
Belgien	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Belgique
Burma	Kyat	7. 8. 1953	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Birmanie
Ceylon	Rupie - roupie	16. 1. 1952	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Ceylan
Costa Rica	Colon	3. 9. 1961	0,134 139	6,625 00	151,504	66,005	Costa Rica
Dänemark	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,128 660	6,907 14	157,956	63,309	Danemark
Deutschland-W.	Deutsche Mark	6. 3. 1961	0,222 168	4,000 00	91,474	109,321	Allemagne occ.
Dominik. Rep. ...	Peso	23. 4. 1948	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Rép. Dominic.
Ecuador	Sucre	19. 7. 1961	0,049 370 6	18,000 0	411,633	24,293	Equateur
Finnland	Mark	1. 1. 1963	0,277 71	3,200 00	73,179	136,651	Finlande
Frankreich	Franc	1. 1. 1960	0,180 000	4,937 06	112,903	88,571	France
Ghana	Pfund - livre	5. 11. 1958	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Ghana
Griechenland ..	Drachma	29. 3. 1961	0,029 622 4	30,000 0	686,054	14,576	Grèce
Großbritannien	Pfund - livre	18. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Grde-Bretagne
Guatemala	Quetzal	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Guatemala
Haïti	Gourde	9. 4. 1954	0,177 734	5,000 00	114,343	87,456	Haïti
Honduras	Lempira	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Honduras
Indien	Rupie - roupie	22. 9. 1949	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Inde
Irak	Dinar	20. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Iraq
Iran	Rial	22. 5. 1957	0,011 731 6	75,750 0	1 732,294	5,773	Iran
Irland	Pfund - livre	14. 5. 1958	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Irlande
Island	Krone - couronne	4. 8. 1961	0,020 666 8	43,000 0	983,345	10,169	Islande
Israel	Pfund - livre	9. 2. 1962	0,296 224	3,000	68,605	145,761	Israël
Italien	Lire	30. 3. 1960	0,001 421 87	625,000	14 292,854	0,700	Italie
Jamaica	Pfund - livre	21. 2. 1963	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Jamaïque
Japan	Yen	11. 5. 1953	0,002 468 53	360,000	8 232,665	1,215	Japon
Jordanien	Dinar	2. 10. 1953	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Jordanie
Kanada	Dollar	2. 5. 1962	0,822 021	1,081 08	24,723	4,044 87 ²⁾	Canada
Kuba	Peso	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Cuba
Libanon	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Liban
Liberia	Dollar	13. 3. 1963	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Libéria
Libyen	Pfund - livre	12. 8. 1959	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Libye
Luxemburg	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Luxembourg
Malaya	Dollar	20. 7. 1962	0,290 299	3,061 22	70,006	142,846	Malaisie

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Afghanistan, China, Elfenbeinküste, Indonesien, Korea, Koweit, Laos, Nepal, Nigerien, Senegal, Sierra Leone, Somali, Tanganyika, Thailand, Togo, Tunesien und Viet-Nam. Für Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Jugoslawien, Kolumbien, Paraguay und Peru bestehen besondere Regelungen. Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Afghanistan, Chine, Côte d'Ivoire, Indonésie, Corée, Koweit, Laos, Népal, Nigérie, Sénégal, Sierra Leone, Somalie, Tanganyika, Thaïlande, Togo, Tunisie et Viet-Nam. L'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Yougoslavie, la Colombie, le Paraguay et le Pérou sont soumis à des règles particulières.

2) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.

DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR
Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9
Fortsetzung
Seite

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 8 g Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Marokko	Dirham	16.10.1959	0,175 610	5,060 49	115,728	86,411	Maroc
Mexiko	Peso	19. 4.1954	0,071 093 7	12,500 0	285,857	34,983	Mexique
Neuseeland ...	Pfund - livre	27.10.1961	2,471 30	0,359 596	8,223	12,160 37 ²⁾	Nouv.-Zélande
Nicaragua	Cordoba	1. 7.1955	0,126 953	7,000 00	160,080	62,469	Nicaragua
Niederlande....	Gulden - florin	7. 3.1961	0,245 489 19	3,620 00	82,784	120,796	Pays-Bas
Norwegen	Krone - couronne	18. 9.1949	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Norvège
Oesterreich	Schilling - schelling	4. 5.1953	0,034 179 6	26,000 0	594,582	16,819	Nurtriche
Pakistan	Rupie - roupie	31. 7.1955	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Pakistan
Panama	Balboa	18.12.1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Panama
Philippinen	Peso	18.12.1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Philippines
Portugal	Escudo	1. 6.1962	0,030 910 3	28,750 00	657,470	15,210	Portugal
Salvador	Colon	18.12.1946	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Salvador
Saudi Arabien .	Real	8. 1.1960	0,197 482	4,500 00	102,909	97,174	Arabie séoudite
Schweden	Krone - couronne	5.11.1951	0,171 783	5,173 21	118,304	84,528	Suède
Spanien	Peseta	17. 7.1959	0,014 811 2	60,000	1 372,109	7,288	Espagne
Sudan	Pfund - livre	23. 7.1958	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 ²⁾	Soudan
Südafrika, Rep.	Rand	14. 2.1961	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Afrique du Sud
Syrisch.Ar.Rep.	Pfund - livre	29. 7.1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Rép. Arabe Syr.
Türkei	Pfund - livre	20. 8.1960	0,098 741 2	9,000 00	205,817	48,587	Turquie
USA	Dollar	18.12.1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	USA
Uruguay	Peso	7.10.1960	0,120 091	7,400 00	169,227	59,092	Uruguay
Venezuela	Bolivar	18. 4.1947	0,265 275	3,350 00	76,609	130,532	Venezuela
Ver. Arab. Rep.	Pfund - livre	19. 9.1949	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 ²⁾	Rép. Arabe Unie
Zypern	Pfund - livre	25. 7.1962	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Chypre

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Afghanistan, China, Elfenbeinküste, Indonesien, Korea, Koweit, Laos, Nepal, Nigerien, Senegal, Sierra Leone, Somali, Tanganyika, Thailand, Togo, Tunesien und Viet-Nam. Für Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Jugoslawien, Kolumbien, Paraguay und Peru bestehen besondere Regelungen. Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Afghanistan, Chine, Côte d'Ivoire, Indonésie, Corée, Koweit, Laos, Népal, Nigérie Sénégal, Sierra Leone, Somalie, Tanganyika, Thaïlande, Togo, Tunisie et Viet-Nam. L'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Yougoslavie, la Colombie, le Paraguay et le Pérou sont soumis à des règles particulières.

2) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.

Währungsparitäten anderer Länder – Parités monétaires d'autres pays

10

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität – Parité			Pays
				Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien	Lev	1. 1.1962	759,548	1,17	26,76	373,75	Bulgarie
Deutschland-Ost	Deutsche Mark	29.10.1953	399,902	2,22	50,82	196,78	Allemagne orient.
Polen	Zloty	30.10.1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Pologne
Rumänien	Leu	1. 2.1954	148,112	6,00	137,21	72,88	Roumanie
Sowjetunion	Rubel	1. 1.1961	987,412	0,90	20,58	485,87	Unionsoviétique
Tschechoslowakei	Krone-couronne	1. 6.1953	123,426	7,20	164,65	60,73	Tchécoslovaquie
Ungarn	Forint	1. 8.1946	75,700	11,74	268,46	37,25	Hongrie

**Paritäten und extreme Kurse für Länder des Europäischen Währungsabkommens
Parités et marges des cours pour des pays membres de l'Accord Monétaire Européen**

11

Länder	Paritäten – Parités			Extreme Kurse Cours extrêmes		Pays
	Seit Depuis	Mittelkurs – Cours moyen		Minimum Fr.	Maximum Fr.	
Belgien	18. 5.1953	1 Fr. = 11,43427 b. Fr.	100 fr. b. = 8,74565 fr.	8,52½	8,96½	Belgique
Dänemark	18. 5.1953	100 Fr. = 157,9562 Kr.	100 cr. = 63,3087 fr.	61,73	64,89	Danemark
Deutschland-West	6. 3.1961	100 Fr. = 91,4742 DM	100 DM = 109,3205 fr.	106,5757	112,0907	Allemagne occ.
Frankreich	1. 1.1960	100 Fr. = 112,903 fFr.	100 F = 88,571 fr.	86,35	90,81½	France
Griechenland	25. 5.1959	100 Fr. = 686,054 Dr.	100 dr. = 14,576 fr.	14,2454	14,9079	Grèce
Großbritannien	18. 5.1953	100 Fr. = 8,16733 £	1 £ = 12,2439 fr.	11,94	12,54¼	Grande-Bret.
Island	3. 8.1961	100 Fr. = 983,345 Kr.	100 cr. = 10,169 fr.	9,9744	10,3609	Islande
Italien	30. 3.1960	1 Fr. = 142,928 Lit.	100 lit. = 0,69965 fr.	0,6823	0,7171½	Italie
Niederlande	7. 3.1961	100 Fr. = 82,7841 Fl.	100 fl. = 120,7961 fr.	117,7519	123,8692	Pays-Bas
Norwegen	14.12.1953	100 Fr. = 163,346 Kr.	100 cr. = 61,2197 fr.	59,65	62,76	Norvège
Oesterreich	15. 9.1954	100 Fr. = 594,582 Sch.	100 sch. = 16,8185 fr.	16,39½	17,24½	Autriche
Portugal	1. 5.1956	100 Fr. = 657,47 Esc.	100 esc. = 15,2098 fr.	14,7696	15,6580	Portugal
Schweden	18. 5.1953	100 Fr. = 118,3037 Kr.	100 cr. = 84,5282 fr.	82,39%	86,66	Suède
Spanien	23.11.1959	1 Fr. = 13,7211 Ptas.	100 ptas = 7,288 fr.	7,10½	7,47¼	Espagne
Türkei	22. 8.1960	100 Fr. = 205,817 £	100 £ = 48,587 fr.	47,4848	49,4444	Turquie

**Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse
Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger**

12

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen in der Schweiz Paiements en Suisse	Einzahlungen in der Schweiz Versements en Suisse	Pays
			für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires		
			Fr.	Fr.	
Bulgarien	Lev	8. 4.1963	369,822	369,822	Bulgarie
Jugoslawien	Dinar	10. 4.1961	0,5830	0,5830	Yougoslavie
Polen Warenverkehr	Zloty	1. 4.1963	107,956	108,496	Pologne Marchandises
Übrige Zahlungen	Zloty	1. 4.1963	17,998	18,090	Autre trafic
Rumänien	Leu	1. 4.1961	71,932	71,932	Roumanie
Tschechoslowakei	Krone - couronne	1. 4.1959	60,55	60,92	Tchécoslovaquie
Ungarn	Forint	1. 8.1952	36,969	37,523	Hongrie

Devisenkurse in der Schweiz (Geld) - Cours des devises en Suisse (demande)

Datum Date	NewYork \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris F 100.— 1)	Brüssel Bruxelles Fr. 100.—	Frankfurt Francfort DM 100.— 2)	Malland Milan Lire 100.—	Amster- dam Fl. 100.— 2)	Kopen- hagen Copen- hague Kr. 100.—	Stock- holm Kr. 100.—	Oslo Kr. 100.—	Montreal Montréal \$ 1.—
Jahresmittel - Moyenne annuelle											
1959	4,321	12,136	0,881	8,647	103,386	0,696	114,473	62,691	83,499	60,621	4,505
1960	4,318	12,125	88,058	8,661	103,544	0,696	114,497	62,647	83,562	60,539	4,451
1961	4,319	12,103	88,039	8,662	108,383 ³⁾	0,695	120,008 ³⁾	62,547	83,582	60,466	4,263
1962	4,324	12,139	88,228	8,688	108,140	0,696	119,999	62,647	83,867	60,572	4,044
Monatsmittel - Moyenne mensuelle											
1962											
Feb. - Fév.	4,326	12,176	88,271	8,689	108,195	0,697	119,531	62,826	83,869	60,725	4,124
März - Mars	4,339	12,215	88,546	8,716	108,533	0,699	120,141	63,064	84,209	60,910	4,133
Apr. - Avr.	4,344	12,221	88,659	8,725	108,650	0,700	120,665	63,050	84,384	60,969	4,137
Mai - Mai	4,329	12,174	88,341	8,698	108,262	0,697	120,438	62,757	84,109	60,705	3,997
Juni - Juin	4,315	12,118	88,050	8,673	108,048	0,695	120,001	62,612	83,866	60,463	3,965
Juli - Juil.	4,317	12,115	88,088	8,678	108,281	0,695	120,105	62,522	83,868	60,453	3,999
Aug. - Août	4,322	12,117	88,184	8,689	108,124	0,696	119,897	62,482	83,972	60,471	4,008
Sep. - Sep.	4,323	12,109	88,215	8,688	108,052	0,697	119,986	62,435	83,910	60,441	4,013
Okt. - Oct.	4,322	12,107	88,186	8,684	107,891	0,696	119,923	62,410	83,876	60,427	4,014
Nov. - Nov.	4,316	12,091	88,058	8,673	107,643	0,694	119,722	62,370	83,562	60,360	4,006
Dez. - Déc.	4,316	12,099	88,063	8,674	107,990	0,695	119,878	62,560	83,202	60,416	4,010
1963											
Jan. - Jan.	4,324	12,130	88,247	8,687	107,959	0,696	120,098	62,646	83,517	60,541	4,013
Feb. - Fév.	4,324	12,122	88,236	8,680	108,031	0,696	120,089	62,615	83,418	60,515	4,011
März - Mars	4,328	12,121	88,314	8,678	108,290	0,697	120,335	62,718	83,377	60,567	4,013
Tageskurs - Cours du jour											
1963											
März - Mars											
16	4,3272	12,1150	88,29	8,66 3/4	108,31	0,6967	120,42	62,69	83,38	60,56	4,01 1/2
17											
18	4,3260	12,1115	88,27	8,66 3/4	108,34	0,6965	120,40	62,68	83,38	60,54	4,01
19	4,3230	12,1025	88,21	8,66 3/4	108,31	0,6961	120,29	62,63	83,33	60,50	4,00 3/4
20	4,3254	12,1150	88,26	8,66 3/4	108,25	0,6965	120,37	62,69	83,32	60,54	4,01
21	4,3254	12,1135	88,26	8,66 3/4	108,28	0,6965	120,34	62,69	83,30	60,54	4,01
22	4,3254	12,1110	88,26	8,66 3/4	108,32	0,6963	120,34	62,67	83,28	60,53	4,01
23	4,3270	12,1160	88,28	8,67	108,29	0,6966	120,40	62,69	83,28	60,55	4,01 1/2
24											
25	4,3275	12,1175	88,31	8,67 1/2	108,33	0,6969	120,41	62,70	83,29	60,57	4,01 1/2
26	4,3283	12,1215	88,33	8,67 1/2	108,34	0,6970	120,36	62,74	83,32	60,59	4,01 1/2
27	4,3285	12,1240	88,33	8,67 1/2	108,30	0,6970	120,37	62,74	83,32	60,60	4,01 1/2
28	4,3300	12,1245	88,35	8,68 1/4	108,34	0,6971	120,45	62,74	83,34	60,60	4,01 1/2
29	4,3305	12,1250	88,36	8,68 1/4	108,37	0,6972	120,46	62,74	83,35	60,60	4,01 1/2
30	4,3317	12,1265	88,39	8,69 1/4	108,42	0,6973	120,53	62,73	83,39	60,60	4,01 1/2
31											
April - Avril											
1	4,3320	12,1295	88,40	8,69 3/4	108,42	0,6974	120,52	62,76	83,40	60,62	4,01 1/2
2	4,3292	12,1210	88,35	8,68 3/4	108,41	0,6970	120,47	62,74	83,35	60,59	4,01 1/2
3	4,3277	12,1185	88,31	8,68 1/2	108,34	0,6967	120,43	62,74	83,33	60,57	4,01 1/2
4	4,3283	12,1230	88,32	8,68 3/4	108,35	0,6967	120,45	62,73	83,32	60,59	4,01 1/2
5	4,3280	12,1220	88,32	8,68 3/4	108,38	0,6967	120,45	62,70	83,32	60,59	4,01 1/2
6	4,3277	12,1200	88,31	8,68 3/4	108,37	0,6966	120,42	62,69	83,31	60,58	4,01 1/2
7											
8	4,3275	12,1230	88,31	8,68 3/4	108,34	0,6966	120,42	62,70	83,31	60,59	4,01 1/2
9	4,3272	12,1225	88,30	8,68 3/4	108,39	0,6966	120,41	62,69	83,29	60,59	4,01 1/2
10	4,3276	12,1205	88,31	8,68 3/4	108,41	0,6966	120,44	62,70	83,31	60,59	4,01 1/2
11	4,3280	12,1215	88,32	8,68	108,37	0,6967	120,46	62,71	83,31	60,61	4,02
12											
13											
14											
15											

1) Bis 31. Dezember 1959 in alten französischen Franken (100 fr. Fr. = 1 ffr.).
Jusqu'au 31 décembre 1959 en anciens francs français (100 fr. f. = 1 F).

3) Vom 7. März bis 31. Dezember.
Du 7 mars au 31 décembre.

2) 6./7. März 1961: Aufwertung der DM resp. des Fl. um 5%.
6/7 Mars 1961: Réévaluation du DM resp. Fl. de 5%.

Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) - Cours des billets de banque en Suisse (achat)

14

Datum Date	USA \$ 1.—	Großbrit- tannien Grande- Bretagne £ 1.— ¹⁾	Frank- reich France F 100.— ¹⁾	Belgien Belgique Fr. 100.—	Deutsch- land-West Alle- magne occ. DM 100.— ²⁾	Italien Italie Lire 100.—	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.— ²⁾	Schwe- den Suède Kr. 100.—	Oester- reich Autriche Sch. 100.—	Portugal Esc. 100.—
Jahresmittel - Moyenne annuelle										
1959	4,315	12,122	0,869	8,507	103,332	0,695	114,336	83,235	16,700	15,081
1960	4,313	12,113	87,317	8,522	103,492	0,694	114,379	83,406	16,633	15,048
1961	4,313	12,088	87,181	8,539	108,319 ³⁾	0,693	119,865 ³⁾	83,459	16,652	14,788
1962	4,315	12,128	87,761	8,671	108,082	0,696	119,839	83,753	16,744	15,037
Monatsmittel - Moyenne mensuelle										
1962										
Feb. - Fév.	4,321	12,163	86,96	8,671	108,14	0,696	119,41	83,76	16,74	14,89
März - Mars	4,332	12,203	88,06	8,695	108,46	0,698	120,03	84,11	16,80	15,13
Apr. - Avr.	4,334	12,216	88,34	8,706	108,60	0,700	120,53	84,32	16,83	15,21
Mai - Mai	4,320	12,167	88,05	8,682	108,20	0,698	120,32	83,97	16,78	15,15
Juni - Juin	4,305	12,107	87,88	8,659	107,99	0,695	119,87	83,76	16,73	15,04
Juli - Juil.	4,306	12,110	87,82	8,656	108,23	0,696	119,99	83,78	16,73	15,10
Aug. - Août	4,310	12,106	87,87	8,670	108,08	0,697	119,41	83,83	16,74	15,09
Sep. - Sep.	4,312	12,097	87,87	8,671	107,99	0,697	119,81	83,79	16,75	15,02
Okt. - Oct.	4,312	12,094	87,87	8,669	107,84	0,696	119,83	83,75	16,73	14,94
Nov. - Nov.	4,305	12,080	87,76	8,658	107,57	0,695	119,59	83,49	16,69	14,96
Dez. - Déc.	4,305	12,084	87,81	8,653	107,91	0,695	119,75	83,10	16,71	15,03
1963										
Jan. - Jan.	4,314	12,114	88,18	8,669	107,90	0,696	119,95	83,36	16,74	15,05
Feb. - Fév.	4,314	12,109	88,19	8,652	107,97	0,696	119,94	83,29	16,75	15,00
März - Mars	4,317	12,109	88,26	8,620	108,22	0,697	120,19	83,25	16,75	15,03
Tageskurs - Cours du jour										
1963										
März - Mars										
16										
17										
18	4,31 ½	12,10 ½	88,25	8,61	108,25	0,6967	120,30	83,25	16,74 ¾	15,05
19	4,31 ½	12,10 ½	88,20	8,61	108,23	0,6965	120,25	83,25	16,74 ¾	15,05
20	4,31 ½	12,10	88,20	8,60 ½	108,23	0,6965	120,20	83,25	16,75 ½	15,05
21	4,31 ½	12,10 ½	88,23	8,61	108,22	0,6965	120,25	83,20	16,75	15,05
22	4,31 ½	12,10 ½	88,23	8,61	108,25	0,6962	120,25	83,20	16,75	15,05
23										
24										
25	4,31 ¾	12,10 ½	88,25	8,61	108,25	0,6962	120,25	83,20	16,75	15,00
26	4,31 ¾	12,10 ½	88,30	8,61	108,25	0,6965	120,30	83,20	16,75	15,00
27	4,31 ¾	12,11	88,27	8,61 ½	108,25	0,6965	120,30	83,35	16,75	15,00
28	4,32	12,11 ½	88,30	8,62	108,30	0,6970	120,30	83,35	16,75 ½	15,00
29	4,32	12,11 ½	88,30	8,62	108,30	0,6970	120,30	83,35	16,75 ½	15,00
30										
31										
April - Avril										
1	4,32 ½	12,12	88,35	8,62	108,40	0,6975	120,35	83,35	16,77	15,05
2	4,32 ¾	12,12	88,35	8,62	108,37 ½	0,6975	120,35	83,35	16,77	15,05
3	4,32 ¾	12,12	88,32 ½	8,62	108,35	0,6975	120,35	83,35	16,76	15,05
4	4,32	12,11	88,30	8,61 ½	108,27 ½	0,6975	120,35	83,25	16,76	15,05
5	4,32	12,11 ½	88,30	8,60	108,30	0,6975	120,35	83,25	16,76	15,05
6										
7										
8	4,32	12,11 ½	88,30	8,60	108,30	0,6975	120,40	83,25	16,76	15,05
9	4,32	12,11 ½	88,30	8,59	108,32 ½	0,6975	120,45	83,25	16,76	15,05
10	4,32	12,11 ½	88,30	8,59	108,35	0,6975	120,45	83,20	16,76	15,05
11	4,32	12,11 ½	88,30	8,56	108,35	0,6975	120,45	83,20	16,76	15,05
12										
13										
14										
15										

1) Bis 31. Dezember 1959 in alten französischen Franken (100 fr. Fr. = 1 fFr.).
Jusqu'au 31 décembre 1959 en anciens francs français (100 fr. f. = 1 F).

2) 6./7. März 1961: Aufwertung der DM resp. des Fl. um 5%.
6/7 Mars 1961: Réévaluation du DM resp. Fl. de 5%.

3) Vom 7. März bis 31. Dezember.
Du 7 mars au 31 décembre.

Devisenkurse in Prozent der Parität - Cours des devises en pour-cent de la parité

15

Monatsende Fin de mois	New York			London - Londres			Paris			Brüssel-Bruxelles		
	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963
Januar.....	98,61	98,73	98,87	98,71	99,15	98,99	99,30	99,33	99,60	98,88	99,15	99,29
Februar.....	99,14	99,08	98,92	98,99	99,59	99,01	99,89	99,81	99,65	99,12	99,49	99,22
März.....	98,70	99,40	99,06	98,60	99,87	99,04	99,42	100,13	99,80	98,85	99,84	99,39
April.....	98,94	99,34		98,81	99,76		99,59	100,07		98,65	99,76	
Mai.....	99,02	98,69		98,70	99,03		99,76	99,42		98,99	99,21	
Juni.....	98,68	98,68		98,23	98,96		99,42	99,40		99,02	99,15	
Juli.....	98,76	98,86		98,54	99,03		99,49	99,60		99,21	99,39	
August.....	98,68	98,87		98,87	98,93		99,11	99,60		99,15	99,38	
September.....	98,90	98,95		99,38	98,98		99,31	99,68		99,29	99,44	
Oktober.....	98,84	98,70		99,34	98,73		99,26	99,43		99,25	99,15	
November.....	98,76	98,69		99,23	98,81		99,35	99,42		99,16	99,18	
Dezember.....	98,70	98,77		98,96	98,85		99,42	99,50		99,09	99,22	
Mittel.....	98,81	98,90		98,86	99,14		99,44	99,62		99,06	99,36	

	Frankfurt - Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhague			Stockholm		
	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963
Janvier.....	99,16	98,80	98,76	99,01	98,91	99,38	98,61	99,07	98,86	98,71	98,93	98,84
Février.....	99,84	99,09	98,88	99,21	99,13	99,42	98,99	99,39	99,05	99,16	99,35	98,55
Mars.....	99,41	99,54	99,18	99,42	99,78	99,78	98,64	99,73	99,09	98,82	99,82	98,65
Avril.....	99,69	99,32		99,70	100,01		98,75	99,47		99,17	99,78	
Mai.....	99,76	98,91		99,77	99,43		98,68	98,83		99,26	99,19	
Juin.....	99,24	98,87		99,42	99,40		98,31	98,88		98,87	99,23	
Juillet.....	99,17	98,97		99,46	99,37		98,61	98,79		99,04	99,32	
Août.....	98,79	98,87		99,13	99,27		98,80	98,64		98,65	99,33	
Septembre.....	98,94	98,91		99,09	99,55		99,15	98,72		98,94	99,36	
Octobre.....	98,89	98,36		99,48	98,97		99,15	98,42		98,96	99,03	
Novembre.....	98,70	98,59		99,32	99,22		99,12	98,71		98,85	98,55	
Décembre.....	98,74	98,88		99,22	99,31		99,01	98,99		98,57	98,61	
Moyenne.....	99,19	98,93		99,35	99,36		98,82	98,97		98,92	99,21	

Goldpreise - Prix de l'or

16

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾		Paris ²⁾ per kg pour 1 kg F	Milano per g pour 1 g lire	London		Bombay ⁴⁾	Calro ⁵⁾
	Vrenell Plèce de 20 fr. Fr.	Barren Lingots 1 kg Fr.			für Unze fein - par once de fin			
					sh ³⁾	\$	sh	sh
1960	31,66	4 899	5 644	713	251/4 ^{1/2}	35,28	526/6	409/10
1961	34,99	4 883	5 626	715	250/11	35,15	565/4	437/1
1962	37,23	4 882	5 575	712	250/10	35,10	557/0	.
1962								
Feb. - Fév.	35,90	4 889	5 605	710	249/3 ^{1/2}	35,08 ^{1/4}	561/3	513/7
März - Mars	36,20	4 902	5 565	712	249/4 ^{1/4}	35,07 ^{1/8}	566/9	520/0
Apr. - Avr.	35,90	4 900	5 560	712	249/5 ^{1/2}	35,06 ^{1/8}	561/8	516/10
Mai - Mai	36,40	4 870	5 560	712	249/8	35,08 ^{1/8}	577/1	523/2
Juni - Juin	36,40	4 873	5 565	712	250/0	35,10 ^{1/4}	585/4	535/11
Juli - Juil.	37,60	4 882	5 575	712	250/4 ^{1/4}	35,10 ^{1/8}	587/3	.
Aug. - Août	38,25	4 885	5 580	712	250/8 ^{1/4}	35,12 ^{1/8}	590/6	.
Sep. - Sep.	38,60	4 885	5 575	712	250/9 ^{1/2}	35,12 ^{1/8}	577/9	.
Okt. - Oct.	39,00	4 875	5 565	714	250/8 ^{1/2}	35,11 ^{1/4}	553/4	.
Nov. - Nov.	38,40	4 870	5 560	712	250/3 ^{1/4}	35,08	480/2	.
Dez. - Déc.	37,60	4 868	5 555	710	250/2 ^{1/4}	35,06 ^{1/4}	494/0	.
1963								
Jan. - Jan.	38,10	4 875	5 545	708	250/2 ^{1/2}	35,07 ^{1/8}	489/9	.
Feb. - Fév.	38,10	4 880	5 545	710	250/3 ^{1/4}	35,06 ^{1/8}	.	.
März - Mars	38,50	4 889	5 555	712	250/9 ^{1/2}	35,10 ^{1/4}	.	.

1) Geldkurse. - Cours d'achat.
 2) Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. - Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.
 3) Mittelkurse am freien Markt. - Cours moyens du marché libre.
 4) Monatsmittel. Umgerechnet in Shilling. - Moyenne mensuelle. Calculé en shilling.
 5) Umgerechnet in Shilling. - Calculé en shilling.

GELDMARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE
Offizielle Diskontosätze - Taux officiels d'escompte

17

Länder	Satz am 15. April 1963 Taux au 15 avril 1963		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1959 %	1960 %	1961 %	1962 %	
SCHWEIZ ¹⁾	2	26. 2.1959	2½	15. 5.1957	2,08	2,00	2,00	2,00	SUISSE ¹⁾
Belgien	3½ ³⁾	6.12.1962	3¾	9. 8.1962	3,27	4,41	4,91	3,95	Belgique
Bulgarien	3½	27. 7.1948	4½	14. 8.1946	3,50	3,50	3,50	3,50	Bulgarie
Dänemark	6½	23. 5.1961	5½	26. 1.1960	4,64	5,47	6,11	6,50	Danemark
Deutschland-W.	3	5. 5.1961	3½	20. 1.1961	3,03	4,44	3,20	3,00	Allemagne occ.
Finnland	7	28. 4.1962	8	30. 3.1962	6,87	6,75	6,75	7,02	Finlande
Frankreich	3½	6.10.1960	4	23. 4.1959	4,10	3,88	3,50	3,50	France
Griechenland ..	5½	17. 1.1963	6	1.11.1960	9,75	7,16	6,00	6,00	Grèce
Großbritannien.	4	3. 1.1963	4½	26. 4.1962	4,00	5,35	5,67	4,86	Grande-Bretagne
Irland	3¾	1. 3.1963	3½	1. 2.1963	4,25	5,05	5,37	4,49	Irlande
Island	9	29.12.1960	11	22. 2.1960	7,00	10,42	9,00	9,00	Islande
Italien	3½	7. 6.1958	4	6. 4.1950	3,50	3,50	3,50	3,50	Italie
Niederlande....	3½	8. 1.1963	4	25. 4.1962	2,86	3,50	3,50	3,84	Pays-Bas
Norwegen	3½	14. 2.1955	2½	9. 1.1946	3,50	3,50	3,50	3,50	Norvège
Oesterreich	5	17. 3.1960	4½	23. 4.1959	4,65	4,90	5,00	5,00	Autriche
Polen	6	1. 8.1947	.	.	6,00	6,00	6,00	6,00	Pologne
Rediskonto ²⁾	3½	1. 8.1947	.	.	3,50	3,50	3,50	3,50	Réescompte ²⁾
Portugal	2½	12. 1.1944	3	18. 8.1943	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto ²⁾	2	12. 1.1944	2½	18. 8.1943	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ²⁾
Rumänien	5	25. 3.1948	7	15. 8.1947	5,00	5,00	5,00	5,00	Roumanie
Schweden	3½	18. 1.1963	4	8. 6.1962	4,50	4,98	5,00	4,35	Suède
Spanien	5	9. 6.1961	5¾	11. 4.1960	5,52	5,89	5,33	5,00	Espagne
Rediskonto ²⁾	4	9. 6.1961	4,6	11. 4.1960	4,41	4,71	4,26	4,00	Réescompte ²⁾
Tschechoslow..	2½	28.10.1945	3½	1.10.1940	2,50	2,50	2,50	2,50	Tchécoslovaquie
Türkei	5¼ ⁴⁾	1. 7.1961	6 ⁴⁾	29.11.1960	6,00	6,00	5,62	5,25	Turquie
Ungarn	5	1.11.1947	7	1. 8.1946	5,00	5,00	5,00	5,00	Hongrie
Argentinien									Argentine
Rediskonto ²⁾	7	14. 6.1962	6	1.12.1957	6,00	6,00	6,00	6,55	Réescompte ²⁾
Bolivien	6	8.1950	5	4. 2.1948	6,00	6,00	6,00	6,00	Bolivie
Chile Redisko ²⁾	.	.	14,62 ⁵⁾	1. 7.1962	16,25 ⁶⁾	16,55 ⁶⁾	15,88 ⁶⁾	14,62 ⁶⁾	Chili Réescompte ²⁾
Costa Rica	5	1. 4.1954	4	1. 2.1950	5,00	5,00	5,00	5,00	Costa Rica
Ecuador	5	19.12.1951	6	11. 8.1951	5,00	5,00	5,00	5,00	Equateur
Kanada	4	13.11.1962	5	12.10.1962	5,04	3,59	3,08	4,39	Canada
Kolumbien	5	8.1959	4	18. 7.1933	4,35	5,00	5,00	5,00	Colombie
Mexiko	4½	4. 6.1942	4	2. 1.1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru	9½	5.11.1959	6	13.11.1947	6,55	9,50	9,50	9,50	Pérou
Salvador									Salvador
Rediskonto ²⁾	6	24. 6.1961	5½	25. 1.1960	4,00	5,40	5,76	6,00	Réescompte ²⁾
USA (NewYork)	3	12. 8.1960	3½	10. 6.1960	3,36	3,53	3,00	3,00	USA (NewYork)
Venezuela	4½	12.11.1959	2	8. 5.1947	2,34	4,50	4,50	4,50	Venezuela
Rep. Südafrika .	3½	27.11.1962	4	13.6.1962	4,01	4,20	4,80	4,18	Rép. de l'Afrique du Sud
Indien	4½	3. 1.1963	4	16. 5.1957	4,00	4,00	4,00	4,00	Inde
Iran	6	12.1960	4	23. 3.1948	4,00	.	6,00	6,00	Iran
Japan	6,205	20. 3.1963	6,57	27.11.1962	7,01	7,17	6,85	7,20	Japan
Pakistan	4	14. 1.1959	3	1. 7.1948	3,96	4,00	4,00	4,00	Pakistan
Neuseeland	7	28. 3.1961	6	19.10.1959	6,80	6,00	6,76	7,00	Nouv. Zélande

1) Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel: Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln vom 1. April bis 24. Juli 1957 1¼%, vom 25. Juli 1957 bis 31. Mai 1959 2%, seit 1. Juni 1959 1¼%; übrige Pflichtlager vom 1. April bis 24. Juli 1957 2%, vom 25. Juli 1957 bis 31. Mai 1959 2½%, seit 1. Juni 1959 2%. - Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires: Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages du 1er avril au 24 juillet 1957; 1¼%, du 25 juillet 1957 au 31 mai 1959 2%, dès le 1er juin 1959 1¼%; autres stocks obligatoires du 1er avril au 24 juillet 1957 2%, du 25 juillet 1957 au 31 mai 1959 2½%, dès le 1er juin 1959 2%.

2) Satz für Einreichungen von Banken. - Ce taux est appliqué aux remises des banques.

3) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants.

Traités acceptés, non domiciliés en banque 4%. Traités non acceptés, domiciliés en banque 4¼%.

4) Satz für landwirtschaftliche Wechsel und Exportfinanzierungswechsel; übrige Wechsel: seit 29. November 1960 9%, seit 1. Juli 1961 7½%. Taux d'escompte pour effets agricoles et effets relatifs au financement des exportations; pour autres effets: depuis le 29 novembre 1960 9%, depuis le 1er juillet 1961 7½%.

5) Gültig bis 31. Dezember 1962. - Valable jusqu'au 31 décembre 1962.

6) Jahresende. - Fin d'année.

Lombardzinsfuß von Notenbanken - Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission

18

Länder	Satz am 15. April 1963 Taux au 15 avril 1963		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1959	1960	1961	1962	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ	3	26. 2.1959	3½	15. 5.1957	3,08	3,00	3,00	3,00	SUISSE
Belgien	3½ ¹⁾ 5 ²⁾	6.12.1962 9. 8.1962	3¾ 5¼	9. 8.1962 22. 3.1962	4,76	5,51	6,16	5,22	Belgique
Deutschland-West.	4	5. 5.1961	4½	20. 1.1961	4,03	5,44	4,20	4,00	Allemagne occ.
Frankreich	5	6.10.1960	5½	9. 7.1959	5,91	5,38	5,00	5,00	France
Vorschüsse auf 30 Tage	3	2.12.1954	3¼	4. 2.1954	3,00	3,00	3,00	3,00	Avances à 30 jours
Italien	3%	7. 6.1958	4	9. 4.1949	3,50	3,50	3,50	3,50	Italie
Niederlande	4	8. 1.1963	4½	25. 4.1962	3,36	4,00	4,00	4,34	Pays-Bas
Oesterreich	5½	17. 3.1960	5	23. 4.1959	5,15	5,40	5,50	5,50	Autriche

1) Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie et certificats du Fonds des rentes émis à maximum 130 jours.
2) Prêts et avances en compte courant sur autres effets publics.

**Private Geldmarktsätze in der Schweiz
Taux privés du marché monétaire en Suisse**

In Prozent - En pour-cent

19

Monat Mois	Diskontosatz Taux hors banque					Callgeldausleihungen Argent au jour le jour Satz in Zürich - Taux à Zurich					Dreimonatsdepots bei Großbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich - Taux à Zurich				
	1962		1963			1962		1963			1962		1963		
	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende	Moyenne men- suelle	7	15	23	Fin de mois	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende
Jan. - Jan.	2,00	2	2	2	2	1,25	1½	1½	1½	1½	2,13	2%	2%	2%	2%
Feb. - Fév.	2,00	2	2	2	2	1,25	1½	1½	1½	1½	2,00	2½-2¾	2%	2%	2%
März - Mars	2,00	2	2	2	2	1,25	1½	1½	1½	1½	2,11	2%	2%	2%	2%
Apr. - Avr.	2,00	2	2			1,25	1½	1½			2,29	2½-2%	2½-2%		
Mai - Mai	2,00					1,25					2,48				
Juni - Juin	2,00					1,25					2,50				
Juli - Juil.	2,00					1,25					2,50				
Aug. - Août	2,00					1,25					2,35				
Sep. - Sep.	2,00					1,25					2,40				
Okt. - Oct.	2,00					1,25					2,70				
Nov. - Nov.	2,00					1,58					2,85				
Dez. - Déc.	2,00					1,86					2,88				
Mittel Moyenne	2,00					1,33					2,43				

Geldmarktsätze im Ausland - Taux du marché monétaire à l'étranger

In Prozent - En pour-cent

20

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1961	1962	1962				1963				
		Jahresmittel Moyenne annuelle	30. Nov.	31. Dez. Nov.	31. Jan.	15. Feb. Jan.	28. Feb. Fév.	15. März Mars	31. März Mars	15. April Avril		
Amsterdam	3monatige Schatzscheine	1,14	1,83	1%	2¼-2½	1%-1¾	1%-1½	1%	2¼	1¼-1%		
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	2,43	2,27	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	
London.....	3 months Treasury bills	5,14	4,20	3 ²³ / ₃₂	3%	3 ¹⁷ / ₃₂	3 ⁷ / ₁₆	3 ⁷ / ₁₆	3 ¹³ / ₃₂	3 ²³ / ₃₂	3 ²³ / ₃₂	
	3 months Bank bills	5,33	4,40	3 ⁷ / ₈ -3 ¹⁵ / ₁₆	3 ⁷ / ₈ -3 ¹⁵ / ₁₆	3 ⁵ / ₈ -3 ¹¹ / ₁₆	3 ⁹ / ₁₆ -3 ⁵ / ₈	3 ⁹ / ₁₆ -3 ⁵ / ₈	3 ⁹ / ₁₆ -3 ⁵ / ₈	3 ⁷ / ₈ -3 ¹⁵ / ₁₆	3 ¹³ / ₁₆ -3 ⁷ / ₈	
New York...	3 months Treasury bills	2,38	2,78	2,853	2,894	2,917	2,944	2,870	2,870	2,919	2,913	

KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent - En pour-cent

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales
In Prozent - En pour-cent

21

Monatsende Fin de mois	1959	1960	1961	1962	1963
12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales					
Januar	3,11	3,16	3,33	3,35	3,39
Februar	3,11	3,23	3,33	3,35	3,39
März	3,07	3,30	3,31	3,35	3,40
April	3,02	3,32	3,30	3,37	3,41 ¹⁾
Mai	2,96	3,32	3,29	3,37	
Juni	2,95	3,32	3,29	3,38	
Juli	2,95	3,32	3,29	3,39	
August	2,94	3,33	3,30	3,39	
September	2,95	3,34	3,32	3,39	
Oktober	2,95	3,33	3,33	3,39	
November	3,05	3,35	3,34	3,39	
Dezember	3,14	3,35	3,34	3,39	
Mittel	3,02	3,31	3,31	3,38	
5 Großbanken 5 Grandes banques					
Janvier	3,03	3,32	3,34	3,29	3,39
Février	2,84	3,32	3,29	3,29	3,39
Mars	2,83	3,32	3,29	3,29	3,39
Avril	2,84	3,32	3,27	3,29	3,39 ¹⁾
Mai	2,84	3,32	3,27	3,29	
Juin	2,93	3,32	3,25	3,35	
Juillet	3,00	3,32	3,25	3,39	
Août	3,03	3,32	3,25	3,39	
Septembre	3,03	3,35	3,25	3,39	
Octobre	3,10	3,35	3,27	3,39	
Novembre	3,11	3,34	3,27	3,39	
Décembre	3,32	3,34	3,27	3,39	
Moyenne	2,99	3,33	3,27	3,35	

1) 15. April. - 15 Avril.

22

Monatsende Fin de mois	Spareinlagen - Dépôts d'épargne					
	1958	1959	1960	1961	1962	1963
Januar	2,85	2,83	2,71	2,71	2,75	2,77
Februar	2,85	2,81	2,71	2,71	2,75	2,77
März	2,85	2,81	2,71	2,71	2,75	2,77
April	2,85	2,77	2,71	2,73	2,75	2,77 ¹⁾
Mai	2,85	2,77	2,71	2,73	2,75	
Juni	2,85	2,77	2,71	2,73	2,75	
Juli	2,85	2,71	2,71	2,73	2,75	
August	2,85	2,71	2,71	2,73	2,75	
September	2,85	2,71	2,71	2,73	2,75	
Oktober	2,85	2,71	2,71	2,73	2,75	
November	2,85	2,71	2,71	2,73	2,75	
Dezember	2,85	2,71	2,71	2,73	2,75	
Mittel	2,85	2,75	2,71	2,72	2,75	
I. Hypotheken - lères hypothèques						
	1962			1963		
	Alte Anciennes	Neue - Nouvelles		Alte Anciennes	Neue - Nouvelles	
		2)	3)		2)	3)
Janvier	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Février	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Mars	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Avril	3,74	3,76	3,74	3,74 ¹⁾	3,76 ¹⁾	3,74 ¹⁾
Mai	3,74	3,76	3,74			
Juni	3,74	3,76	3,74			
Juillet	3,74	3,76	3,74			
Août	3,74	3,76	3,74			
Septembre	3,74	3,76	3,74			
October	3,74	3,76	3,74			
November	3,74	3,76	3,74			
Décembre	3,74	3,76	3,74			
Moyenne ...	3,74	3,76	3,74			

1) 15. April. - 15 Avril.

2) Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. - Logements et bâtiments Industriels.

3) Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. - Agriculture et logements à bon marché.

Rendite und Index eidg. Obligationen - Rendement et indice des obligations de la Confédération

In Prozent - En pour-cent

23

Monatsende ¹⁾ und Datum Fin de mois ¹⁾ et date	Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit Rendement moyen d'après l'échéance						Index - Indice Kurswert in % des Nennwertes Valeur boursière en % de la valeur nominale					
	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1958	1959	1960	1961	1962	1963
	Jan. - Jan.	3,49	2,98	3,32	2,96	2,96	3,14	94,29	99,93	96,78	100,13	99,99	98,55
Feb. - Fév.	3,41	2,91	3,30	2,86	2,99	3,13	94,90	100,61	96,97	101,03	99,80	98,65
März - Mars ...	3,34	2,85	3,22	2,84	3,10	3,10	95,66	101,36	97,71	101,17	98,78	98,88
Apr. - Avr.	3,24	2,83	3,13	2,82	3,25		97,19	101,47	98,50	101,38	97,64	
Mai - Mai	3,20	3,14	3,07	2,86	3,14		97,62	98,35	99,09	100,98	98,48	
Juni - Juin ...	3,03	3,22	3,04	2,97	3,26		99,43	97,55	99,30	100,03	97,54	
Juli - Juil.	3,04	3,14	2,97	3,13	3,19		99,36	98,39	100,00	98,56	98,15	
Aug. - Août ...	3,04	3,06	2,94	3,10	3,14		99,42	99,11	100,30	98,88	98,53	
Sep. - Sep.	3,02	3,16	3,01	2,97	3,11		99,58	98,16	99,65	100,04	98,77	
Okt. - Oct.	3,00	3,17	3,05	2,97	3,12		99,78	98,03	99,27	100,00	98,69	
Nov. - Nov.	3,03	3,17	3,04	3,01	3,11		99,50	98,08	99,32	99,56	98,80	
Dez. - Déc.	3,00	3,29	3,02	2,98	3,12		99,79	96,97	99,59	99,85	98,66	
Mittel - Moyenne	3,19	3,07	3,10	2,96	3,12		97,71	99,04	98,78	100,11	98,68	
22. März - Mars	.	.	.	.	.	3,09	.	.	.	.	.	98,99
29. ....	.	.	.	.	.	3,10	.	.	.	.	.	98,88
5. April - Avril	.	.	.	.	.	3,10	.	.	.	.	.	98,91
11. ....	.	.	.	.	.	3,10	.	.	.	.	.	98,93

1) Letzter Freitag. - Dernier vendredi.

Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions

Jahresende ¹⁾ und Datum	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Versiche- rungs- gesell- schaften Sociétés d'assu- rances	Diverse Unter- nehmen Entre- prises diverses	Industrieaktien - Actions Industrielles					Gesamt- Index Indice total	
					Kraft- werke Forces motrices	Chem- ische Industrie Industrie chimique	Metalle und Ma- schinen Métaux et ma- chines	Lebens- mittel Denrées aliment- aires	Diverse Divers		Total
Fin d'année ¹⁾ et date	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations										
	14	25	11	11	8	5	17	7	5	42	103
	Einbezahletes Kapital in Millionen Franken - Capital-actions versé en millions de francs										
	783,4	600,6	252,6	191,2	222,0	291,0	508,3	242,3	107,8	1 371,4	3 199,2
	Kurswert in Prozent des einbezahletes Kapitals - Valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé										
1948	142,7	82,1	503,5	68,5	231,1	403,4	184,8	1 074,9	125,7	345,6	223,6
1949	158,8	113,8	573,2	66,1	244,0	368,5	185,5	1 101,4	116,8	332,4	241,0
1950	158,1	110,4	563,8	67,5	246,4	432,5	212,5	1 281,5	134,6	381,4	260,7
1951	183,6	148,0	622,7	91,0	240,4	525,8	249,3	1 512,4	154,6	439,1	307,8
1952	190,0	184,8	648,3	96,0	235,8	487,0	241,1	1 457,2	148,6	418,6	318,3
1953	221,3	196,3	702,4	97,8	263,8	466,5	229,0	1 384,8	146,9	403,7	332,5
1954	270,5	266,0	886,3	103,7	289,2	682,0	290,5	1 677,1	181,9	514,0	423,5
1955	269,5	240,3	915,3	120,8	241,6	731,1	329,3	1 789,3	178,3	552,7	437,6
1956	261,6	236,0	833,6	196,6	236,5	750,9	392,5	2 138,1	181,1	612,8	450,4
1957	222,2	211,3	591,7	183,9	217,0	645,4	312,1	1 930,0	155,3	522,5	374,4
1958	272,3	283,9	744,5	192,2	240,6	777,6	334,1	2 292,3	182,4	599,1	450,7
1959	376,7	430,1	777,9	217,6	258,2	1 260,1	413,8	2 259,7	225,9	759,2	582,8
1960	523,3	619,6	901,5	311,7	280,7	2 126,3	474,8	2 004,5	305,9	1 067,5	801,8
1961	786,6	800,4	1 241,3	523,4	427,5	2 766,4	767,4	2 969,7	380,3	1 528,2	1 138,7
1962											
26. Jan. - Jan.	852,9	809,6	1 352,9	522,3	426,0	2 758,7	756,6	2 861,2	374,0	1 501,1	1 152,0
23. Feb. - Fév.	826,6	849,3	1 396,6	607,2	439,7	2 811,1	792,2	2 988,4	379,6	1 541,0	1 180,4
30. März - Mars	767,5	870,6	1 373,4	572,7	460,3	2 712,6	818,3	2 970,2	465,5	1 525,7	1 159,7
27. Apr. - Avr.	773,3	798,3	1 284,4	545,4	439,2	2 282,1	785,2	2 925,1	454,5	1 418,8	1 093,4
29. Mai - Mai	587,3	545,4	1 049,0	412,1	388,1	1 670,8	601,0	2 249,0	333,3	1 075,9	825,4
29. Juni - Juin	588,4	554,8	1 079,0	438,7	370,1	1 683,6	575,1	2 326,1	335,6	1 081,1	832,6
27. Juli - Juil.	607,0	589,7	1 123,9	478,0	369,2	1 786,2	613,5	2 478,0	347,0	1 130,0	864,9
31. Aug. - Août	625,2	623,5	1 140,7	495,3	371,2	1 798,1	620,6	2 489,4	348,9	1 147,4	884,9
28. Sep. - Sep.	579,8	565,0	1 066,7	503,9	369,5	1 608,0	576,3	2 290,7	318,7	1 045,7	814,3
29. Okt. - Oct.	554,2	514,0	1 008,0	478,5	345,6	1 541,9	546,8	2 182,2	304,0	996,5	770,4
30. Nov. - Nov.	623,1	595,0	1 128,8	532,9	380,3	1 760,8	611,8	2 467,3	348,6	1 126,8	869,9
28. Dez. - Déc.	609,8	563,0	1 085,2	536,4	369,6	1 687,4	585,6	2 342,9	321,2	1 075,6	835,3
1963											
4. Jan. - Jan.	616,8	573,6	1 099,3	550,4	384,0	1 765,8	596,3	2 409,9	333,1	1 111,3	856,7
11.	596,0	557,1	1 079,0	541,2	380,9	1 714,0	585,3	2 348,2	320,9	1 083,8	834,6
18.	588,5	554,6	1 064,2	539,9	377,9	1 732,6	581,4	2 342,0	324,4	1 085,1	831,6
25.	593,8	545,1	1 054,8	525,0	379,5	1 711,3	576,2	2 334,7	319,9	1 075,8	825,7
1. Feb. - Fév.	585,8	545,1	1 046,0	530,1	365,7	1 727,5	571,0	2 353,9	320,2	1 078,5	824,6
8.	592,9	558,0	1 059,9	526,3	356,4	1 718,6	577,4	2 332,8	321,0	1 073,8	827,6
15.	587,9	559,4	1 055,5	527,6	360,6	1 713,9	573,7	2 346,4	321,4	1 074,5	826,7
22.	573,1	556,5	1 059,3	528,4	367,5	1 684,5	568,2	2 274,1	324,3	1 054,8	814,1
1. März - Mars	558,4	549,7	1 047,1	523,5	361,5	1 621,9	557,5	2 218,4	321,3	1 026,5	795,8
8.	531,6	552,0	1 059,2	531,1	362,5	1 674,1	565,8	2 303,0	324,6	1 056,0	804,0
15.	527,7	554,6	1 057,4	531,3	365,3	1 636,9	560,6	2 297,8	319,4	1 045,3	798,8
22.	529,7	557,2	1 057,1	527,2	365,1	1 651,3	565,5	2 307,0	318,6	1 051,7	802,3
29.	530,6	560,7	1 055,4	520,9	364,3	1 554,0	563,6	2 335,2	316,5	1 035,1	795,4
5. Apr. - Avr.	548,5	576,3	1 064,9	528,8	363,4	1 603,1	565,7	2 349,7	311,7	1 048,3	807,6
11.	551,6	572,6	1 065,0	535,1	374,5	1 602,8	564,5	2 376,4	315,6	1 054,6	810,8

1) Letzter Freitag. - Dernier vendredi.

Markt schweizerischer Staatsanleihen - Marché des fonds d'Etats fédéraux

25

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de démon- stration	Betrag in Mio Fr. Mon- tant en millions de fr. 1)	Emissi- ons- kurs Cours d'émissi- on %	1962 2)		März - Mars 1963 2)			Jan. bis März Jan. à Mars 1963 ²⁾		
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs Dernier cours % ²⁾	Maxi- mum %	Mini- mum %	
3 % SBB	1938	1949-1973	jederzeit	262	100,00	100,40	99,00	100,10	99,90	100,00	100,10	99,80
3 1/2 % Eidg. Anleihe	1943	1954-1968	»	195	100,00	102,85	100,50	102,10	101,35	101,80	102,10	101,25
3 1/2 % » »	Juni 1945	1965	»	400	100,00	103,60	100,60	-	102,00	102,00	102,15	101,80
3 1/2 % » »	April 1946	1966	»	650	100,40	102,85	100,25	101,50	101,35	101,35	101,50	101,25
3 1/2 % » »	Dez. 1946	1971	»	200	100,00	102,50	99,25	101,10	101,00	100,90	101,10	100,70
3 % » »	1949	1974	1967	100	101,00	100,50	96,50	99,50	99,15	99,00	99,50	98,80
3 % » »	1950	1980	1972	150	105,40	100,15	95,00	98,00	97,75	97,60	98,00	97,55
3 % » »	März 1951	1969	1965	200	102,40	100,90	98,75	100,60	100,40	100,40	100,60	100,00
3 % » »	Mai 1951	1971	1965	200	100,75	100,85	96,75	99,85	99,25	99,85	99,85	99,00
3 % » »	1952	1970	1965	200	100,75	100,75	97,75	100,20	99,75	99,75	100,20	99,60
2 3/4 % » »	März 1954	1972	1966	250	101,40	97,40	95,00	96,75	96,25	96,60	96,75	96,05
2 3/4 % » »	Juni 1954	1974	1969	220	102,40	97,25	94,50	96,25	96,00	96,00	96,25	95,60
3 % » »	Juni 1955	1975	1970	400	100,40	100,40	95,60	98,50	98,15	98,35	98,50	97,65
3 % » »	Nov. 1955	1967	1965	230	97,40	101,15	99,90	101,00	100,80	100,75	101,00	100,60
3 % » »	1956	1973	1968	338	99,70	100,40	96,00	99,50	98,60	99,10	99,50	98,00

1) Stand am 31. Dezember 1962. - Montant au 31 décembre 1962.

2) Comptantkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant à la bourse de Zurich.

3) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen - Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

26

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen - Emprunts européens								Außer- europäische Anleihen Emprunts non européens		Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recons- truction	Gesamt- Index Indice total 3)
	Bel- gische u. nieder- ländische Belges et néer- landais 2)	Deut- sche Alle- mands	Eng- lische Ang- lais	Fran- zösi- sche Fran- çais	Italie- nische Italiens	Oester- reich- ische Autri- chiens	Skand- inavi- sche Scand- inaves	Übrige Autres	1926-1946	seit 1950		
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations											
	13	20	9	8	11	13	19	3	4	25	9	135
Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs												
608,7	551,3	500,0	261,8	402,3	172,4	686,4	15,4	28,5	1 122,4	619,5	4 973,0	
Kurswert in Prozent des Emissionswertes - Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission												
Dez. - Déc.												
1960	99,02	104,63	104,50	103,68	99,81	107,10	110,13	26,40	13,44	98,21	102,04	97,29
1961	99,25	102,30	102,78	103,55	100,00	104,14	100,63	28,23	37,70 ⁴⁾	99,01	100,75	100,02
1962												
Feb. - Fév.	101,75	104,47	105,59	108,76	101,59	105,26	102,27	27,14	38,78	101,82	102,31	102,49
März - Mars	101,02	105,19	103,93	105,26	101,23	105,37	102,00	27,89	38,89	101,46	101,94	101,90
Apr. - Avr.	101,03	105,82	104,58	105,69	101,42	105,69	102,40	29,75	38,65	101,61	102,65	102,25
Mai - Mai	101,27	105,77	105,07	105,48	101,59	105,07	102,94	30,40	38,25	102,03	103,18	102,55
Juni - Juin	101,04	105,07	104,55	104,97	101,00	104,60	102,46	30,79	37,23	101,22	102,74	102,00
Juli - Juil.	102,11	105,82	105,59	105,80	101,76	105,11	103,65	27,72	38,11	103,05	103,11	103,05
Aug. - Août	102,36	106,07	105,07	105,14	101,44	105,67	103,38	30,17	38,59	102,56	103,31	102,94
Sep. - Sep.	102,74	105,66	106,59	105,21	102,22	105,62	103,92	30,93	38,34	103,22	103,13	103,36
Okt. - Oct.	101,63	103,61	104,13	104,81	100,67	103,84	102,68	29,72	36,55	101,82	102,84	102,05
Nov. - Nov.	101,52	104,82	106,31	104,71	101,55	105,18	103,67	26,94	38,29	102,67	102,39	102,73
Dez. - Déc.	101,44	104,84	105,78	104,47	101,74	104,68	103,27	28,25	38,33	102,30	102,65	102,60
1963												
Jan. - Jan.	103,13	106,88	106,37	105,16	102,36	106,31	104,31	27,88	39,84	103,56	103,41	103,73
Feb. - Fév.	103,15	106,75	106,01	104,91	102,26	106,02	104,04	28,81	39,55	103,75	103,62	103,68
März - Mars	103,09	106,91	105,91	104,83	102,55	106,68	104,12	30,42	40,18	104,51	103,32	103,87

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt.

Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. - Généralement le 25 ou le 24 du mois. 2) Einschließlich Kongo. - Y compris le Congo.

3) Seit Mai 1961 mit Einschluß einer portugiesischen Anleihe. - Depuis mai 1961, y compris un emprunt portugais.

4) Infolge Änderung der Zahl der erfaßten Anleihen mit dem Ergebnis von September 1961 und früher nicht vergleichbar. - En raison d'un changement du nombre des emprunts appréhendés, l'indice n'est pas comparable avec celui du mois de septembre 1961 et les précédents.

Obligationenrendite im Ausland – Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France		Großbritannien Grande-Bretagne	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
	4% Dette uniflée 1935	3½% Staats- anleihe 1886	Sect. public et semi- public	3% Perpé- tuelle	2½% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3¼% Staats- anleihe 1948	3% Staats- anleihe 1934	Treasury Bonds 1)	3¼% 1975-78
1960	4,31	5,75	5,66	3,61	5,42	5,24	4,19	4,57	4,01	5,26
1961	4,35	6,03	5,52	3,81	6,21	4,98	3,91	4,55	3,90	5,06
1962	4,23	6,32	5,43	3,65	5,99	5,06	4,22	4,40	3,95	5,10
1962										
Feb. – Fév.	4,39	6,22	5,62	3,65	6,27	4,82	3,94	4,51	4,09	4,96
März – Mars	4,38	6,28	5,62	3,61	6,21	4,81	4,15	4,51	4,01	4,86
Apr. – Avr.	4,36	6,25	5,48	3,64	6,19	4,78	4,17	4,44	3,89	4,78
Mai – Mai	4,29	6,28	5,53	3,81	6,15	4,91	4,23	4,41	3,88	4,92
Juni – Juin		6,28	5,40	3,62	6,19	5,42	4,53	4,34	3,90	5,23
Juli – Juil.	4,23	6,28	5,32	3,62	5,98	5,32	4,47	4,35	4,02	5,42
Aug. – Août	4,18	6,28	5,33	3,58	5,86	5,23	4,23	4,35	3,97	5,43
Sep. – Sep.	4,13	6,31	5,37	3,62	5,61	5,31	4,29	4,35	3,94	5,38
Okt. – Oct.	4,08	6,45	5,34	3,60	5,63	5,35	4,28	4,35	3,89	5,11
Nov. – Nov.	4,07	6,48	5,37	3,59	5,73	5,02	4,23	4,35	3,87	5,06
Dez. – Déc.	4,06	6,45	5,31	3,61	5,61	4,88	4,18	4,35	3,87	5,07
1963										
Jan. – Jan.	4,04	6,51	5,34	3,56	5,67	4,80	4,15	4,29	3,88	5,05
Feb. – Fév.	4,02	6,60	5,36	3,56	5,85	4,86	4,13	4,23	3,92	5,07
März – Mars	4,01	6,60		3,58	5,90		4,11		3,94	

1) Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 10 Jahren Laufzeit. – Obligations imposables d'au moins 10 ans d'échéance.

27

Ausländische Industrieaktienindizes – Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique 1)	Dänemark Danemark	Deutschland-West Allemagne occidentale	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne Investors' Chronicle	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède Affärs- världen	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada Canada 1)
	1953 = 100								
1960	156	191	636	375	240	297	214	239	175
1961	168	193	638	438	248	378	225	281	223
1962	164	196	482	463	229	341	207	263	216
1962									
Feb. – Fév.	177	195	571	487	234	390	217	298	236
März – Mars	177	200	565	511	228	387	216	298	239
Apr. – Avr.	178	202	546	512	239	370	215	289	236
Mai – Mai	167	199	503	466	217	339	208	271	225
Juni – Juin	158	199	459	441	209	312	200	235	198
Juli – Juil.	162	198	445	456	216	326	210	239	195
Aug. – Août	166	196	426	452	235	327	210	245	208
Sep. – Sep.	163	196	420	455	229	330	203	243	203
Okt. – Oct.	134	193	385	432	229	310	197	235	197
Nov. – Nov.	158	187	428	457	242	314	197	251	209
Dez. – Déc.	155	189	447	443	242	323	199	263	214
1963									
Jan. – Jan.	158	189	430	434	241	330	209	271	223
Feb. – Fév.	160		419	420		338	214	279	222
März – Mars									

1) Neuer Index. – Nouvel indice.

28

27

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

29

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1963											
11. 1.-17. 1.	Kraftwerke Vorderrhein AG, Disentis	3%	98,40	3,89	3,73	1979	1976	40 000	39 360	-	39 360
17. 1.-23. 1.	Kraftwerke Mattmark AG, Saas-Grund/VS	3%	97,65	3,94	3,78	1981	1975	40 000	39 060	-	39 060
23. 1.-29. 1.	Crédit foncier vaudois, Lausanne, série 31	3%	99,40	3,81	3,64	1978	1973	40 000	39 760	-	39 760
24. 1.-30. 1.	Elettricità Industriale S.A., Lostallo GR	4	99,40	4,06	3,88	1978	1973	15 000	14 910	-	14 910
28. 1.- 8. 2.	Schweizerische Volksbank, Wandelanleihe	3%	100,00	3,25	3,09	1975	1969	44 000	44 000	-	44 000
1. 2.- 7. 2.	Grande Dixence S.A., Sion	4	100,00	4,00	3,83	1980	1975	50 000	50 000	-	50 000
6. 2.-12. 2.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 84	3%	100,00	3,75	3,59	1980	1973	80 000	80 000	-	80 000
13. 2.-20. 2.	République et Canton de Genève	3%	99,40	3,81	3,64	1978	1975	40 000	39 760	26 000	13 760
25. 2.- 9. 3.	Migros-Genossenschaftsbund, Zürich	4	99,40	4,07	3,88	1975	-	30 000	29 820	-	29 820
28. 2.- 7. 3.	Société Internationale Pirelli S.A., Bâle	4½	100,00	4,50	4,31	1979	1974	30 000	30 000	-	30 000
5. 3.-12. 3.	Verreries de Saint-Prex S.A., Saint-Prex	4	100,00	4,00	3,82	1968-78	1975	3 000	3 000	625	2 375
6. 3.-12. 3.	Caisse hypothécaire du canton de Genève, série 9	3%	99,40	3,81	3,64	1978	1975	15 000	14 910	-	14 910
12.3.-18.3.	Tunnel du Grand-Saint-Bernard S.A., Bourg-Saint-Pierre (Valais) ...	3%	99,40	3,81	3,64	1978	1975	20 000	19 880	-	19 880
14.3.-20.3.	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich, Serie 105 ...	3%	100,00	3,75	3,58	1978	1973	30 000	30 000	-	30 000
14.3.-20.3.	Elektrizitätswerk des Bezirkes Schwyz (AG), Schwyz	4	100,00	4,00	3,82	1978	1973	10 000	10 000	-	10 000

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. - Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

In 1000 Franken — En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1963											
15.3.-22.3.	Compagnie du chemin de fer Lausanne-Ouchy .	4	100,00	4,00	3,84	1990	1975	2 000	2 000	-	2 000
19.3.-26.3.	Société Anonyme de Participations Financières PERROT, DUVAL & Cie, Fribourg	4½	99,40	4,57	4,37	1975	1971	3 000	2 982	-	2 982
22.3.-28.3.	Blenjo-Kraftwerke AG, Olivone	4	100,40	3,97	3,80	1980	1975	30 000	30 120	-	30 120
28.3.- 3.4.	Ville de Lausanne	3%	99,40	3,81	3,64	1978	1975	20 000	19 880	-	19 880
2.4.- 9.4.	Basellandschaftliche Kantonalbank	3%	99,40	3,81	3,64	1978	1973	20 000	19 880	-	19 880
18.4.-24.4.	Banque Cantonale Vaudoise	3%	100,00	3,75	3,58	1978	1973	30 000	30 000	-	30 000

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen

Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

30

Zelchnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1963											
23.1.-28.1.	Cadbury Brothers Limited, Bournville, City of Birmingham, England, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1971-78	-	20 000	20 000	-	20 000
21.2.-25.2.	Rheinkraftwerk Säckingen Aktiengesellschaft, Säckingen (Baden), Schweizerfrankenleihe	4	100,00	4,00	4,00	1969-78	1973	40 000	40 000	-	40 000
22.2.-26.2.	Königreich Norwegen, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1981	1975	60 000	60 000	-	60 000
29.3.- 2.4.	Compagnie des Forges de Châtillon, Commentry et Neuves-Maisons, Paris, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1970-79	1969	30 000	30 000	-	30 000
3.4.- 5.4.	Internationale Gesellschaft der Eisenbahnen für Kühltransporte INTERFRIGO, Brüssel, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1971-78	1973	15 000	15 000	-	15 000

¹⁾ Der eidg. Titelstempel und die eidg. Couponsteuer wurden durch den Anleihehnehmer abgelöst. — Le droit de timbre suisse sur titres et le droit de timbre suisse sur les coupons ont été acquittés par la société émettrice.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen - Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

31

Zechnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1963				
7. 1.-17. 1.	Brauerei Eichhof Luzern, Namenaktien	100 ¹⁾	2 175	2 175
16. 1.-31. 1.	Ed. Züblin & Cie AG, Hoch- und Tiefbau, Zürich und Basel	100 ¹⁾	1 000	1 000
28. 1.- 8. 2.	Schweizerische Volksbank, Stammanteile	200 ¹⁾	10 000	20 000
29. 1.-15. 2.	Schweizerische Spar- & Kreditbank, St. Gallen	200 ¹⁾	6 000	12 000
6. 2.-18. 2.	Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg	150	10 000	15 000
21. 2.-15. 3.	Hispaterra Holding AG, Zürich	105	8 000	8 400
27. 2.- 7. 3.	Bank in Langenthal	150	2 000	3 000
27. 2.- 9. 3.	Spar- & Leihkasse in Oberburg	140 ¹⁾ u. 160 ¹⁾	400	580
2. 3.-11. 3.	Banque Romande, Genève, actions au porteur	160	800	1 280
	actions nominatives	110	200	220
4. 3.-15. 3.	Hypothekarbank Lenzburg, Namenaktien	140 u. 200	2 000	3 040
4. 3.-16. 3.	Spar- & Leihkassa Kaltbrunn	130 u. 155	500	675
5. 3.-14. 3.	Schweizerische Kreditanstalt	200	25 000	50 000
7. 3.-15. 3.	Schweizerischer Bankverein	200	25 000	50 000
7. 3.-21. 3.	Gewerbekasse in Bern, Namenaktien	150	4 000	6 000
11. 3.-23. 3.	Luftseilbahn Dallenwil-Wirzweli (LDW), Dallenwil NW	100 ¹⁾	700	700
12. 3.-22. 3.	Bank Leu & Co. AG, Zürich	150 ¹⁾	5 000	7 500
12. 3.-26. 3.	Solothurner Handelsbank	160 ¹⁾	2 000	3 200
17. 3.-30. 3.	Landis & Gyr AG, Zug, Namenaktien Serie A	100	1 300	1 300
	Namenaktien Serie B	100	1 000	1 000
20. 3.- 9. 4.	Handwerkerbank Basel, Namenaktien	150	2 000	3 000
22. 3.- 2. 4.	Grands Magasins Jelmoli S. A., Zürich	100	1 250	1 250
25. 3.- 5. 4.	AU GRAND PASSAGE S. A., Genève	100	2 000	2 000
26. 3.- 6. 4.	Bürgerhaus Bern AG, Namenaktien	104	200	208
27. 3.- 5. 4.	J. R. Geigy AG, Basel, Namenaktien	200	9 000	18 000

1) Zuzüglich eidg. Titelstempel. - Plus droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

31
Fort-
setzung
Seite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1963				
1.4.–10.4.	Société d'Exploitation des Câbles Electriques (Système Berthoud, Borel & Cie), Cortaillod (Neuchâtel), actions nominatives	1 066 ² / ₃	750	8 000
8.4.–15.5.	Ziegelei Hochdorf AG, Namenaktien	110 ¹)	700	770
15.4.–15.5.	Obwaldner Gewerbebank, Sarnen.....	130 u. 150	500	700

1) Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital – Libération de capital-actions non versé

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1963			

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen - Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

Januar bis März - Janvier à Mars

In 1000 Franken - En 1000 francs

33

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Märktes Argent frals demandé au marché		Groupe
	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	
	Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses										
Bund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone	2	1	50 000	40 000	50 000	39 760	30 000	26 000	20 000	13 760	Cantons
Gemeinden	1	-	10 000	-	9 900	-	-	-	9 900	-	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	3	1	60 000	40 000	59 900	39 760	30 000	26 000	29 900	13 760	Total emprunts publics
Kraftwerke	3	6	105 000	185 000	105 000	183 450	-	-	105 000	183 450	Usines électriques
Industrie	-	1	-	3 000	-	3 000	-	625	-	2 375	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	1	-	30 000	-	29 820	-	-	-	29 820	Commerce de marchandises
Banken	2	3	50 000	99 000	49 700	98 670	-	-	49 700	98 670	Banques
Pfandbriefzentralen	2	2	122 000	110 000	122 000	110 000	10 000	-	112 000	110 000	Centrales des lettres de gage
Holdinggesellschaften	2	2	30 000	33 000	29 820	32 982	10 000	-	19 820	32 982	Holdings
Übrige Unternehmungen ..	-	2	-	22 000	-	21 880	-	-	-	21 880	Autres entreprises
Total	12	18	367 000	522 000	366 420	519 562	50 000	26 625	316 420	492 937	Total
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse											
Total	5	3	260 000	120 000	260 000	120 000	-	-	260 000	120 000	Total
Schweizerische Aktienemissionen¹⁾ - Emissions d'actions suisses¹⁾											
Kraftwerke	-	1	-	10 000	-	15 000	-	-	-	15 000	Usines électriques
Industrie	3	3	15 400	5 475	41 400	5 475	-	-	41 400	5 475	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commerce de marchandises
Banken	5	12	24 300	82 900	96 455	157 495	-	-	96 455	157 495	Banques
Holdinggesellschaften	5	1	56 133	8 000	63 840	8 400	-	-	63 840	8 400	Holdings
Versicherungsgesellschaften	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen ..	-	1	-	700	-	700	-	-	-	700	Autres entreprises
Total	13	18	95 833	107 075	201 695	187 070	-	-	201 695	187 070	Total
Zusammen - En tout											
Total	30	39	722 833	749 075	828 115	826 632	50 000	26 625	778 115	800 007	Total
1) Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. - Y compris libération de capital-actions non versé.											

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt - Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

Nach Gruppen - Par groupes

In 1000 Franken - En 1000 francs

34

Gruppe 1)	1963												Jan. bis März Jan. à Mars	
	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mal	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	1962	1963
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mal	Jun	Jull.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.		
Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses														
Bund ²⁾	-	-	200 000										-	200 000
Kantone	-	-	-										-	-
Gemeinden	-	-	-										-	-
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	-	-	200 000										-	200 000
Industrie	-	-	-										1 200	-
Banken	-	-	-										-	-
Holdinggesellschaften	-	-	-										2 000	-
Übrige Unternehmungen ..	-	-	-										2 000	-
Total	-	-	200 000										5 200	200 000
Schweizerisches Aktienkapital - Capital-actions suisse														
Industrie	15 000	250	-										-	15 250
Banken	-	-	-										-	-
Holdinggesellschaften	-	500	-										-	500
Übrige Unternehmungen ..	400	-	350										-	750
Total	15 400	750	350										-	16 500
Zusammen - En tout														
Total	15 400	750	200 350										5 200	216 500
1) Texte français voir tableau 33.												1962	1963	
2) Davon sind - Dont												Jan. bis März	Jan. à Mars	
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte Schuldbucheintragungen -												-	-	
créances inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne												-	-	
Amortisationszahlungen - amortissements.												-	-	
Total												-	-	

35

Nach Monaten - Par mois

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mal	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mal	Jun	Jull.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan.-März Jan.-Mars
Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses														
1959	-	-	3,3	22,6	100,0	1,0	-	-	2,0	2,6	5,2	-	136,7	3,3
1960	72,2	-	3,4	22,1	150,0	-	-	-	-	3,3	4,6	-	255,6	75,6
1961	7,7	-	3,0	23,6	-	-	6,0	-	-	3,3	4,5	3,7	51,8	10,7
1962	-	2,0	3,2	23,9	-	-	-	1,4	0,8	3,4	204,8	-	239,5	5,2
1963	-	-	200,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	200,0
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz - Emprunts étrangers en Suisse														
1961	-	-	-	50,0	-	-	-	-	-	-	-	50,0	100,0	-
1962	2,7	100,0	84,8	1,2	3,3	1,3	9,3	-	1,2	3,5	5,0	2,8	215,1	187,5
1963	17,3	-	3,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21,0
Schweizerisches Aktienkapital - Capital-actions suisse														
1959	1,5	0,8	-	1,2	-	-	-	-	11,5	-	3,2	8,5	26,7	2,3
1960	0,1	0,3	-	1,1	1,3	0,3	1,0	-	1,3	2,0	0,9	2,5	10,8	0,4
1961	-	-	0,2	0,6	0,4	-	1,2	4,5	-	0,3	-	1,0	8,2	0,2
1962	-	-	-	-	1,5	-	0,2	-	1,0	-	-	4,9	7,6	-
1963	15,4	0,8	0,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16,5

34

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen
Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

In Millionen Franken - En millions de francs

36

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mal	Junl	Jul	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Junl	Juill.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. März Jan. à Mars
Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses														
a) Emissionswert - Valeur d'émission														
1959	60,0	71,8	126,5	56,3	78,5	184,9	5,9	59,8	59,7	118,3	60,9	0,4	883,0	258,3
1960	121,0	158,1	104,4	59,4	54,7	69,4	1,2	-	88,7	147,5	105,9	6,0	916,3	383,5
1961	59,4	106,8	156,8	69,6	62,9	102,6	79,3	33,0	145,1	167,3	90,9	9,2	1 082,9	323,0
1962	89,9	179,5	97,0	173,7	148,2	54,5	59,1	64,7	122,8	133,5	147,2	15,0	1 285,1	366,4
1963	133,1	213,7	172,7											519,5
b) Konversionen - Conversions														
1959	-	5,7	28,0	16,1	66,0	74,5	6,0	-	-	-	0,3	0,4	197,0	33,7
1960	-	6,0	-	-	2,0	-	0,5	-	-	12,0	-	5,9	26,4	6,0
1961	-	12,0	1,2	-	6,9	2,3	3,2	1,0	-	2,5	30,4	-	59,5	13,2
1962	30,0	10,0	10,0	20,0	6,0	-	32,0	-	-	33,0	20,0	-	161,0	50,0
1963	-	26,0	0,6											26,6
c) Neubeanspruchung des Marktes - Argent frais demandé au marché														
1959	60,0	66,1	98,5	40,2	12,5	110,4	- 0,1	59,8	59,7	118,3	60,6	-	686,0	224,6
1960	121,0	152,1	104,4	59,4	52,7	69,4	0,7	-	88,7	135,5	105,9	0,1	889,9	377,5
1961	59,4	94,8	155,6	69,6	56,0	100,3	76,1	32,0	145,1	164,8	60,5	9,2	1 023,4	309,8
1962	59,9	169,5	87,0	153,7	142,2	54,5	27,1	64,7	122,8	100,5	127,2	15,0	1 124,1	316,4
1963	133,1	187,7	172,1											492,9
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz - Emissions d'emprunts étrangers en Suisse														
1959	100,0	50,0	65,0	15,0	-	40,0	50,0	24,7	60,0	74,8	-	-	479,5	215,0
1960	-	59,0	59,4	60,0	35,0	40,0	-	14,8	60,0	130,0	50,0	50,0	558,2	118,4
1961	64,3	50,0	220,0	50,0	72,9	77,5	180,5	30,0	30,0	90,0	45,0	50,0	960,2	334,3
1962	100,0	60,0	100,0	50,0	60,0	60,0	-	50,0	40,0	50,0	60,0	25,0	655,0	260,0
1963	20,0	100,0	-											120,0
Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) - Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)														
1959	10,6	3,3	18,4	52,5	34,8	2,4	200,9	1,6	26,6	-	3,3	48,2	402,6	32,3
1960	3,6	27,8	11,6	23,2	27,7	38,8	19,5	5,5	15,5	-	0,4	19,7	193,3	43,0
1961	10,9	9,9	164,1	21,0	54,2	11,6	9,6	4,0	2,5	6,0	8,9	69,9	372,6	184,9
1962	8,9	90,7	102,1	36,4	193,7	72,2	4,7	63,6	0,2	27,7	41,1	20,3	661,6	201,7
1963	3,2	47,0	136,9											187,1
Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1959	170,6	119,4	181,9	107,7	47,3	152,8	250,8	86,1	146,3	193,1	63,9	48,2	1 568,1	471,9
1960	124,6	238,9	175,4	142,6	115,4	148,2	20,2	20,3	164,2	265,5	156,3	69,8	1 641,4	538,9
1961	134,6	154,7	539,7	140,6	183,1	189,4	266,2	66,0	177,6	260,8	114,4	129,1	2 356,2	829,0
1962	168,8	320,2	289,1	240,1	395,9	186,7	31,8	178,3	163,0	178,2	228,3	60,3	2 440,7	778,1
1963	156,3	334,7	309,0											800,0
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt¹⁾ - Remboursements au marché des capitaux¹⁾														
1959	1,5	0,8	3,3	23,8	100,0	1,0	-	-	13,5	2,6	8,4	8,5	163,4	5,6
1960	72,3	0,3	3,4	23,2	151,3	0,3	1,0	-	1,3	5,3	5,5	2,5	266,4	76,0
1961	7,7	-	3,2	74,2	0,4	-	7,2	4,5	-	3,6	4,5	54,7	160,0	10,9
1962	2,7	102,0	88,0	25,1	4,8	1,3	9,5	1,4	3,0	6,9	209,8	7,7	462,2	192,7
1963	32,7	0,8	204,0											237,5
Nettobeanspruchung des Marktes - Prélèvement net sur le marché														
1959	169,1	118,6	178,6	83,9	- 52,7	151,8	250,8	86,1	132,8	190,5	55,5	39,7	1 404,7	466,3
1960	52,3	238,6	172,0	119,4	- 35,9	147,9	19,2	20,3	162,9	260,2	150,8	67,3	1 375,0	462,9
1961	126,9	154,7	536,5	66,4	182,7	189,4	259,0	61,5	177,6	257,2	109,9	74,4	2 196,2	818,1
1962	166,1	218,2	201,1	215,0	391,1	185,4	22,3	176,9	160,0	171,3	18,5	52,6	1 978,5	585,4
1963	123,6	333,9	105,0											562,5

1) Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. - Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen

Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

37a

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1959	1960	1961	1962	1962				1963		
					Quartal				Trimestre		
					I	II	III	IV	I	II	
Bund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone	5,0	-	1,0	-	-	-	-	-	-	-	Cantons
Gemeinden	54,0	15,0	9,5	12,9	5,0	-	7,9	-	1,2	-	Communes
Kraftwerke	32,3	33,4	43,2	10,0	-	10,0	-	-	9,9	-	Usines électriques
Industrie	10,4	10,9	3,8	29,4	7,0	12,1	1,2	9,1	0,3	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlg.	1,3	-	6,6	1,2	-	-	-	1,2	1,2	-	Commerce
Banken	5,9	-	14,4	-	-	-	-	-	-	-	Banques
Pfandbriefzentralen	207,3	76,2	133,6	84,3	-	40,0	14,9	29,4	78,4	-	Centr. d. lettres de gage
Holdingsgesellschaften	-	20,6	2,7	4,7	2,5	2,0	0,2	-	-	-	Holdings
Übrige	2,3	0,7	0,5	26,3	12,2	10,1	-	4,0	0,7	-	Autres
Total	318,5	156,8	215,3	168,8	26,7	74,2	24,2	43,7	91,7		Total

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen

Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

37b

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1959	1960	1961	1962	1962				1963		
					Quartal				Trimestre		
					I	II	III	IV	I	II	
Bund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone	98,6	75,6	31,0	178,2	50,0	54,7	39,3	34,2	39,7	-	Cantons
Gemeinden	110,1	53,8	23,8	64,1	14,9	19,8	9,9	19,5	1,2	-	Communes
Kraftwerke	351,3	383,8	380,8	382,7	105,0	168,0	70,0	39,7	193,3	-	Usines électriques
Industrie	84,8	29,7	175,4	95,1	7,0	41,6	4,2	42,3	3,3	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlg.	16,4	4,9	25,7	17,2	-	-	1,0	16,2	31,0	-	Commerce
Banken	91,2	81,4	180,1	192,0	49,7	39,6	68,6	34,1	98,7	-	Banques
Pfandbriefzentralen	312,6	205,5	387,5	407,0	122,0	85,1	77,6	122,3	188,4	-	Centr. d. lettres de gage
Holdingsgesellschaften	131,8	114,6	82,0	88,9	32,3	31,7	0,2	24,7	33,0	-	Holdings
Übrige	4,7	123,8	11,9	28,7	12,2	10,1	-	6,4	22,6	-	Autres
Total	1201,5	1073,1	1298,2	1453,9	393,1	450,6	270,8	339,4	611,2		Total

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte Aktienemissionen

Emissions publiques et non-publiques d'actions

In Millionen Franken - En millions de francs

37c

Art der Emissionen bzw. der Bareinzahlungen	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs										Genre des émissions resp. des paiements en espèces
	1959	1960	1961	1962	1962				1963		
					Quartal				Trimestre		
					I	II	III	IV	I	II	
Öffentliche	402,6	193,3	372,6	661,6	201,7	302,3	68,5	89,1	187,1	-	Publiques
Nicht öffentliche	640,0	727,2	864,0	1157,1	317,6	346,8	225,1	267,6	197,2	-	Non publiques
Einberufungen	60,3	176,9	102,0	283,4	151,5	42,8	55,4	33,7	24,5	-	Libérations
Gründungen	329,1	309,4	413,4	672,2	107,5	281,1	140,0	143,6	115,2	-	Constitutions
Kapitalerhöhungen	653,2	434,2	721,2	863,1	260,3	325,2	98,2	179,4	244,6	-	Augment. de capital
Total	1042,6	920,5	1236,6	1818,7	519,3	649,1	293,6	356,7	384,3		Total

Pfandbriefe - Lettres de gage
In Millionen Franken - En millions de francs

38

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz In Prozent - Taux en pour-cent									Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2%	3	3 1/4	3 1/2	3 3/4	4	4 1/4	4 1/2	Total	
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses										
1959	115	587	186	65	-	77	20	75	1 125	3,24
1960	115	587	251	125	-	77	20	75	1 250	3,25
1961	115	587	376	190	-	77	20	75	1 440	3,26
1962	115	547	376	489	-	77	20	75	1 699	3,31
1963										
März - Mars	115	547	376	529	80	77	20	75	1 819	3,33
Juni - Juin										
Sep. - Sep.										
Dez. - Déc.										
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinststitute Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire										
1959	302	622	255	47	-	15	20	35	1 296	3,08
1960	302	622	305	123	-	15	20	35	1 422	3,11
1961	302	591	395	193	-	15	20	35	1 551	3,14
1962	302	575	355	395	-	15	20	35	1 697	3,18
1963										
März - Mars	302	575	355	455	30	15	20	35	1 787	3,20
Juni - Juin										
Sep. - Sep.										
Dez. - Déc.										
Total										
1959	417	1 209	441	112	-	92	40	110	2 421	3,15
1960	417	1 209	556	248	-	92	40	110	2 672	3,17
1961	417	1 178	771	383	-	92	40	110	2 991	3,20
1962	417	1 122	731	884	-	92	40	110	3 396	3,24
1963										
März - Mars	417	1 122	731	984	110	92	40	110	3 606	3,27
Juni - Juin										
Sep. - Sep.										
Dez. - Déc.										

**Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung
Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants**

In Millionen Franken - En millions de francs

39

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Anlagen - Placements							Flüssige Mittel Disponi- bilités
	Bilanzwert Valeur portée au bilan	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- Insttute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres	
1960	5 535,6	622,2	895,2	754,7	1 437,1	978,0	848,4	24,8
1961	5 844,9	529,2	956,8	783,4	1 527,1	1 086,0	962,4	83,3
1962								
Feb. - Fév.	5 904,2	529,2	967,8	793,4	1 527,1	1 090,9	995,8	48,6
März - Mars	6 014,5	529,2	994,8	798,2	1 566,8	1 121,9	1 003,6	49,7
Apr. - Avr.	6 015,2	529,2	994,8	797,9	1 566,8	1 122,9	1 003,6	44,2
Mai - Mai	6 023,1	529,2	996,5	799,1	1 566,8	1 127,9	1 003,6	45,0
Juni - Juin	6 069,9	529,2	996,5	801,0	1 581,8	1 147,9	1 013,5	54,2
Juli - Juil.	6 074,9	529,2	995,8	801,8	1 581,8	1 147,9	1 018,4	47,9
Aug. - Août	6 086,7	529,2	995,8	803,7	1 581,8	1 147,8	1 028,4	52,8
Sep. - Sep.	6 123,7	529,2	1 000,7	814,9	1 581,8	1 159,8	1 037,3	65,3
Okt. - Oct.	6 135,2	529,2	1 000,5	817,7	1 581,8	1 168,8	1 037,2	52,7
Nov. - Nov.	6 152,2	520,8	1 007,2	818,5	1 581,8	1 182,8	1 041,1	47,9
Dez. - Déc.	6 209,5	460,8	1 007,5	820,2	1 691,8	1 182,8	1 046,4	52,8
1963								
Jan. - Jan.	6 222,0	460,8	1 007,0	828,2	1 691,8	1 187,8	1 046,4	47,9
Feb. - Fév.	6 255,8	460,8	1 023,5	837,1	1 691,8	1 193,8	1 048,8	56,3
März - Mars	6 381,9	452,7	1 033,1	841,8	1 791,8	1 199,3	1 063,2	58,9

37

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports 2)	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	auf Zeit 1)			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)											
1959	571,8	4,0	199,2	256,4	460,2	5,8	217,9	1 813,5	1 096,7	54,3	1 286,3
1960	497,0	3,9	186,2	405,3	501,1	0,0	265,5	2 164,7	1 353,4	65,1	1 408,1
1961	551,2	4,5	204,2	488,9	521,6	4,8	326,3	2 620,5	1 660,6	64,2	1 544,6
1962											
Januar	635,1	6,4	230,6	554,1	511,2	2,3	291,0	2 580,0	1 636,4	66,0	1 553,9
Februar	593,9	7,7	270,4	638,3	495,1	2,8	284,3	2 557,0	1 614,3	70,0	1 589,3
März	697,2	10,1	298,2	675,9	495,0	2,6	318,5	2 619,6	1 624,4	75,1	1 609,8
April	684,5	13,8	295,0	755,5	495,5	2,6	311,2	2 666,2	1 653,9	75,2	1 619,7
Mai	661,7	14,5	254,2	777,3	507,2	2,7	305,1	2 708,7	1 684,8	71,7	1 635,1
Juni	572,5	11,7	274,3	732,9	517,8	2,2	308,6	2 768,1	1 735,6	70,7	1 646,8
Juli	588,4	11,5	267,6	673,2	501,8	2,5	297,3	2 792,1	1 753,3	71,6	1 672,8
August	560,5	6,0	224,4	682,7	498,0	2,4	300,8	2 806,9	1 779,3	72,4	1 681,8
September ..	538,5	8,2	238,5	686,4	506,8	2,6	313,3	2 849,5	1 801,5	72,0	1 700,3
Oktober	594,6	9,2	226,1	611,9	497,2	1,7	319,3	2 892,1	1 832,7	71,1	1 713,3
November ...	629,8	11,6	260,3	513,1	496,3	2,2	330,5	2 922,7	1 860,7	69,2	1 731,3
Dezember ...	672,1	3,9	183,3	430,1	537,1	3,2	372,0	3 018,3	1 924,6	66,5	1 751,5
1963											
Januar	755,3	7,0	195,8	564,6	525,7	2,6	351,3	3 003,9	1 916,1	69,5	1 752,8
Februar	707,6	9,2	171,3	672,5	527,1	1,7	348,1	2 996,7	1 918,5	68,7	1 763,7
Schweizerische Großbanken (5 Banken)											
1959	2 018,8	23,1	1 094,2	1 268,3	2 195,6	66,8	826,0	3 343,2	1 039,0	380,9	861,4
1960	2 080,7	35,7	1 314,8	1 654,3	2 543,0	58,9	1 094,5	4 204,5	1 423,6	474,9	1 184,6
1961	2 711,4	37,6	1 725,0	1 838,6	2 589,3	39,0	1 406,8	5 403,9	1 938,6	606,5	1 595,2
1962											
Januar	2 699,3	78,1	1 907,7	2 004,5	2 669,2	29,0	1 407,6	5 400,3	1 945,4	645,1	1 629,5
Februar	2 603,8	34,0	1 989,6	2 156,5	2 640,7	31,7	1 448,6	5 488,1	1 962,4	650,6	1 656,6
März	2 389,2	36,8	1 944,4	2 354,1	2 689,8	36,7	1 490,6	5 630,4	2 032,9	705,7	1 700,8
April	2 379,2	73,7	1 971,6	2 181,0	2 657,4	39,5	1 554,1	5 726,5	2 088,9	665,0	1 735,0
Mai	2 250,5	121,9	2 026,5	2 175,3	2 646,1	41,9	1 559,0	5 783,3	2 115,3	665,6	1 742,5
Juni	2 887,6	73,0	1 944,0	1 946,4	2 703,9	43,7	1 586,1	5 693,4	2 178,9	646,2	1 773,7
Juli	2 830,1	115,5	2 178,1	2 172,1	2 853,8	25,7	1 553,0	5 660,9	2 230,5	686,0	1 753,0
August	2 705,9	69,2	1 926,6	2 484,4	2 876,6	24,4	1 557,4	5 656,5	2 264,0	715,4	1 779,7
September ..	2 687,6	47,6	1 915,8	2 552,2	2 925,1	22,5	1 590,7	5 740,3	2 305,8	720,9	1 790,3
Oktober	2 689,2	71,0	2 217,7	2 659,4	2 935,5	20,1	1 572,9	5 724,8	2 317,6	733,6	1 777,8
November ...	2 534,5	38,6	2 120,2	2 748,6	2 923,1	32,0	1 587,6	5 770,9	2 345,7	727,2	1 792,7
Dezember ...	3 106,6	45,5	1 899,4	2 314,5	3 046,7	29,7	1 669,6	6 113,2	2 461,7	716,0	1 836,1
1963											
Januar	2 809,0	53,8	2 492,2	3 213,9	3 067,5	21,2	1 583,3	5 971,4	2 445,7	769,8	1 908,1
Februar	2 818,4	31,5	2 565,6	3 244,3	3 120,1	48,4	1 588,8	6 008,4	2 432,7	832,4	1 855,3

1) Bis Ende September 1961 «andere Bankendebitoren».

2) Bis Ende September 1961 einschließlich «Vorschüsse auf kurze Zeit».

BANQUES

Bilans Intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrent-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl. Kórperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahletes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations à des syndicats	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Union des Banques cantonales suisses (28 banques)											
1 053,2	3 372,0	1 190,2	10 294,5	1 565,5	1,2	61,3	62,7	216,5	-	18 261,3	1959
1 140,8	3 903,4	1 203,2	11 079,3	1 703,5	1,2	63,2	72,0	244,6	-	19 863,9	1960
1 253,2	4 555,6	1 401,4	12 034,7	1 859,4	1,7	63,1	81,5	249,6	-	22 022,2	1961
1962											
1 261,8	4 490,9	1 284,7	12 123,3	1 868,4	4,7	63,2	83,5	181,1	-	22 039,5	Janvier
1 301,0	4 500,6	1 264,4	12 230,8	1 890,0	4,6	63,7	84,4	190,0	-	22 236,7	Février
1 315,8	4 623,0	1 242,0	12 352,2	1 901,2	2,2	64,5	84,6	164,6	-	22 613,3	Mars
1 321,9	4 672,3	1 236,0	12 403,3	1 898,4	3,0	65,5	84,8	194,5	-	22 804,7	Avril
1 335,1	4 720,6	1 241,2	12 472,8	1 919,3	3,5	65,6	85,1	169,8	-	22 895,5	Mai
1 342,1	4 794,2	1 258,1	12 568,1	1 926,2	4,1	66,0	85,5	200,7	-	23 014,3	Juin
1 356,3	4 833,8	1 321,9	12 650,2	1 920,6	2,8	66,6	86,1	207,2	-	23 134,2	Juillet
1 370,6	4 861,9	1 394,3	12 716,0	1 907,3	1,7	67,5	87,3	224,9	-	23 234,9	Août
1 381,4	4 935,1	1 446,7	12 795,4	1 903,0	1,9	67,9	86,9	240,9	-	23 458,8	Septembre
1 392,6	4 995,8	1 459,0	12 893,5	1 896,1	2,5	68,6	87,8	257,7	-	23 601,7	Octobre
1 413,9	5 053,7	1 484,8	13 001,8	1 852,8	1,7	70,8	88,1	285,4	-	23 752,4	Novembre
1 437,5	5 208,3	1 535,0	13 133,3	1 842,1	1,4	67,7	101,1	248,0	-	23 966,6	Décembre
1963											
1 443,1	5 177,5	1 415,3	13 200,7	1 832,3	1,6	67,9	102,1	183,2	-	24 031,6	Janvier
1 451,9	5 177,2	1 414,1	13 260,4	1 827,1	1,6	68,0	102,8	172,3	-	24 112,9	Février
Grandes banques suisses (5 banques)											
558,4	5 411,5	191,1	1 112,0	1 204,3	2,1	45,5	4,5	133,5	-	14 771,3	1959
665,3	6 958,5	230,5	1 253,7	1 194,3	2,7	45,5	6,1	166,0	-	17 544,7	1960
836,8	9 012,4	252,6	1 448,8	1 371,9	3,3	45,5	6,4	98,3	-	21 180,1	1961
1962											
836,1	9 082,5	240,7	1 462,5	1 370,9	24,7	45,5	6,4	71,4	-	21 692,4	Janvier
855,9	9 243,9	218,4	1 476,5	1 375,9	3,3	45,5	6,4	93,3	-	21 919,5	Février
875,7	9 527,5	184,5	1 493,4	1 386,4	3,2	45,5	6,4	92,3	-	22 190,2	Mars
889,2	9 680,6	200,6	1 510,9	1 370,3	53,2	45,5	6,4	113,6	-	22 283,5	Avril
894,7	9 750,4	211,0	1 523,0	1 466,1	54,0	45,5	6,4	84,2	-	22 402,8	Mai
911,4	9 699,4	203,9	1 532,8	1 473,8	4,1	45,5	6,4	151,6	-	22 716,1	Juin
922,6	9 652,9	206,9	1 537,3	1 454,7	3,2	45,5	6,4	91,6	-	23 173,8	Juillet
931,4	9 709,0	205,5	1 548,1	1 409,9	3,2	45,5	6,4	127,3	-	23 142,0	Août
941,7	9 842,2	197,7	1 563,8	1 449,7	4,7	45,5	6,4	141,8	-	23 402,6	Septembre
950,1	9 809,1	202,1	1 575,1	1 441,9	5,7	45,5	6,4	86,3	-	23 765,0	Octobre
971,6	9 878,4	214,8	1 589,9	1 425,3	3,2	45,5	6,4	101,6	-	23 662,1	Novembre
982,4	10 334,9	206,6	1 627,1	1 453,9	3,3	45,5	7,1	153,7	-	24 274,5	Décembre
1963											
994,5	10 232,6	172,4	1 634,2	1 406,0	3,3	45,5	7,1	79,8	-	25 238,5	Janvier
1 005,4	10 284,9	179,7	1 641,9	1 388,2	3,3	45,5	7,1	184,2	-	25 563,1	Février

1) Jusqu'à fin septembre 1961 «andere Bankendebitoren».

2) Jusqu'à fin septembre 1961 y compris «avances à court terme».

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avouls en banque		Wechsel Effets de change	Reports 2)	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	auf Zeit ¹⁾ à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
Lokalbanken (20 Banken) und Sparkassen (9 Banken)											
1959	183,4	0,6	80,8	47,4	127,0	4,8	91,5	661,2	354,4	2,5	184,0
1960	184,2	0,9	88,9	47,6	148,9	4,0	117,8	820,9	474,0	2,8	201,7
1961	219,2	0,8	73,5	51,9	155,1	4,0	147,1	1 007,6	585,7	4,0	223,8
1962											
Januar	206,9	1,8	72,4	79,4	154,0	4,4	147,0	1 001,4	574,6	4,4	224,3
Februar	174,4	2,1	100,7	78,7	154,0	5,4	151,6	1 009,1	577,4	5,2	225,4
März	179,8	3,9	83,8	75,6	154,0	1,6	161,9	1 042,4	588,7	5,6	229,1
April	145,0	5,0	76,4	80,2	155,2	2,2	168,9	1 040,7	584,3	5,6	229,6
Mai	153,9	4,2	77,6	76,9	156,3	2,1	162,7	1 056,1	600,5	5,7	231,3
Juni	196,1	3,3	72,8	70,1	153,4	1,1	164,8	1 071,8	611,3	5,6	232,1
Juli	165,0	3,8	76,0	70,3	153,4	1,2	164,2	1 109,1	621,0	5,6	232,7
August	160,4	2,1	91,0	62,1	154,7	1,1	166,4	1 131,2	642,4	6,1	234,2
September ..	183,7	2,6	88,2	60,2	155,8	0,9	167,8	1 142,1	660,9	6,1	235,9
Oktober	181,8	2,7	92,7	70,7	157,8	0,8	159,0	1 141,6	648,5	6,1	237,4
November	187,3	3,8	97,0	61,9	158,7	0,9	159,1	1 167,6	674,2	6,2	239,1
Dezember	257,6	0,7	76,4	74,5	160,0	1,1	156,1	1 174,7	676,6	6,2	242,6
1963											
Januar	196,4	3,0	84,5	109,4	158,4	1,1	154,7	1 181,2	678,5	7,1	239,1
Februar	196,8	1,8	76,4	118,2	156,0	0,5	158,8	1 185,9	679,1	7,1	241,1
Total (62 Banken)											
1959	2 774,0	27,7	1 374,2	1 572,1	2 782,8	77,4	1 135,4	5 817,9	2 490,1	437,7	2 331,7
1960	2 761,9	40,5	1 589,9	2 107,2	3 193,0	62,9	1 477,8	7 190,1	3 251,0	542,8	2 794,4
1961	3 481,8	42,9	2 002,7	2 379,4	3 266,0	47,8	1 880,2	9 032,0	4 184,9	674,7	3 363,6
1962											
Januar	3 541,3	86,3	2 210,7	2 638,0	3 334,4	35,7	1 845,6	8 981,7	4 156,4	715,5	3 407,7
Februar	3 372,1	43,8	2 360,7	2 873,5	3 289,8	39,9	1 884,5	9 054,2	4 154,1	725,8	3 471,3
März	3 266,2	50,8	2 326,4	3 105,6	3 338,8	40,9	1 971,0	9 292,4	4 246,0	786,4	3 539,7
April	3 208,7	92,5	2 343,0	3 016,7	3 308,1	44,3	2 034,2	9 433,4	4 327,1	745,8	3 584,3
Mai	3 066,1	140,6	2 358,3	3 029,5	3 309,6	46,7	2 026,8	9 548,1	4 400,6	743,0	3 608,9
Juni	3 656,2	88,0	2 291,1	2 749,4	3 375,1	47,0	2 059,5	9 533,3	4 525,8	722,5	3 652,6
Juli	3 583,5	130,8	2 521,7	2 915,6	3 509,0	29,4	2 014,5	9 562,1	4 604,8	763,2	3 658,5
August	3 426,8	77,3	2 242,0	3 229,2	3 529,3	27,9	2 024,6	9 594,6	4 685,7	793,9	3 695,7
September ..	3 409,8	58,4	2 242,5	3 298,8	3 587,7	26,0	2 071,8	9 731,9	4 768,2	799,0	3 726,5
Oktober	3 465,6	82,9	2 536,5	3 342,0	3 590,5	22,6	2 051,2	9 758,5	4 798,8	810,8	3 728,5
November	3 351,6	54,0	2 477,5	3 323,6	3 578,1	35,1	2 077,2	9 861,2	4 880,6	802,6	3 763,1
Dezember	4 036,3	50,1	2 159,1	2 819,1	3 743,8	34,0	2 197,7	10 306,2	5 062,9	788,7	3 830,2
1963											
Januar	3 760,7	63,8	2 772,5	3 887,9	3 751,6	24,9	2 089,3	10 156,5	5 040,3	846,4	3 900,0
Februar	3 722,8	42,5	2 813,3	4 035,0	3 803,2	50,6	2 095,7	10 191,0	5 030,3	908,2	3 860,1

1) Bis Ende September 1961 «andere Bankendebitoren».

2) Bis Ende September 1961 einschliesslich «Vorschüsse auf kurze Zeit».

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40
Suite

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Kol. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrent-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekendarlehen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations à des syndicats	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Banques locales (20 banques) et caisses d'épargne (9 banques)

90,0	939,2	117,0	4 099,1	552,6	0,8	26,4	4,2	82,8	2,0	6 268,1	1959
99,3	1 143,2	125,5	4 376,3	562,2	1,0	27,1	5,1	87,3	2,0	6 804,2	1960
109,2	1 382,5	145,5	4 740,0	592,9	1,8	28,9	9,6	93,7	2,0	7 501,4	1961
											1962
109,9	1 377,1	137,8	4 766,6	601,9	3,7	28,9	9,6	73,9	2,0	7 520,4	Janvier
110,9	1 391,3	135,6	4 801,2	605,2	2,3	28,9	9,6	71,7	2,0	7 563,1	Février
113,4	1 439,0	134,9	4 841,3	611,8	2,7	28,9	9,7	73,2	2,0	7 642,2	Mars
110,4	1 444,8	138,9	4 877,3	613,1	1,8	28,9	9,6	81,6	2,0	7 662,0	Avril
110,9	1 455,8	138,1	4 908,7	611,3	2,5	29,1	9,6	86,0	2,0	7 714,1	Mai
110,6	1 474,3	142,8	4 925,6	612,9	2,1	29,4	9,2	90,3	2,0	7 785,4	Juin
111,8	1 511,6	143,7	4 947,9	612,0	2,3	28,9	8,6	93,9	2,0	7 820,6	Juillet
111,7	1 537,9	146,2	4 965,5	613,7	1,0	29,4	8,6	94,9	2,0	7 870,6	Août
112,5	1 551,9	148,6	4 990,0	612,8	1,1	29,4	8,6	105,3	2,0	7 941,1	Septembre
113,0	1 544,1	148,8	5 023,6	612,1	2,3	29,3	8,6	116,8	2,0	7 994,1	Octobre
114,2	1 572,0	148,9	5 046,0	603,9	1,0	29,3	8,7	120,3	2,0	8 041,7	Novembre
118,3	1 579,6	155,7	5 112,9	606,5	1,1	34,9	7,9	95,3	2,0	8 166,2	Décembre
											1963
116,4	1 582,1	154,9	5 141,7	616,5	1,1	34,5	7,9	65,1	2,0	8 158,6	Janvier
118,3	1 592,9	157,8	5 165,5	624,8	1,2	34,5	7,9	77,0	2,0	8 213,3	Février

Total (62 banques)

1 701,6	9 722,7	1 498,3	15 505,6	3 322,4	4,1	133,2	71,4	432,8	2,0	39 300,7	1959
1 905,4	12 005,1	1 559,2	16 709,3	3 460,0	4,9	135,8	83,2	497,9	2,0	44 212,8	1960
2 199,2	14 950,5	1 799,5	18 223,5	3 824,2	6,8	137,5	97,5	441,6	2,0	50 703,7	1961
											1962
2 207,8	14 950,5	1 663,2	18 352,4	3 841,2	33,1	137,6	99,5	326,4	2,0	51 252,3	Janvier
2 267,8	15 135,8	1 618,4	18 508,5	3 871,1	10,2	138,1	100,4	355,0	2,0	51 719,3	Février
2 304,9	15 589,5	1 561,4	18 686,9	3 899,4	8,1	138,9	100,7	330,1	2,0	52 445,7	Mars
2 321,5	15 797,7	1 575,5	18 791,5	3 881,8	58,0	139,9	100,8	389,7	2,0	52 750,2	Avril
2 340,7	15 926,8	1 590,3	18 904,5	3 996,7	60,0	140,2	101,1	340,0	2,0	53 012,4	Mai
2 364,1	15 967,9	1 604,8	19 026,5	4 012,9	10,3	140,9	101,1	442,6	2,0	53 515,8	Juin
2 390,7	15 998,3	1 672,5	19 135,4	3 987,3	8,3	141,0	101,1	392,7	2,0	54 128,6	Juillet
2 413,7	16 108,8	1 746,0	19 229,6	3 930,9	5,9	142,4	102,3	447,1	2,0	54 247,5	Août
2 435,6	16 329,2	1 793,0	19 349,2	3 965,5	7,7	142,8	101,9	488,0	2,0	54 802,5	Septembre
2 455,7	16 349,0	1 809,9	19 492,2	3 950,1	10,5	143,4	102,8	460,8	2,0	55 360,8	Octobre
2 499,7	16 504,1	1 848,5	19 637,7	3 882,0	5,9	145,6	103,2	507,3	2,0	55 456,2	Novembre
2 538,2	17 122,8	1 897,3	19 873,3	3 902,5	5,8	148,1	116,1	497,0	2,0	56 407,3	Décembre
											1963
2 554,0	16 992,2	1 742,6	19 976,6	3 854,8	6,0	147,9	117,1	328,1	2,0	57 428,7	Janvier
2 575,6	17 055,0	1 751,6	20 067,8	3 840,1	6,1	148,0	117,8	433,5	2,0	57 889,3	Février

1) Jusqu'à fin septembre 1961 «andere Bankendebitoren».

2) Jusqu'à fin septembre 1961 y compris «avances à court terme».

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften Engagements décollant d'opé- rations de report	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einlagen Dépôts en caisse d'épargne	Depositent- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obliga- tionen- Anleihen Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	auf Zeit 1) à terme			Total	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année ferme de terme				
	1	2									5	6
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)										
1959	198,9	116,9	5,7	1 713,7	2 089,2	.	6 790,7	320,2	3 259,2	1 026,1
1960	205,1	124,6	-	1 931,1	2 317,1	.	7 317,1	364,3	3 541,9	1 119,0
1961	251,9	141,6	-	2 244,9	2 566,5	1 573,1	8 021,0	439,2	3 865,8	1 250,8
1962										
Januar	214,7	93,0	-	2 268,8	2 568,1	1 573,2	8 120,3	446,3	3 907,3	1 250,8
Februar	230,0	95,3	-	2 235,4	2 598,9	1 577,2	8 184,3	454,4	3 926,9	1 265,8
März	228,2	119,5	-	2 422,1	2 617,3	1 581,5	8 238,7	460,2	3 940,4	1 300,3
April	252,6	119,1	-	2 497,5	2 623,5	1 605,8	8 273,3	464,6	3 949,7	1 300,3
Mai	256,5	102,1	-	2 397,4	2 694,9	1 622,0	8 313,5	470,3	3 968,3	1 315,3
Juni	217,0	85,1	-	2 357,6	2 731,6	1 627,6	8 339,5	472,8	3 987,1	1 345,3
Juli	189,0	93,9	-	2 360,1	2 744,3	1 567,7	8 393,6	477,8	4 014,0	1 355,3
August	174,6	98,7	-	2 362,0	2 745,9	1 628,1	8 453,9	484,2	4 029,9	1 353,8
September ..	212,6	97,7	-	2 365,8	2 747,8	1 637,3	8 500,9	491,3	4 034,4	1 373,8
Oktober	215,1	112,1	-	2 404,1	2 740,5	1 651,3	8 542,0	495,2	4 039,3	1 403,3
November ...	219,8	82,8	-	2 420,1	2 753,4	1 660,1	8 578,9	504,8	4 048,8	1 418,3
Dezember ...	293,4	97,3	-	2 420,3	2 817,1	1 666,1	8 762,5	505,6	4 054,4	1 417,7
1963										
Januar	212,4	80,3	-	2 450,2	2 879,9	1 697,1	8 896,2	515,5	4 075,8	1 417,7
Februar	182,3	71,1	-	2 443,7	2 897,5	1 701,3	8 969,7	518,4	4 077,1	1 457,7
Schweizerische Großbanken (5 Banken)										
1959	1 095,7	546,4	8,3	6 356,4	1 624,7	.	612,4	1 573,7	1 386,6	-
1960	1 268,0	722,2	2,2	7 137,2	2 415,5	.	687,5	1 859,4	1 727,3	-
1961	1 718,3	910,0	24,0	8 455,1	2 950,7	172,1	784,5	2 236,5	2 039,1	-
1962										
Januar	1 811,7	940,7	18,6	8 668,1	3 094,9	170,7	796,5	2 279,8	2 056,6	-
Februar	1 923,0	999,3	17,0	8 657,9	3 112,9	167,4	805,9	2 313,9	2 115,2	-
März	1 799,7	1 084,4	16,2	8 739,1	3 136,6	176,1	814,0	2 356,9	2 150,2	-
April	1 689,1	1 107,6	14,8	8 905,0	3 067,0	157,9	818,6	2 373,0	2 152,8	-
Mai	1 710,1	1 191,8	15,3	8 931,0	3 083,6	193,1	824,6	2 400,6	2 156,6	-
Juni	1 696,4	1 258,5	32,9	8 913,6	3 279,9	207,6	825,6	2 417,9	2 174,3	-
Juli	1 939,8	1 199,2	26,4	9 049,1	3 395,9	206,0	833,1	2 455,7	2 182,1	-
August	1 748,0	1 372,8	26,4	8 932,1	3 466,6	203,6	841,9	2 489,0	2 184,0	-
September ..	1 894,6	1 442,8	28,7	8 934,0	3 391,6	203,5	849,9	2 528,5	2 189,4	-
Oktober	1 857,7	1 435,8	22,8	9 369,4	3 296,5	219,1	857,1	2 555,2	2 195,7	-
November ...	1 783,9	1 384,6	29,1	9 267,8	3 351,1	219,9	864,4	2 589,1	2 211,0	-
Dezember ...	1 874,8	1 345,8	32,4	9 341,4	3 713,8	219,4	880,5	2 644,8	2 208,6	-
1963										
Januar	2 190,8	1 448,0	29,2	9 479,5	4 113,7	220,2	898,5	2 696,6	2 213,0	-
Februar	2 347,8	1 481,1	30,5	9 602,1	4 111,7	222,3	908,5	2 722,1	2 190,0	-

1) Bis Ende September 1961 «andere Bankenkreditoren».

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage 11	Total fremde Gelder (Kol. 1-5 u. 7-11) Total des fonds étrangers Col. (1-5 et 7-11) 12	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme 13	Tratten und Akzeptate Traites et acceptations 14	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque 15	Sonstige Passiven Autres passifs 16	Kapital Capital 17	Reserven Réserves 18	Bilanzsumme Total du bilan 19	Fin d'année Fin de mois
Union des banques cantonales suisses (23 banques)									
1 125,0	16 645,6	3,1	1,4	-	350,9	799,5	460,8	18 261,3	1959
1 250,0	18 170,2	5,6	1,4	-	398,8	809,5	478,4	19 863,9	1960
1 440,0	20 221,7	2,6	1,2	-	447,9	854,5	494,3	22 022,2	1961
1962									
1 440,0	20 309,3	1,6	1,5	-	374,2	854,5	498,4	22 039,5	Janvier
1 488,8	20 479,8	4,7	1,9	-	396,6	854,5	499,2	22 236,7	Février
1 552,5	20 879,2	2,8	1,7	-	369,3	861,5	498,8	22 613,3	Mars
1 580,0	21 060,6	1,9	1,8	-	380,1	861,5	498,8	22 804,7	Avril
1 580,0	21 098,3	2,7	1,8	-	431,8	861,5	499,4	22 895,5	Mai
1 580,0	21 116,0	3,9	1,6	-	521,6	871,5	499,7	23 014,3	Juin
1 580,0	21 208,0	2,2	1,5	-	551,3	871,5	499,7	23 134,2	Juillet
1 580,0	21 283,0	3,4	1,5	-	575,8	871,5	499,7	23 234,9	Août
1 644,0	21 468,3	3,2	1,6	-	614,5	871,5	499,7	23 458,8	Septembre
1 644,0	21 595,6	3,4	1,5	-	630,0	871,5	499,7	23 601,7	Octobre
1 669,0	21 695,9	2,4	1,6	-	681,3	871,5	499,7	23 752,4	Novembre
1 699,0	22 067,3	3,4	1,0	-	509,6	871,5	513,8	23 966,6	Décembre
1963									
1 699,0	22 227,0	2,5	1,4	-	411,1	871,5	518,1	24 031,6	Janvier
1 699,0	22 316,5	2,0	1,7	-	402,0	871,5	519,2	24 112,9	Février
Grandes banques suisses (5 banques)									
82,0	13 286,2	40,7	40,6	-	385,7	585,0	433,1	14 771,3	1959
84,0	15 903,3	50,8	49,5	-	469,9	585,0	486,2	17 544,7	1960
80,0	19 198,2	58,8	55,8	-	582,6	680,0	604,7	21 180,1	1961
1962									
80,0	19 746,9	55,1	64,4	-	541,3	680,0	604,7	21 692,4	Janvier
80,0	20 025,1	48,1	56,0	-	505,6	680,0	604,7	21 919,5	Février
80,0	20 177,1	50,7	52,1	-	535,6	700,0	674,7	22 190,2	Mars
80,0	20 207,9	56,3	54,7	-	589,9	700,0	674,7	22 283,5	Avril
80,0	20 393,6	59,9	49,6	-	525,0	700,0	674,7	22 402,8	Mai
80,0	20 679,1	59,3	40,8	-	562,2	700,0	674,7	22 716,1	Juin
80,0	21 161,3	67,3	28,1	-	542,4	700,0	674,7	23 173,8	Juillet
80,0	21 140,8	44,8	27,6	-	554,1	700,0	674,7	23 142,0	Août
78,5	21 338,0	43,1	36,5	-	610,3	700,0	674,7	23 402,6	Septembre
78,5	21 668,7	51,2	50,8	-	619,6	700,0	674,7	23 765,0	Octobre
78,5	21 559,5	55,4	38,4	-	634,1	700,0	674,7	23 662,1	Novembre
78,5	22 120,6	62,3	36,9	-	585,6	700,0	769,1	24 274,5	Décembre
1963									
78,5	23 147,8	56,3	41,7	-	523,6	700,0	769,1	25 238,5	Janvier
78,5	23 472,3	56,6	40,0	-	495,1	720,0	779,1	25 563,1	Février

1) Jusqu'à fin septembre 1961 «andere Bankenkreditoren».

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Reportgeschäften Engagements découlant d'opérations de report	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einlagen Dépôts en caisse d'épargne	Depositent- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	Obligationen- Anleihen Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	auf Zeit ¹⁾ à terme			Total	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année ferme de terme				
	1	2									3	4
Lokalbanken (20 Banken) und Sparkassen (9 Banken)										
1959	40,3	30,3	-	534,6	257,5	.	2 239,0	375,0	1 437,2	104,7
1960	50,6	48,5	-	581,4	331,3	.	2 392,8	404,1	1 532,8	104,7
1961	59,9	44,3	-	680,9	372,3	.	2 601,2	469,2	1 661,4	122,9
1962										
Januar	36,2	46,4	-	698,8	371,8	48,3	2 636,6	478,7	1 677,0	122,8
Februar	44,9	46,0	-	706,7	368,1	48,2	2 660,5	484,5	1 682,4	122,7
März	50,1	50,8	-	707,1	380,5	46,9	2 678,0	487,1	1 689,5	122,7
April	50,2	56,6	-	692,4	375,4	45,7	2 692,3	492,9	1 697,6	122,7
Mai	47,7	58,5	-	701,0	382,5	49,6	2 705,8	499,5	1 713,2	122,7
Juni	56,1	59,6	-	694,4	403,6	52,9	2 713,9	500,7	1 716,5	122,7
Juli	45,4	47,7	-	704,3	409,5	52,5	2 729,2	505,2	1 722,9	122,7
August	40,1	48,8	-	718,4	414,3	54,4	2 744,9	507,1	1 737,4	122,7
September ..	37,8	46,1	-	736,6	409,6	54,1	2 757,3	508,6	1 755,5	122,7
Oktober	48,9	40,3	-	712,0	428,9	56,1	2 765,1	511,6	1 769,8	125,7
November ...	38,9	43,6	-	717,6	427,2	58,2	2 774,0	514,3	1 782,9	140,4
Dezember ...	60,2	49,0	-	729,5	449,7	60,4	2 814,6	518,9	1 795,8	140,4
1963										
Januar	44,8	40,0	-	710,9	467,5	63,7	2 854,6	529,8	1 809,3	140,4
Februar	49,7	40,5	-	721,5	464,4	63,3	2 878,1	533,9	1 819,6	140,3
Total (62 Banken)										
1959	1 334,9	693,6	14,0	8 604,7	3 971,4	.	9 642,1	2 268,9	6 083,0	1 130,8
1960	1 523,7	895,3	2,2	9 649,7	5 063,9	.	10 397,4	2 627,8	6 802,0	1 223,7
1961	2 030,1	1 095,9	24,0	11 380,9	5 889,5	.	11 406,7	3 144,9	7 566,3	1 373,7
1962										
Januar	2 062,6	1 080,1	18,6	11 635,7	6 034,8	1 792,2	11 553,4	3 204,8	7 640,9	1 373,6
Februar	2 197,9	1 140,6	17,0	11 600,0	6 079,9	1 792,8	11 650,7	3 252,8	7 724,5	1 388,5
März	2 078,0	1 254,7	16,2	11 868,3	6 134,4	1 804,5	11 730,7	3 304,2	7 780,1	1 423,0
April	1 991,9	1 283,3	14,8	12 094,9	6 065,9	1 809,4	11 784,2	3 330,5	7 800,1	1 423,0
Mai	2 014,3	1 352,4	15,3	12 029,4	6 161,0	1 864,7	11 843,9	3 370,4	7 838,1	1 438,0
Juni	1 969,5	1 403,2	32,9	11 965,6	6 415,1	1 888,1	11 879,0	3 391,4	7 877,9	1 468,0
Juli	2 174,2	1 340,8	26,4	12 113,5	6 549,7	1 826,2	11 955,9	3 438,7	7 919,0	1 478,0
August	1 962,7	1 520,3	26,4	12 012,5	6 626,8	1 886,1	12 040,7	3 480,3	7 951,3	1 476,5
September ..	2 145,0	1 586,6	28,7	12 036,4	6 549,0	1 894,9	12 108,1	3 528,4	7 979,3	1 496,5
Oktober	2 121,7	1 588,2	22,8	12 485,5	6 465,9	1 926,5	12 164,2	3 562,0	8 004,8	1 529,0
November ...	2 042,6	1 511,0	29,1	12 405,5	6 531,7	1 938,2	12 217,3	3 608,2	8 042,7	1 558,7
Dezember ...	2 228,4	1 492,1	32,4	12 491,2	6 980,6	1 945,9	12 457,6	3 669,3	8 058,8	1 558,1
1963										
Januar	2 448,0	1 568,3	29,2	12 640,6	7 461,1	1 981,0	12 649,3	3 741,9	8 098,1	1 558,1
Februar	2 579,8	1 592,7	30,5	12 767,3	7 473,6	1 986,9	12 756,3	3 774,4	8 086,7	1 598,0

1) Bis Ende September 1961 «andere Bankenkreditoren».

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-5 u. 7-11) Total des fonds étrangers (Col. 1-5 et 7-11)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzefpte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur Immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Banques locales (20 banques) et caisses d'épargne (9 banques)									
684,2	5 702,8	0,5	-	2,6	135,3	234,6	192,3	6 268,1	1959
758,8	6 205,0	0,9	2,2	1,5	143,7	245,1	205,8	6 804,2	1960
836,9	6 849,0	0,6	3,7	1,5	164,6	262,3	219,7	7 501,4	1961
1962									
836,7	6 935,0	0,4	1,8	1,5	129,7	262,5	219,5	7 520,4	Janvier
836,9	6 952,7	0,6	0,3	1,5	125,7	262,8	219,5	7 563,1	Février
856,8	7 022,6	1,0	2,1	1,5	128,8	266,9	219,3	7 642,2	Mars
856,8	7 036,9	0,7	2,1	1,5	134,2	267,0	219,6	7 662,0	Avril
856,8	7 087,7	0,3	2,1	1,5	136,0	267,0	219,5	7 714,1	Mai
856,9	7 124,4	0,5	0,1	1,5	171,4	267,1	220,4	7 785,4	Juin
856,9	7 143,8	0,7	-	1,5	186,3	267,2	221,1	7 820,6	Juillet
856,8	7 190,5	0,5	-	1,5	189,7	267,3	221,1	7 870,6	Août
862,1	7 236,3	0,5	-	1,5	214,3	267,3	221,2	7 941,1	Septembre
878,8	7 281,1	0,6	0,1	1,5	222,2	267,4	221,2	7 994,1	Octobre
878,8	7 317,7	1,2	0,3	1,5	232,3	267,5	221,2	8 041,7	Novembre
920,7	7 478,8	1,3	0,3	1,0	187,6	267,6	229,6	8 166,2	Décembre
1963									
920,7	7 518,0	0,8	0,4	1,0	141,6	267,7	229,1	8 158,6	Janvier
922,2	7 570,2	0,7	0,3	1,0	144,1	267,8	229,2	8 213,3	Février
Total (62 banques)									
1 891,2	35 634,6	44,3	42,0	2,6	871,9	1 619,1	1 086,2	39 300,7	1959
2 092,8	40 278,5	57,3	53,1	1,5	1 012,4	1 639,6	1 170,4	44 212,8	1960
2 356,9	46 268,9	62,0	60,7	1,5	1 195,1	1 796,8	1 318,7	50 703,7	1961
1962									
2 356,7	46 961,2	57,1	67,7	1,5	1 045,2	1 797,0	1 322,6	51 252,3	Janvier
2 405,7	47 457,6	53,4	58,2	1,5	1 027,9	1 797,3	1 323,4	51 719,3	Février
2 489,3	48 078,9	54,5	55,9	1,5	1 033,7	1 828,4	1 392,8	52 445,7	Mars
2 516,8	48 305,4	58,9	58,6	1,5	1 104,2	1 828,5	1 393,1	52 750,2	Avril
2 516,8	48 579,6	62,9	53,5	1,5	1 092,8	1 828,5	1 393,6	53 012,4	Mai
2 516,9	48 919,5	63,7	42,5	1,5	1 255,2	1 838,6	1 394,8	53 515,8	Juin
2 516,9	49 513,1	70,2	29,6	1,5	1 280,0	1 838,7	1 395,5	54 128,6	Juillet
2 516,8	49 614,3	48,7	29,1	1,5	1 319,6	1 838,8	1 395,5	54 247,5	Août
2 584,6	50 042,6	46,8	38,1	1,5	1 439,1	1 838,8	1 395,6	54 802,5	Septembre
2 601,3	50 545,4	55,2	52,4	1,5	1 471,8	1 838,9	1 395,6	55 360,8	Octobre
2 626,3	50 573,1	59,0	40,3	1,5	1 547,7	1 839,0	1 395,6	55 456,2	Novembre
2 698,2	51 666,7	67,0	38,2	1,0	1 282,8	1 839,1	1 512,5	56 407,3	Décembre
1963									
2 698,2	52 892,8	59,6	43,5	1,0	1 076,3	1 839,2	1 516,3	57 428,7	Janvier
2 699,7	53 359,0	59,3	42,0	1,0	1 041,2	1 859,3	1 527,5	57 889,3	Février

1) Jusqu'à fin septembre 1961 «andere Bankenkreditoren».

Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Bank Leu & Co. A.G. Banque Leu & Cie S. A.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1961	Dezember 1962	Dezember 1961	Dezember 1962	Dezember 1961	Dezember 1962
	1	2	3	4	5	6
Aktiven						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben.....	61,1	67,2	834,0	950,7	820,5	926,7
Coupons	1,1	1,4	5,3	3,4	18,7	26,0
Bankdebitoren auf Sicht	46,2	43,4	614,3	768,9	533,8	666,0
Bankdebitoren auf Zeit	11,5	6,8	377,6	554,2	628,7	714,0
Wechsel	31,2	46,9	842,5	999,1	809,2	849,2
Reports	7,3	3,6	5,4	5,6	21,6	17,8
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung.....	13,9	26,8	375,4	497,2	488,7	529,5
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	103,0	104,0	1 930,5	2 037,3	1 078,6	1 300,9
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i>	<i>43,6</i>	<i>44,8</i>	<i>875,0</i>	<i>991,7</i>	<i>365,4</i>	<i>488,5</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	18,4	22,9	116,4	103,9	242,5	368,6
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	16,9	19,9	290,1	346,0	549,7	656,4
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i>	<i>10,2</i>	<i>10,8</i>	<i>197,9</i>	<i>223,1</i>	<i>213,4</i>	<i>259,0</i>
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4,2	4,9	71,1	76,7	112,7	63,9
Hypothekaranlagen	153,3	169,3	204,0	272,1	126,5	137,3
Wertschriften und dauernde Beteiligungen ..	53,3	60,9	177,9	290,5	594,4	588,4
Syndikatsbeteiligungen.....	1,2	1,1	1,5	1,5	-	-
Bankgebäude	-	-	12,0	12,0	10,0	10,0
Andere Liegenschaften	-	-	-	-	3,0	4,0
Sonstige Aktiven	3,8	4,9	16,1	41,6	11,3	18,8
Nicht einbezahltes Kapital.....	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme	526,4	584,0	5 874,1	6 960,7	6 049,9	6 877,5
<i>davon Debitoren¹⁾</i>	<i>152,2</i>	<i>173,6</i>	<i>2 712,4</i>	<i>2 984,4</i>	<i>2 359,5</i>	<i>2 855,4</i>
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht.....	34,5	28,9	485,6	589,4	617,4	737,0
Bankenkreditoren auf Zeit	12,8	18,7	274,7	345,0	343,6	469,4
Verpflichtungen aus Reportgeschäften.....	0,5	1,1	-	-	1,8	2,7
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht.	146,0	162,8	2 583,7	2 876,6	2 645,5	2 792,8
Kreditoren auf Zeit.....	52,2	57,1	745,5	1 028,3	705,2	954,4
<i>davon mehr als 1 Jahr fest</i>	<i>0,5</i>	<i>0,5</i>	<i>37,1</i>	<i>76,5</i>	<i>37,6</i>	<i>42,6</i>
Spareinlagen	80,3	106,9	-	-	-	-
Depositen- und Einlagehefte	31,6	34,5	752,1	906,4	624,9	719,3
Kassenobligationen und Kassenscheine	64,2	63,4	476,9	567,7	495,6	550,9
Obligations-Anleihen	-	-	-	-	-	-
Pfandbriefdarlehen.....	34,0	34,0	-	-	-	-
Checks und kurzfristige Dispositionen	0,3	2,3	12,5	10,4	21,8	25,5
Tratten und Akzepte	-	-	12,1	3,5	30,4	24,1
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	29,1	30,7	185,9	180,0	196,9	195,5
Kapital	20,0	20,0	160,0	180,0	200,0	200,0
Reserven	20,9	23,6	185,1	273,4	166,8	205,9
Bilanzsumme	526,4	584,0	5 874,1	6 960,7	6 049,9	6 877,5
<i>davon fremde Gelder²⁾</i>	<i>456,1</i>	<i>507,4</i>	<i>5 318,5</i>	<i>6 313,4</i>	<i>5 434,0</i>	<i>6 226,5</i>

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

²⁾ Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

42

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1961 7	Décembre 1962 8	Décembre 1961 9	Décembre 1962 10	Décembre 1961 11	Décembre 1962 12	
799,3	929,4	196,5	232,6	2 711,4	3 106,6	Actif
9,5	12,1	3,0	2,6	37,6	45,5	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
439,4	337,3	91,3	83,8	1 725,0	1 899,4	Coupons
799,7	1 023,3	21,1	16,2	1 838,6	2 314,5	Avoirs en banque à vue
673,1	889,6	233,3	261,9	2 589,3	3 046,7	Avoirs en banque à terme
3,8	2,5	0,9	0,2	39,0	29,7	Effets de change
346,9	404,4	181,9	211,7	1 406,8	1 669,6	Reports
1 524,5	1 732,8	767,3	938,2	5 403,9	6 113,2	Comptes courants débiteurs en blanc
331,0	510,7	323,6	426,0	1 938,6	2 461,7	Comptes courants débiteurs gagés
203,3	183,0	25,9	37,6	606,5	716,0	<i>dont garantis par hypothèque</i>
600,7	676,7	137,8	137,1	1 595,2	1 836,1	Avances et prêts à terme fixe en blanc
355,5	427,3	59,8	62,2	836,8	982,4	Avances et prêts à terme fixe gagés
						<i>dont garantis par hypothèque</i>
45,2	39,8	19,4	21,3	252,6	206,6	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
74,9	84,3	890,1	964,1	1 448,8	1 627,1	Placements hypothécaires
423,7	396,4	122,6	117,7	1 371,9	1 453,9	Titres et participations permanentes
0,6	0,7	-	-	3,3	3,3	Participations à des syndicats
11,5	11,5	12,0	12,0	45,5	45,5	Immeubles à l'usage de la banque
-	-	3,4	3,1	6,4	7,1	Autres immeubles
58,4	82,3	8,7	6,1	98,3	153,7	Autres actifs
-	-	-	-	-	-	Capital non versé
6 014,5	6 806,1	2 715,2	3 046,2	21 180,1	24 274,5	Total du bilan
2 675,4	2 996,9	1 112,9	1 324,6	9 012,4	10 334,9	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
489,5	438,8	91,3	80,7	1 718,3	1 874,8	Passif
249,1	440,1	29,8	72,6	910,0	1 345,8	Engagements en banque à vue
21,7	28,6	-	-	24,0	32,4	Engagements en banque à terme
2 455,0	2 829,0	624,9	680,2	8 455,1	9 341,4	Engagements découlant d'opérations de report
1 165,3	1 286,6	282,5	387,4	2 950,7	3 713,8	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
28,3	28,4	68,6	71,4	172,1	219,4	Créanciers à terme
-	-	704,2	773,6	784,5	880,5	<i>dont à plus d'une année ferme de terme</i>
514,6	611,4	313,3	373,2	2 236,5	2 644,8	Dépôts en caisse d'épargne
596,2	616,5	406,2	410,1	2 039,1	2 208,6	Livrets de dépôts
-	-	-	-	-	-	Obligations et bons de caisse
-	-	46,0	44,5	80,0	78,5	Emprunts par obligations
21,1	21,1	3,1	3,0	58,8	62,3	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
13,1	9,2	0,2	0,1	55,8	36,9	Chèques et dispositions à court terme
-	-	-	-	-	-	Traites et acceptations
114,1	120,7	56,6	58,7	582,6	585,6	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
200,0	200,0	100,0	100,0	680,0	700,0	Autres passifs
174,8	204,1	57,1	62,1	604,7	769,1	Capital
						Réserves
6 014,5	6 806,1	2 715,2	3 046,2	21 180,1	24 274,5	Total du bilan
5 491,4	6 251,0	2 498,2	2 822,3	19 198,2	22 120,6	<i>dont fonds étrangers²⁾</i>

1) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

2) Engagements en banque, Engagements découlant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Créanciers à terme, Dépôts en caisse d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

47

Schweizerische Investmenttrusts - Fonds de placement suisses

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Trusts mit Anlagen - Fonds avec placements										Gesamt- total Total général 1)
	In der Schweiz en Suisse			Im Ausland à l'étranger				In der Schweiz und Im Ausland en Suisse et à l'étranger			
	Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en titres	Immo- bilen- trusts Fonds de placem. immobili- ers	Total	Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en titres	Immo- bilen- trusts Fonds de placem. immobili- ers	Waren- trusts Fonds de placem. en mar- chandises	Total	Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en titres	Immob.- u. Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en immeu- bles et en titres	Total	
Zahl der Investmenttrusts - Nombre de fonds de placement											
1960	4	22	26	14	7	2	23	13	3	16	65
1961	4	29	33	16	8	2	26	17	4	21	80
1962	5	34	39	17	8	2	27	20	6	26	92
1962											
März - Mars	5	30	35	16	8	2	26	18	5	23	84
Juni - Juin	5	32	37	17	8	2	27	18	6	24	88
Sep. - Sep.	5	32	37	17	8	2	27	20	6	26	90
Dez. - Déc.	5	34	39	17	8	2	27	20	6	26	92
Zahl der im Umlauf befindlichen Zertifikate (in 1000) - Nombre de parts en circulation (en 1000)											
1960	1 168	975	2 143	8 233	98	9	8 340	2 771	802	3 573	14 056
1961	1 230	1 812	3 042	8 481	108	9	8 598	6 093	1 224	7 317	18 957
1962	1 254	3 064	4 318	8 328	108	10	8 446	7 341	1 838	9 179	21 943
1962											
März - Mars	1 228	2 161	3 389	8 507	108	9	8 624	6 974	1 567	8 541	20 554
Juni - Juin	1 229	2 397	3 626	8 420	108	9	8 537	7 114	1 607	8 721	20 884
Sep. - Sep.	1 240	2 564	3 804	8 390	108	10	8 508	7 307	1 655	8 962	21 274
Dez. - Déc.	1 254	3 064	4 318	8 328	108	10	8 446	7 341	1 838	9 179	21 943
Fondsvermögen (In Millionen Franken) - Fortune des fonds (en millions de francs)											
1960	400,0	1 081,9	1 481,9	1 753,0	101,6	4,4	1 859,0	465,8	93,6	559,4	3 900,3
1961	631,6	1 547,3	2 178,9	2 006,3	103,0	4,2	2 113,5	903,5	152,7	1 056,2	5 348,6
1962	538,2	2 139,6	2 677,8	1 805,0	101,4	4,9	1 911,3	907,5	227,1	1 134,6	5 723,7
1962											
März - Mars	668,2	1 747,4	2 415,6	2 001,2	103,3	4,3	2 108,8	1 013,9	194,6	1 208,5	5 732,9
Juni - Juin	518,8	1 877,5	2 396,3	1 656,0	103,2	4,5	1 763,7	827,1	208,0	1 035,1	5 195,1
Sep. - Sep.	510,8	1 969,9	2 480,7	1 707,8	101,2	4,7	1 813,7	855,6	205,5	1 061,1	5 355,5
Dez. - Déc.	538,2	2 139,6	2 677,8	1 805,0	101,4	4,9	1 911,3	907,5	227,1	1 134,6	5 723,7
Jahr - Année Quartal Trimestre	Zahl der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in 1000) Nombre de parts émises ou rachetées (en 1000)										
1960	124	207	331	- 191	- 83	3	- 271	901	394	1 295	1 355
1961	62	837	899	248	10	0	258	3 322	422	3 744	4 901
1962	24	1 252	1 276	- 153	0	1	- 152	1 248	614	1 862	2 986
1962											
I	- 2	349	347	26	0	0	26	881	343	1 224	1 597
II	1	236	237	- 87	0	0	- 87	140	40	180	330
III	11	167	178	- 30	-	1	- 29	193	48	241	390
IV	14	500	514	- 62	-	0	- 62	34	183	217	669
Kurswert der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (In Millionen Franken) Valeur des parts émises ou rachetées (en millions de francs)											
1960	25,0	233,1	258,1	- 26,0	1,3	1,6	- 23,1	99,2	52,1	151,3	386,3
1961	20,1	460,9	481,0	- 14,4	4,3	0,1	- 10,0	345,3	49,7	395,0	866,0
1962	8,4	599,4	607,8	- 14,3	0,2	0,6	- 13,5	135,9	75,7	211,6	805,9
1962											
I	- 1,0	194,6	193,6	7,8	0,1	0,1	8,0	93,5	34,8	128,3	329,9
II	0,1	142,6	142,7	- 10,6	0,1	0,0	- 10,5	12,8	15,8	28,6	160,8
III	3,3	106,7	110,0	- 2,1	-	0,2	- 1,9	21,1	5,0	26,1	134,2
IV	6,0	155,5	161,5	- 9,4	-	0,3	- 9,1	8,5	20,1	28,6	181,0

1) Neben diesen Investmenttrusts bestanden Ende 1962 46 weitere Anlagefonds, die nicht öffentlich für die Platzierung Ihrer Investmentzertifikate werben und über die die Nationalbank keine Angaben erhält. Gestützt auf jährlich publizierte Unterlagen des Eidg. Statistischen Amtes stellte sich die Zahl der in Umlauf befindlichen Anteilscheine dieser Fonds Ende 1962 auf 439 400, das Fondsvermögen auf 265,5 Mio Fr. - A côté de ces fonds de placement, il existait à fin 1962 46 autres fonds ne s'adressant pas au public pour le placement de leurs certificats d'investissement et au sujet desquels la Banque Nationale ne reçoit aucune donnée. D'après des renseignements fournis annuellement par le Bureau fédéral de statistique, le nombre des parts de ces fonds se trouvant en circulation à la fin de 1962 s'élevait à 439 400; la fortune de ces fonds de placement atteignait 265,5 millions de francs.

BÖRSE - BOURSE

Wertpapierumsätze - Mouvements de titres Zürcher Börse - Bourse de Zurich

44

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz In Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1959	1960	1961	1962	1963	1959	1960	1961	1962	1963
Jan. - Jan.	11 007	11 674	14 999	13 252	10 578	1 345,1	1 355,4	1 969,8	2 237,3	1 659,3
Feb. - Fév.	10 412	10 209	13 526	13 147	9 571	1 360,0	1 284,8	1 870,3	2 087,6	1 361,0
März - Mars	10 960	12 110	14 288	15 547	9 467	1 647,9	1 358,9	2 259,4	2 563,3	1 413,4
Apr. - Avr.	12 056	10 754	12 147	10 931		1 726,6	1 206,3	2 038,2	1 875,8	
Mai - Mai	10 547	13 967	14 357	15 076		1 568,0	1 899,6	2 253,2	2 138,1	
Juni - Juin	11 203	15 395	14 672	13 905		1 553,0	2 281,1	2 381,9	1 908,1	
Juli - Juil.	12 574	13 136	13 265	12 244		1 556,9	1 778,4	1 866,3	1 518,2	
Aug. - Août	12 516	14 061	12 940	9 955		1 631,2	1 855,8	1 649,7	1 237,6	
Sep. - Sep.	11 113	14 208	10 950	8 623		1 476,9	1 868,0	1 379,3	1 043,4	
Okt. - Oct.	10 826	12 573	12 973	13 939		1 307,7	1 549,5	1 706,5	1 670,0	
Nov. - Nov.	12 379	13 113	15 686	14 673		1 484,5	1 603,2	2 365,0	1 758,6	
Dez. - Déc.	11 605	12 144	13 366	10 149		1 512,2	1 442,7	2 203,6	1 305,5	
Total	137 198	153 344	163 169	151 441		18 170,0	19 483,7	23 943,2	21 343,5	
Jan. bis März Jan. à Mars	32 379	33 993	42 813	41 946	29 616	4 353,0	3 999,1	6 099,5	6 888,2	4 433,7

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

Basler Börse - Bourse de Bâle

45

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz In Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1959	1960	1961	1962	1963	1959	1960	1961	1962	1963
Jan. - Jan.	3 641	3 766	4 904	4 484	3 228	465,9	426,1	623,2	461,5	345,5
Feb. - Fév.	3 275	3 445	4 119	4 128	2 606	348,5	433,9	458,4	518,3	356,3
März - Mars	3 151	3 836	4 765	5 102	2 642	371,7	474,5	750,7	776,4	428,3
Apr. - Avr.	4 001	3 708	4 300	3 388		429,5	533,8	704,2	558,5	
Mai - Mai	3 100	4 067	4 531	3 798		374,0	606,6	657,8	605,6	
Juni - Juin	3 634	4 827	4 812	3 653		469,9	688,3	648,6	511,2	
Juli - Juil.	4 019	3 670	3 837	3 244		410,6	528,5	462,2	387,0	
Aug. - Août	3 742	3 988	3 858	2 896		387,4	593,8	509,1	333,7	
Sep. - Sep.	3 613	4 492	3 781	2 498		388,8	661,1	457,3	315,2	
Okt. - Oct.	3 493	3 728	4 206	3 642		332,3	537,0	473,8	358,5	
Nov. - Nov.	4 033	3 546	5 124	4 015		517,6	505,1	513,9	459,2	
Dez. - Déc.	3 804	3 598	4 408	2 679		583,8	446,1	605,6	372,0	
Total	43 506	46 671	52 645	43 527		5 080,0	6 434,8	6 864,8	5 657,1	
Jan. bis März Jan. à Mars	10 067	11 047	13 788	13 714	8 476	1 186,1	1 334,5	1 832,3	1 756,2	1 130,1

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

Genfer Börse - Bourse de Genève

46

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés				
	1959	1960	1961	1962	1963
Jan. - Jan.	3 486	3 658	5 151	4 856	4 762
Feb. - Fév.	3 792	3 763	4 949	5 415	4 140
März - Mars	3 256	4 171	5 081	5 923	4 301
Apr. - Avr.	4 004	3 736	4 747	4 272	
Mai - Mai	3 633	4 242	5 366	5 543	
Juni - Juin	3 935	4 875	4 897	4 751	
Juli - Juil.	4 135	4 511	4 610	4 750	
Aug. - Août	3 697	5 152	4 477	4 065	
Sep. - Sep.	3 282	4 496	3 847	3 285	
Okt. - Oct.	3 979	4 133	5 134	4 840	
Nov. - Nov.	4 227	4 777	5 484	5 287	
Dez. - Déc.	4 277	4 281	5 203	4 138	
Total	45 703	51 795	58 946	57 125	
Jan. bis März Jan. à Mars	10 534	11 592	15 181	16 194	13 203

49

Postcheck- und Giroverkehr - Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mols	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz In Millionen Franken - Mouvement en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben In Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds				Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Palements							
			1963		1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963
Jan. - Jan.	314 251	2 718	2 455	2 613	1 069	1 155	19 163	21 317	1 620 ¹⁾	1 911	24 307	26 996
Feb. - Fév.	315 026	2 581	1 955	2 066	1 007	1 071	14 184	15 507	1 111 ¹⁾	1 156 ¹⁾	18 257	19 800
März - Mars	315 801	2 555	2 318	2 358	1 143	1 185	15 960	16 452	1 158 ¹⁾	1 179 ¹⁾	20 579	21 174
Apr. - Avr.			2 157		1 005		14 439		1 085 ¹⁾		18 686	
Mai - Mai			2 363		1 126		16 080		1 230 ¹⁾		20 799	
Juni - Juin			2 442		1 192		16 384		1 179 ¹⁾		21 197	
Juli - Juil.			2 590		1 171		17 887		1 405 ¹⁾		23 053	
Aug. - Août			2 273		1 101		15 902		1 228 ¹⁾		20 504	
Sep. - Sep.			2 223		1 141		15 218		1 064		19 646	
Okt. - Oct.			2 577		1 210		17 398		1 238 ¹⁾		22 423	
Nov. - Nov.			2 495		1 272		17 056		1 189 ¹⁾		22 012	
Dez. - Déc.			3 215		1 545		18 764		1 083		24 607	
Total			29 063		13 982		198 435		14 590 ¹⁾		256 070	
Jan. bis März Jan. à Mars			6 728	7 037	3 219	3 411	49 307	53 276	3 889 ¹⁾	4 246 ¹⁾	63 143	67 970

¹⁾ Einschließlich Giroausgleich mit dem Eidg. Finanzdepartement.
Y compris règlement par virement avec le Département fédéral des finances.

Abrechnungsverkehr - Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mols	Stück - Nombre					Umsatz In Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1959	1960	1961	1962	1963	1959	1960	1961	1962	1963
Jan. - Jan.	41 740	40 264	49 262	56 784	60 389	393,4	436,9	668,7	814,1	834,5
Feb. - Fév.	37 898	42 754	45 372	51 084	52 192	354,2	467,7	585,7	794,6	706,9
März - Mars	39 147	47 063	52 481	57 738	56 164	392,2	504,3	666,4	924,9	752,0
Apr. - Avr.	45 263	42 940	48 363	55 469		404,1	439,7	588,0	766,1	
Mai - Mai	40 722	48 959	55 527	58 466		407,2	525,6	696,6	834,0	
Juni - Juin	46 794	48 351	54 589	57 466		440,7	560,1	706,7	747,3	
Juli - Juil.	48 485	48 705	55 614	63 215		494,2	525,2	676,8	930,8	
Aug. - Août	42 253	48 510	53 206	56 801		394,6	540,6	613,1	943,5	
Sep. - Sep.	44 598	46 813	49 498	51 641		414,5	515,0	569,0	868,5	
Okt. - Oct.	44 005	48 711	56 408	64 383		458,8	597,8	783,8	959,2	
Nov. - Nov.	44 865	49 526	55 245	59 973		509,1	690,0	729,8	779,7	
Dez. - Déc.	49 355	53 212	57 663	58 738		528,1	750,7	766,9	747,6	
Total	525 125	565 808	633 228	691 758		5 191,1	6 553,6	8 051,5	10 110,3	
Jan. bis März Jan. à Mars	118 785	130 081	147 115	165 606	168 745	1 139,8	1 408,9	1 920,8	2 533,6	2 293,4

Abrechnungsstellen - Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück - Nombre					Umsatz In Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1962		1963			1962		1963		
	Jan. bis März Jan. à Mars	Jan. - Jan.	Feb. - Fév.	März - Mars	Jan. bis März Jan. à Mars	Jan. bis März Jan. à Mars	Jan. - Jan.	Feb. - Fév.	März - Mars	Jan. bis März Jan. à Mars
Basel	16 059	5 608	5 012	5 279	15 899	882,7	262,0	221,6	236,5	720,1
Bern	11 650	3 909	3 470	3 610	10 989	81,5	32,6	29,6	34,1	96,3
La Chaux-de- Fonds	572	143	160	356	659	5,9	2,6	1,9	1,8	6,3
Genève	59 455	23 260	19 853	21 198	64 311	983,4	338,0	220,6	312,1	870,7
Lausanne	29 911	9 835	8 728	9 354	27 917	211,3	55,2	52,6	57,9	165,7
Neuchâtel	810	483	500	487	1 470	5,2	5,3	4,8	3,6	13,7
St. Gallen	2 732	1 055	853	913	2 821	26,3	8,3	6,7	6,8	21,8
Zürich	44 417	16 096	13 616	14 967	44 679	337,3	130,5	169,1	99,2	398,8
Total	165 606	60 389	52 192	56 164	168 745	2 533,6	834,5	706,9	752,0	2 293,4

51

ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken - En 1000 francs

53

Einnahmen	1960	1961	1962	1962				1963	Recettes
				Quartal - Trimestre					
				I	II	III	IV	I	
Roherträge - Rendements bruts									
Steuern									Impôts
Wehrsteuer ¹⁾	448 966	231 180	602 021	65 341	318 923	161 748	56 009	44 215	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Verrechnungssteuer ²⁾	188 307	198 407	238 860	123 278	41 316	12 651	61 615	161 744	Impôt anticipé ²⁾
Militärpflichtersatz ..	2 497	22 828	26 211	.	.	.	26 211	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	173 844	218 582	231 940	57 781	71 350	46 896	55 913	59 098	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer.....	662 847	772 828	895 532	234 414	200 069	229 208	231 841	266 354	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer.....	954	334	204	50	35	33	86	22	Impôt sur le luxe
Tabaksteuer.....	126 238	122 498	136 091	30 057	32 512	36 564	36 958	32 915	Impôt sur le tabac
Biersteuer.....	19 750	22 270	23 808	40	4 384	7 032	12 352	37	Impôt sur la bière
Steuern zusammen .	1 623 403	1 588 927	2 154 667	510 961	668 589	494 132	480 985	564 385	Impôts en tout
Zölle									Droits de douane
Einfuhrzölle	667 330	813 435	893 012	222 048	228 944	228 034	213 986	214 860	Droits d'entrée
Tabakzölle	71 194	74 194	81 881	18 186	19 881	21 973	21 841	19 634	Droits sur le tabac
Treibstoffzölle.....	312 634	377 760	322 279	57 579	55 486	120 596	88 618	67 454	Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen	—	—	51 837	7 273	791	22 249	21 524	16 130	Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge	9 922	15 214	13 385	3 287	2 681	2 725	4 692	2 783	Autres droits supplémentaires
Zölle zusammen	1 061 080	1 280 603	1 362 394	308 373	307 783	395 577	350 661	320 861	Droits en tout
Übrige Abgaben³⁾	121 050	108 268	111 520	15 104	22 040	21 698	52 678	17 319	Autres recettes³⁾
Total	2 805 533	2 977 798	3 628 581	834 438	998 412	911 407	884 324	902 565	Total
Kantonsanteile - Parts des cantons									
Wehrsteuer ¹⁾	134 686	69 351	180 605	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Militärpflichtersatz ..	774	7 077	5 242	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	34 404	43 312	45 867	.	.	.	.	.	Droits de timbre

1) Einschließlich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer, Wehropfer, Kriegsgewinnsteuer und Ausgleichsteuer. Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale, le sacrifice pour la défense nationale, l'impôt sur les bénéfices de guerre et l'impôt compensatoire.

2) Einschließlich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. - Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance.

3) Preiszuschläge usw. - Suppléments de prix, etc.

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken - Rendements bruts en 1000 francs

Art der Einnahmen	1957	1958	1959	1960	1961	1962	Genre des recettes
Grundzahlen - Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	349 739	688 053	482 362	639 770	452 415	867 092	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern.....	148 729	159 250	162 012	173 844	218 582	231 940	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern..	722 672	736 880	718 753	809 789	917 930	1 055 635	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	770 163	782 594	856 313	1 061 080	1 280 603	1 362 393	Droits de douane
Übrige Abgaben....	51 505	61 680	82 834	121 050	108 268	111 219	Autres recettes
Total	2 042 808	2 428 457	2 302 274	2 805 533	2 977 798	3 628 279	Total
Prozentzahlen - Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	17,1	28,3	21,0	22,8	15,2	23,9	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern.....	7,3	6,6	7,0	6,2	7,4	6,4	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern..	35,4	30,3	31,2	28,9	30,8	29,1	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	37,7	32,2	37,2	37,8	43,0	37,5	Droits de douane
Übrige Abgaben....	2,5	2,6	3,6	4,3	3,6	3,1	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

54

Eidgenössische Stempelabgaben - Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken - En 1000 francs

Gegenstand der Abgabe	1961	1962					1963	Objet du droit
	Quartal - Trimestre							
	IV	I	II	III	IV	I		
Emission von Wertpapieren ..	21 812	23 653	29 018	15 423	22 938	27 285	Emission de titres	
Umsatz von Wertpapieren ..	4 496	5 222	5 236	4 376	3 714	4 039	Négociation de titres	
Coupons	21 980	19 102	28 660	16 918	21 247	19 133	Coupons	
Wechsel	1 422	1 456	1 465	1 452	1 495	1 621	Effets de change	
Prämienquittungen ..	5 598	8 310	6 928	8 702	6 491	7 004	Quittances de primes	
Bußen usw.	19	38	43	25	28	16	Amendes, etc.	
Rohertrag	55 327	57 781	71 350	46 896	55 913	59 098	Rendement brut	

55

Erträge der Verrechnungssteuer - Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken - En 1000 francs

Verrechnungssteuer	1961	1962					1963	Impôt anticipé
	Quartal - Trimestre							
	IV	I	II	III	IV	I		
Eingänge.....	138 049	259 620	236 441	135 836	141 157	287 280	Rentrées	
Rückerstattungen...	105 369	136 481	195 301	123 349	79 685	125 663	Remboursements	
Verrechnungssteuer Rohertrag.....	32 680	123 139	41 140	12 487	61 472	161 617	Rendement brut de l'impôt anticipé	
Sicherungssteuer ¹⁾ Rohertrag	135	139	176	164	143	127	Rendement brut de l'impôt de garantie ¹⁾	
Total	32 815	123 278	41 316	12 651	61 615	161 744	Total	

56

¹⁾ Steuer gemäß Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen.
 Impôt institué par l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

Rechnungsabschlüsse des Bundes - Clôture des comptes de la Confédération
In Millionen Franken - En millions de francs

57

Jahr Année	Gesamtrechnung - Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluß Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuß Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuß Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Bonif	
1939	964,0	621,5	- 342,5	94,2	34,3	- 59,9	402,4		1 931,4
1953	1 884,0	1 974,8	90,8	551,4	416,2	- 135,2	44,4		8 025,1
1954	1 959,2	2 320,2	361,0	437,7	306,5	- 131,2		229,8	7 795,3
1955	1 948,7	2 245,3	296,6	308,8	227,1	- 81,7		214,9	7 580,4
1956	1 963,6	2 610,6	647,0	467,4	243,5	- 223,9		423,1	7 157,3
1957	2 238,2	2 440,3	202,1	384,7	364,4	- 20,3		181,8	6 975,5
1958	2 643,2	2 826,2	183,0	456,5	568,8	112,3		295,3	6 680,2
1959	2 482,4	2 722,7	240,3	471,1	394,2	- 76,9		163,4	6 516,8
1960	2 601,1	3 316,1	715,0	707,6	271,4	- 436,2		278,8	6 238,0
1961	3 267,1	3 406,0	138,9	489,0	678,2	189,2		328,1	5 909,9
1962	3 684,2	4 116,6	432,4	734,0	786,5	52,5		484,9	5 425,0
1963 ¹⁾	3 849,1	3 886,6	37,5	343,9	689,0	345,1		382,6	5 042,4

1) Voranschlag. - Budget.

Öffentliche Schulden des Bundes - Dettes publiques de la Confédération
In Millionen Franken - En millions de francs

58

Jahr Année	Feste Schulden - Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances Ins- crites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1953	4 198,7	1 817,7	633,0	1 092,2	7 741,6	17,0	7 758,6
1954	4 094,1	1 795,2	775,9	1 090,5	7 755,7	17,0	7 772,7
1955	4 055,3	1 839,5	750,3	940,6	7 585,7	16,3	7 602,0
1956	4 053,2	1 821,7	750,3	834,3	7 459,5	12,7	7 472,2
1957	3 910,2	1 787,4	450,3	705,1	6 853,0	11,0	6 864,0
1958	3 446,7	1 639,0	442,3	831,3	6 359,3	12,4	6 371,7
1959	3 334,5	1 636,2	437,3	831,3	6 239,3	8,3	6 247,6
1960	3 112,7	1 620,9	370,2	831,3	5 935,1	8,5	5 943,6
1961	3 058,7	1 650,8	203,7	813,8	5 727,0	9,6	5 736,6
1962	2 914,5	1 578,5	85,0	890,6	5 468,6	11,8	5 480,4

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux

In Millionen Franken - En millions de francs

59

Monat Mois	Verkehrsertrag Produits du transport		Betriebsertag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1962	1963 ¹⁾	1962	1963 ¹⁾	1962	1963 ¹⁾	1962	1963 ¹⁾
Jan. - Jan.	80,3	84,0	88,8	92,5	73,8	77,2	15,0	15,3
Feb. - Fév.	79,4	80,6	87,9	89,1	73,9	77,6	14,0	11,5
März - Mars	91,5		100,1		74,9		25,2	
Apr. - Avr.	94,9		103,7		75,2		28,5	
Mai - Mai	91,2		99,8		75,8		24,0	
Juni - Juin	97,2		106,0		76,9		29,1	
Juli - Juil.	109,6		118,8		77,0		41,8	
Aug. - Août	105,5		114,6		76,8		37,8	
Sep. - Sep.	100,1		109,1		76,7		32,4	
Okt. - Oct.	100,1		108,9		76,9		32,0	
Nov. - Nov.	90,0		98,6		76,3		22,3	
Dez. - Déc.	96,3		105,8		84,8		21,0	
Total	1 136,1		1 242,1		919,0		323,1	
Jan. u. Feb.	159,7	164,6	176,7	181,6	147,7	154,8	29,0	26,8
Jan. et Fév.								

1) Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

Finanzen und Steuern der Kantone - Finances et impôts des Cantons

In 1000 Franken - En 1000 francs

60

Kantone Cantons	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes d'Etat			Reinvermögen - Fortune nette (Inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées 2)	Einkommens- und Vermögenssteuern Roherträge Impôts sur le revenu et la fortune Rendements bruts	
	Verwaltungsrechnungen (Übersch.) Comptes d'administration (Excéd.)			Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification				1961	1961
	1961	1962	1963 ¹⁾	1961	1960/61	1946/61	1961	1961		
Zürich	40 513	41 040	349	254 373	15 196	19 370	514 541	315 116	257 349	291 413
Bern ⁴⁾	7 971	-	16 459	137 279	13 594	80 653	435 708	339 716	230 146	-
Luzern	427	599	2 972	18 731	3 154	2 074	99 252	127 327	37 637	44 222
Uri	44	87	267	4 505	2 789	3 084	18 273	24 678	3 435	4 079
Schwyz	4 269	21	671	6 670	4 142	6 955	31 972	20 155	7 074	8 741
Obwalden ...	838	1 228	1 525	1 103	843	2 029	13 120	12 552	1 293	1 656
Nidwalden ...	4	135	910	1 403	796	1 266	17 892	28 002	2 613	2 856
Glarus	311	72	275	2 952	1 239	1 440	30 790	1 000	11 380	11 855
Zug	2 198	66	2 684	15 161	933	14 748	22 069	37 300	8 479	9 991
Fribourg	420	433	-	35 895	21 074	11 722	72 051	198 805	20 819	21 666
Solothurn ...	1 539	1 756	33	21 235	4 203	9 818	87 746	72 770	41 899	54 895
Baselstadt ...	8 069	-	10 153	52 864	8 696	151 421	289 843	335 000	190 629	-
Baselland ...	673	1 112	147	1 032	8 911	20 124	123 462	83 000	68 740	80 999
Schaffhausen	629	-	-	13 689	2 304	1 816	40 047	34 000	16 704	-
Appenzell AR	194	30	489	5 610	74	2 689	14 043	8 000	3 898	5 030
Appenzell IR	37	456	221	1 414	839	1 916	6 299	3 310	1 460	1 699
St. Gallen ...	2 678	2 911	9 900	45 800	3 487	837	148 086	93 800	56 935	64 133
Graubünden .	1 313	-	9 838	2 685	4 663	27 588	107 526	82 454	30 895	-
Aargau	1 369	1 258	715	43 526	1 139	9 647	153 295	28 000	64 878	77 725
Thurgau	3 242	-	4 827	40 882	10 075	12 958	67 830	40 700	24 172	-
Ticino	407	5 048	4 169	21 099	5 099	31 916	130 479	134 048	55 121	58 437
Vaud	26 781	-	5 906	51 053	393	77 851	345 198	329 614	121 830	-
Valais ⁴⁾	8 848	13 581	19 897	4 852	8 705	22 397	113 769	95 220	31 177	34 635
Neuchâtel ⁴⁾ ..	7 092	8 324	1 307	26 346	7 676	66 875	69 013	118 958	39 220	45 165
Genève ⁴⁾	35 802	31 522	224	42 645	34 566	219 923	254 606	336 727	142 058	168 085
Total	138 358			536 672	125 672	490 099	3 206 910	2 900 252	1 469 841	

1) Voranschläge. - Budgets. 2) Jahresende. - Fin d'année. 3) Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.
4) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes d'Etat sans les amortissements financiers.

Finanzlage der Gemeinden - Finances communales

In 1000 Franken - En 1000 francs

61

Gemeinden Communes	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes communaux				Reinvermögen - Fortune nette (Inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Feste Schulden Dettes consolidées 3)	Einkommens- und Vermögenssteuern Impôts sur le revenu et la fortune	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification			1961	1960	1961
	1959	1960	1961	1963 ²⁾	1961	1960/61	1946/1961	1961		1960	1961
Aarau	242	377	657	-	2 545	1 255	5 167	20 412	4 741	5 395
Allschwil	148	140	131	55	2 699	1 134	2 188	5 345	1 873	2 136
Altdorf	5	18	2	-	125	73	151	2 855	884	1 100
Appenzell	29	0	31	-	487	58	266	5	550	549
Arbon	198	107	59	-	1 132	545	627	10	2 632	3 185
Baden ⁴⁾	1 271	1 240	1 295	-	4 460	922	667	9 111	4 820	5 042
Bellinzona ⁴⁾ ...	98	367	391	-	5 569	974	4 458	27 337	1 831	1 839
Bern	462	474	581	2 846	37 899	1 652	47 549	277 388	54 623	63 414
Biel	27	1 725	1 088	1 410	10 944	2 590	6 084	78 820	22 838	23 839
Binningen	241	125	35	4	2 690	301	2 211	5 970	2 527	2 871
Birsfelden	17	38	54	36	689	342	317	4 671	1 451	1 750
Bolligen	619	594	879	-	4 185	1 029	1 783	9 022	3 394	4 125
Burgdorf	16	28	18	165	1 676	118	163	14 885	4 207	5 137
Carouge	243	97	494	-	7 106	463	4 619	21 567	1 536	1 926
Chaux-de-Fds.	2 526	2 625	2 999	-	20 134	2 197	17 483	56 545	12 401	14 694

Vgl. Anmerkungen Tab. 61 Fortsetzung. - Voir notes tabl. 61 suite.

55

Finanzlage der Gemeinden - Finances communales

In 1000 Franken - En 1000 francs

61
Fortsetzung
Sulle

Gemeinden Communes	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes communaux				Reinvermögen - Fortune nette (Inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Feste Schulden	Einkommens- und Vermögens- steuern		
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification		Dette consolidées	Impôts sur le revenu et la fortune		
	1)	1959	1960-	1961		1963 ²⁾	1961		1960/61	1946/1961	1961
Chur	3	7	9	372	- 1 418	- 1 674	- 2 780	57 157	5 175	6 037	
Dietikon	214	88	581	.	8 788	1 090	6 982	7 905	4 173	6 041	
Dübendorf	1 077	2 503	2 420	.	8 667	2 549	6 383	8 950	4 461	5 139	
Emmen	-	-	-	.	2 145	1 078	- 2 014	14 049	3 096	4 482	
Frauenfeld ⁴⁾ ..	263	281	329	.	2 051	934	223	8 795	3 763	4 752	
Fribourg ⁴⁾	609	654	685	831	10 240	1 266	13 583	15 080	6 816	7 555	
Genève ⁴⁾	73	251	5 097	234	50 458	- 21 097	- 10 118	282 876	41 651	48 417	
Glarus	67	70	68	42	1 884	- 8	- 248	2 000	862	974	
Grenchen	64	12	61	- 118	18 284	1 466	15 577	16 380	7 034	9 797	
Herisau	21	84	135	.	1 805	- 117	462	-	3 132	3 498	
Horgen	2 248	1 931	2 044	-	6 528	1 201	3 948	3 075	4 809	4 906	
Köniz	18	10	8	.	4 575	1 803	3 467	26 965	6 770	8 663	
Kreuzlingen ..	172	316	548	0	1 537	988	841	10 234	3 074	3 952	
Kriens	94	61	54	-	1 068	- 60	240	6 554	2 153	2 336	
Küsnacht	325	84	1 775	-	13 563	1 630	7 519	14 684	8 419	10 116	
Langenthal	13	12	15	- 11	2 387	- 28	- 187	13 272	4 616	5 197	
Lausanne	2 209	3 353	5 759	52	- 138 038	519	- 78 154	345 163	34 731	42 777	
Liestal	10	10	10	- 194	1 601	275	40	8 977	1 996	2 197	
Locarno	187	181	130	-	7 493	- 264	- 3 181	17 635	1 679	1 967	
Locle, Le ⁴⁾	857	437	914	- 256	16 440	- 380	12 525	16 651	4 547	5 236	
Lugano ⁴⁾	- 1 586	508	517	-	4 984	553	5 374	49 536	5 887	6 646	
Luzern	67	164	68	126	9 413	912	33 067	52 569	18 483	20 044	
Montreux	228	262	225	335	- 2 857	291	5 321	7 278	2 547	3 043	
Münchenstein ..	17	19	28	- 299	210	-	- 420	10 680	1 444	1 689	
Muttenz	13	51	84	- 1	936	34	645	2 360	2 463	2 503	
Neuchâtel ⁴⁾ ..	2 142	2 636	3 893	406	8 158	- 580	5 137	83 649	10 267	11 657	
Neuhausen ...	36	70	50	285	3 149	489	1 365	5 507	2 297	2 829	
Olten	4	2	5	3	4 360	954	1 217	18 041	6 872	7 539	
Pully	311	312	358	.	4 323	1 382	3 475	7 321	2 775	3 539	
Renens	4	7	7	.	1 353	72	1 452	5 771	1 662	2 187	
Riehen	77	30	63	50	6 743	224	5 180	500	4 028	4 605	
Rorschach	298	402	626	.	7 566	1 192	6 128	2 700	2 388	2 925	
St. Gallen	620	1 968	2 311	.	27 896	1 599	23 149	87 637	22 205	23 225	
Sarnen	102	285	104	.	- 1 762	- 441	- 1 604	3 566	891	783	
Schaffhausen ..	675	- 7	1	- 539	6 700	1 667	- 12 130	46 000	8 987	10 284	
Schlieren	560	673	691	-	6 136	1 398	3 457	3 377	3 193	3 422	
Schwyz ⁴⁾	459	510	6	.	101	- 136	939	8 603	1 465	1 656	
Sion ⁴⁾	416	- 2 629	- 5 010	.	641	- 874	90	18 549	3 838	4 746	
Solothurn	37	43	54	10	8 723	- 838	4 350	15 700	7 915	8 672	
Stans	34	32	27	.	395	234	338	858	625	749	
Steffisburg ...	366	361	954	2	2 423	565	275	10 385	2 182	2 984	
Thalwil	593	1 789	2 852	-	8 034	2 266	4 473	6 010	4 251	5 468	
Thun	208	-	-	67	- 5 119	1 378	- 3 611	64 876	7 687	8 920	
Uster	615	1 074	166	-	7 570	930	4 139	6 894	5 294	7 054	
Vevey	35	9	97	- 80	- 1 764	- 1 035	4 456	24 233	4 259	5 086	
Wädenswil ...	337	815	1 047	-	8 845	1 403	4 795	8 177	4 411	5 172	
Wettingen	764	- 20	102	-	1 179	- 239	446	12 333	2 967	3 517	
Wetzikon	109	859	788	-	2 905	- 164	2 422	10 995	3 374	3 532	
Wil	199	151	411	.	3 570	643	830	1 725	2 040	2 191	
Winterthur ...	89	32	1 024	.	52 179	6 477	19 316	49 033	27 464	32 990	
Yverdon	24	35	50	.	- 7 238	- 2 054	- 7 828	38 201	2 816	3 239	
Zollikon	1 543	1 591	1 213	-	9 134	- 941	5 182	871	7 669	8 917	
Zug	146	453	- 462	25	- 11 442	- 1 013	- 11 487	26 183	4 764	5 116	
Zürich	- 320	707	1 833	1 061	258 139	28 567	87 704	691 733	198 787	232 593	
Total	22 030	28 008	41 301	.	520 575	40 561	138 005	2 792 196	661 462	770 563	

1) 24 Kantonshauptorte (ohne Basel, s. Kantone) und Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern.
24 Chefs-lieux de cantons (sans Bâle, v. cantons) et communes au-dessus de 10 000 habitants.

2) Voranschläge. - Budgets. 3) Jahresende. - Fin d'année.

4) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes communaux sans les amortissements financiers.

AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Handelsbilanz Balance commerciale
	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	
1939	509,4	709,4	670,6	1 889,4	73,8	73,3	1 150,5	1 297,6	- 591,8
1953	1 258,3	1 680,8	2 131,6	5 070,7	256,6	233,8	4 674,2	5 164,6	93,9
1954	1 277,9	1 923,8	2 389,9	5 591,6	270,7	226,3	4 774,5	5 271,5	- 320,1
1955	1 360,1	2 215,8	2 825,3	6 401,2	264,6	243,1	5 114,5	5 622,2	- 779,0
1956	1 568,1	2 697,7	3 331,2	7 597,0	318,6	245,1	5 639,8	6 203,5	- 1 393,5
1957	1 705,0	2 941,4	3 800,7	8 447,1	343,8	255,2	6 114,9	6 713,9	- 1 733,2
1958	1 564,5	2 204,1	3 566,6	7 335,2	362,3	257,8	6 028,7	6 648,8	- 686,4
1959	1 510,1	2 335,0	4 422,8	8 267,9	381,2	322,2	6 570,4	7 273,8	- 994,1
1960	1 629,8	3 041,3	4 977,0	9 648,1	377,6	517,5	7 235,6	8 130,7	- 1 517,4
1961	1 787,9	3 400,8	6 455,7	11 644,4	399,3	525,8	7 897,0	8 822,1	- 2 822,3
1962	1 991,7	3 400,3	7 593,5	12 985,5	399,9	550,7	8 629,3	9 579,9	- 3 405,6

62

Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963
Jan. - Jan.	857,6	1 131,1	1 033,7	624,8	682,3	707,0	- 232,8	- 448,8	- 326,7
Feb. - Fév.	886,7	1 015,8	982,3	683,8	735,9	783,5	- 202,9	- 279,9	- 198,8
März - Mars	1 035,2	1 123,9	749,4	749,4	836,0		- 285,8	- 287,9	
Apr. - Avr.	909,2	996,5	672,5	672,5	731,3		- 236,7	- 265,2	
Mai - Mai	967,4	1 139,0	693,0	693,0	788,9		- 274,4	- 350,1	
Juni - Juin	999,3	1 088,5	750,7	750,7	797,6		- 248,6	- 290,9	
Juli - Juil.	964,9	1 135,3	757,3	757,3	812,1		- 207,6	- 323,2	
Aug. - Août	939,0	1 051,3	636,2	636,2	689,9		- 302,8	- 361,4	
Sep. - Sep.	965,3	1 018,7	772,0	772,0	835,1		- 193,3	- 183,6	
Okt. - Oct.	1 053,9	1 141,1	807,2	807,2	906,1		- 246,7	- 235,0	
Nov. - Nov.	1 062,2	1 103,8	827,5	827,5	930,2		- 234,7	- 173,6	
Dez. - Déc.	1 003,8	1 040,9	851,7	851,7	835,2		- 152,1	- 205,7	
Total ¹⁾	11 644,4	12 985,5		8 822,1	9 579,9		- 2 822,3	- 3 405,6	
Jan. u. Feb. Jan. et Fév.	1 744,3	2 146,9	2 016,0	1 308,6	1 418,2	1 490,5	- 435,7	- 728,7	- 525,5

¹⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

63

Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse - Résultats annuels

Monatsergebnisse - Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1953	8 835	706
1954	10 283	818
1955	11 321	854
1956	13 169	905
1957	13 446	916
1958	11 936	964
1959	12 818	1 218
1960	15 429	1 483
1961	17 307	1 359
1962	19 301	1 342

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektolitres und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Monat Mois	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1962	1963	1962	1963
1000 t				
Jan. - Jan.	1 397	1 219	94	83
Feb. - Fév.	1 282	1 051	100	96
März - Mars	1 426		117	
Apr. - Avr.	1 293		112	
Mai - Mai	1 682		120	
Juni - Juin	1 710		115	
Juli - Juil.	1 985		116	
Aug. - Août	1 910		103	
Sep. - Sep.	1 768		111	
Okt. - Oct.	1 737		129	
Nov. - Nov.	1 553		121	
Dez. - Déc.	1 411		94	
Total	19 154		1 332	
Jahr - Année ¹⁾	19 301		1 342	
Jan. u. Feb. Jan. et Fév.	2 679	2 270	194	179

¹⁾ Vgl. Anmerkung Tab. 64. - Voir note tabl. 64.

64

65

Einfuhr wichtiger Waren - Importation de produits importants

66

Waren	Menge - Quantité In 10 Tonnen - par 10 tonnes				Wert - Valeur In Millionen Franken - en millions de francs				Produits
	Februar Février		Jan. u. Feb. Jan. et Fév.		Februar Février		Jan. u. Feb. Jan. et Fév.		
	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	
Lebens-, Genuß- und Futtermittel									Denrées alimentaires, boissons et fourrages
Fleisch	318	262	635	538	10,4	9,3	20,6	19,3	Viande
Käse	62	89	128	179	2,5	3,3	5,0	6,5	Fromage
Schaleneier	188	147	369	322	3,4	4,7	7,1	9,8	Oeufs avec coquilles
Frischgemüse	908	960	1 861	1 958	8,5	12,6	16,6	22,9	Légumes frais
Südfrüchte	2 030	1 925	4 236	3 798	17,8	19,0	40,0	38,1	Fruits du midi
Rohkaffee	335	318	610	659	11,2	10,5	20,0	21,1	Café brut
Mahlweizen	1 493	689	2 989	1 740	5,5	2,5	11,4	6,4	Froment p. la mouture
Futterweizen	567	1 213	1 032	2 254	1,7	3,1	3,1	5,8	Froment p. l'affouragem.
Futtergerste	1 180	831	2 706	1 970	3,2	2,4	7,2	5,6	Orge p. l'affouragement
Hafer	918	252	2 331	1 070	2,5	0,9	6,2	3,5	Avoine
Mais	587	672	1 406	2 326	1,6	1,9	3,9	6,4	Maïs
Braustoffe	829	398	1 558	1 056	3,6	2,2	7,6	6,2	Matières à brasser
Ölsaaten	1 107	1 183	2 383	2 287	8,5	8,7	18,0	17,0	Graines oléagineuses
Speiseöle und -fette...	175	194	445	449	3,0	2,4	7,6	5,5	Huiles et graisses comestibles
Zucker	1 143	623	2 463	1 601	3,5	2,3	7,4	5,8	Sucre
Kakaobohnen	252	103	606	204	5,8	2,6	14,0	4,8	Fèves de cacao
Faßwein ¹⁾	12 340	11 292	22 888	20 316	10,4	8,8	18,2	15,3	Vins en fûts ¹⁾
Rohstoffe									Matières premières
Rohtabak	129	142	240	258	9,2	10,0	17,1	18,6	Tabac brut
Kohlen	21 208	13 139	42 563	28 915	15,2	11,5	31,9	25,5	Charbon
Benzin	3 624	6 367	13 748	12 990	5,6	9,4	21,4	19,1	Benzine
Mineral- u. Teeröle...	1 004	2 576	5 794	5 780	1,7	3,7	8,3	8,4	Huiles minérales et huiles de goudron
Heizöl	27 303	27 458	52 564	58 199	32,0	33,7	61,3	71,2	Huiles pour le chauffage
Aluminiumoxyd	735	647	1 341	1 634	2,2	1,7	4,0	4,8	Oxyde d'aluminium
Düngstoffe	3 468	1 748	4 988	3 227	4,5	2,6	6,5	4,5	Engrais
Chemisch-pharmazeutische Rohstoffe	2 130	1 757	5 234	4 246	23,0	23,4	48,6	47,6	Substances chimico-pharmaceut. brutes
Häute und Felle	102	77	201	162	2,8	1,7	5,3	4,0	Cuir et peaux
Nutzholz (roh)	2 230	932	4 152	1 795	4,8	2,3	9,0	4,4	Bois d'œuvre (brut)
Rohstoffe für die Papierfabrikation....	1 920	1 067	4 840	2 290	4,9	3,1	12,6	6,7	Matières premières p. la fabr. du papier
Zellulose z. Herst. v. künstl. Spinnstoffen.	21	-	234	228	0,1	-	1,7	1,7	Cellulose p. la fabr. de fibres textiles artif.
Rohseide	5	4	11	11	2,5	2,3	5,5	5,9	Soie brute
Rohwolle	69	52	161	159	5,0	4,3	11,6	11,7	Laine brute
Kammzug	56	52	108	113	6,4	6,1	12,3	12,9	Trait
Rohbaumwolle	306	260	1 038	772	9,7	8,1	33,1	24,3	Coton brut
Roheisen und -stahl...	3 301	2 264	7 589	5 252	11,1	9,3	24,8	19,9	Fers et aciers bruts
Stabeisen und -stahl...	1 869	1 312	3 948	2 902	10,1	6,2	21,3	13,6	Barres en fer et acier
Profile a. Eisen u. Stahl	1 722	1 300	3 746	2 840	8,7	6,2	19,0	13,7	Profilés en fer et acier
Eisen- und Stahlblech.	4 005	4 082	8 516	8 983	25,1	24,4	53,3	53,1	Tôles de fer et d'acier
Rohkupfer	392	244	840	524	11,0	7,1	23,4	15,2	Cuivre brut
Rohaluminium	57	21	198	52	1,3	0,4	4,4	1,0	Aluminium brut
Rohblei	383	49	714	210	3,0	0,4	5,6	1,6	Plomb brut
Fabrikate									Produits fabriqués
Pharmaz. Erzeugnisse.	17	19	35	37	6,4	5,5	11,5	10,6	Produits pharmaceut.
Chem. Erzeugnisse....	2 388	2 100	4 630	4 132	33,9	32,3	69,5	65,2	Produits chimiques
Farbwaren	114	97	233	211	5,5	5,5	11,8	10,5	Couleurs
Kunststoffwaren	137	148	279	308	9,6	9,9	19,1	20,3	Ouvrages en mat. plast.
Kautschukwaren	141	157	310	319	8,6	9,0	19,2	18,9	Ouvrages en caoutchouc
Leder	21	26	48	55	5,4	5,7	11,3	12,0	Cuir
Papiere und Pappen ..	505	529	994	1 277	9,2	9,3	18,2	20,3	Papiers et cartons
Bücher, Zeitungen	184	198	351	377	7,3	8,1	14,4	15,7	Livres, journaux
Kunstfasergarne und Kurzfasern	94	87	185	186	9,3	9,1	18,9	19,3	Fils de fibres text. artif. et fibrane
Seiden- und Kunstfasergewebe	32	32	64	70	9,2	10,0	18,7	21,4	Etoffes de soie naturelle et de fibres text. artif.
Wollgarne u. -gewebe .	38	35	76	75	7,3	7,5	15,0	15,9	Fils et tissus de laine

1) Menge in 10 hl. - Quantité en 10 hl.

Einfuhr wichtiger Waren - Importation de produits importants

Waren	Menge - Quantité In 10 Tonnen - par 10 tonnes				Wert - Valeur In Millionen Franken - en millions de francs				Produits
	Februar Février		Jan. u. Feb. Jan. et Fév.		Februar Février		Jan. u. Feb. Jan. et Fév.		
	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	
Baumwollgewebe	48	48	106	104	7,6	7,8	16,4	16,4	Tissus de coton
Wirk- u. Strickwaren ..	20	23	35	43	10,4	12,6	18,0	22,7	Bonneterie
Konfektion.....	38	45	65	83	16,6	19,9	27,2	33,4	Confection
Schuhe ²⁾	602	795	1 038	1 333	7,7	7,7	12,7	13,7	Chaussures ²⁾
Eisenröhren u.-zubehör	963	746	2 052	1 673	11,7	8,4	24,9	18,3	Tuyaux et acc. tuy. en fer
Nichtelektr. Maschinen	1 385	1 319	2 870	2 722	113,3	114,4	239,5	239,2	Machines non électr.
Elektr. Maschinen und Apparate	375	445	817	898	43,2	42,4	83,6	83,9	Machines et appareils électriques
Instrumente u. Apparate	40	44	82	86	19,4	21,1	39,9	41,8	Instrumentes et appareils
Automobile ²⁾	12 623	13 063	30 148	28 896	75,1	77,2	170,4	171,3	Automobiles ²⁾

2) Menge in 1000 Paar. - Quantité en 1000 paires. 3) Menge in Stück. - Quantité en pièces.

66
Fortsetzung
Suite

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren Exportation des principales industries et de produits importants

Industriezweige	Wert - Valeur In Millionen Franken - en millions de francs						Branches d'Industrie
	Januar Janvier	Februar Février	Jan. u. Feb. Jan. et Fév.	Januar Janvier	Februar Février	Jan. u. Feb. Jan. et Fév.	
	1962			1963			
Textilindustrie	83,4	92,5	175,9	84,1	98,5	182,6	Industrie textile
Schappe	1,2	1,2	2,4	0,8	0,9	1,7	Schappe
Kunstfasergarne und Kurzfasern	17,1	16,0	33,1	18,9	20,1	39,0	Fils de fibres textiles artif. et fibrane
Seiden- und Kunstfasergewebe ..	13,0	13,6	26,6	12,6	13,5	26,1	Etoffes de soie naturelle et de fibres text. artif.
Bänder aus Seide und andern Textilien	1,0	1,1	2,1	0,9	1,1	2,0	Rubans en soie et en autres textiles
Wollgarne	3,1	2,8	5,9	2,9	3,9	6,8	Fils de laine
Wollgewebe.....	3,3	3,0	6,3	3,7	4,0	7,7	Tissus de laine
Baumwollgarne.....	4,8	4,7	9,5	3,8	4,2	8,0	Fils de coton
Baumwollgewebe.....	13,9	16,7	30,6	12,9	14,6	27,5	Tissus de coton
Stickereien	10,3	11,9	22,2	10,5	12,9	23,4	Broderies
Wirk- und Strickwaren	3,6	5,3	8,9	4,5	6,3	10,8	Bonneterie
Bekleidungswaren....	4,1	7,4	11,5	4,3	7,8	12,1	Articles d'habillement
Hutgeflechtindustrie	3,9	4,3	8,2	4,7	5,3	10,0	Industrie des tresses pour chapeaux
Schuhindustrie	5,1	7,0	12,1	6,6	7,3	13,9	Industrie d. chaussures
Metallindustrie	364,4	381,6	746,0	364,8	407,8	772,6	Industrie métallurg.
Maschinen, nicht elektr.	164,9	167,6	332,5	177,3	181,3	358,6	Machines non électr.
Elektrische Maschinen und Apparate.....	40,9	38,8	79,7	44,0	46,1	90,1	Machines et appareils électriques
Instrumente u. Apparate	30,1	32,9	63,0	26,7	36,4	63,1	Instrumentes et appareils
Uhren	85,8	99,4	185,2	77,5	102,8	180,3	Montres
Aluminium	7,9	8,2	16,1	8,6	8,2	16,8	Aluminium
Chemische und pharmazeutische Industrie	134,5	148,0	282,5	150,2	150,3	300,5	Industrie chimique et pharmaceutique
Pharmazeut. Erzeugn. .	30,0	34,3	64,3	32,8	27,0	59,8	Produits pharmaceutiq.
Synthetische organi- sche Farbstoffe	37,8	37,1	74,9	39,5	40,8	80,3	Matières colorantes organiques synthet.
Riechstoffe und Kosmetika	4,1	5,4	9,5	5,7	5,0	10,7	Produits de parfumerie et cosmétiques
Chemikalien	62,6	71,2	133,8	72,3	77,5	149,8	Produits chimiques
Nahrungs- und Genußmittel	28,5	32,8	61,3	33,3	42,2	75,5	Denrées alimentaires et tabacs
Käse	7,3	11,6	18,9	9,0	13,5	22,5	Fromage
Milchkonserven und Kindermehl	3,2	3,2	6,4	2,7	3,2	5,9	Conserves de lait et farines alim. p. enfants
Schokolade	3,7	4,1	7,8	4,0	3,9	7,9	Chocolat
Suppen- u. Bouillon- produkte	1,7	2,1	3,8	2,9	3,0	5,9	Produits pour soupes et bouillons
Tabakfabrikate.....	5,1	4,6	9,7	6,4	7,5	13,9	Tabacs manufacturés

67

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern
 In 1000 Franken

Länder	Einfuhr - Importation						Ausfuhr	
	1961	1962	Februar - Février		Jan. u. Feb. - Jan. et Fév.		1961	1962
			1962	1963	1962	1963		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Westdeutschland	3 664 029	4 086 691	325 840	313 851	660 295	631 942	1 578 247	1 667 830
Ostdeutschland	28 691	21 071	1 517	1 327	3 434	3 604	30 122	21 216
Frankreich	1 488 632	1 739 708	130 891	143 551	264 594	282 681	664 301	777 504
Italien	1 212 319	1 355 280	108 227	123 587	221 519	246 469	746 273	870 056
Österreich	287 317	364 921	25 589	25 407	51 837	52 028	305 608	344 464
Niederlande	441 246	491 603	33 428	38 949	70 185	78 453	367 639	389 579
Belgien, Luxemburg	476 432	523 019	41 850	38 821	84 654	80 531	301 229	316 964
Großbritannien	681 034	811 393	63 634	74 023	126 985	141 351	510 140	560 347
Spanien	96 923	116 812	10 306	8 035	22 672	18 079	160 551	209 930
Portugal	25 580	29 229	1 787	2 406	3 890	5 725	85 573	98 198
Dänemark, Grönland	111 771	156 615	14 514	14 997	29 251	28 867	149 735	178 239
Norwegen	44 480	37 119	2 109	1 997	5 004	4 064	103 517	112 450
Schweden	248 943	288 024	17 807	20 753	43 337	43 745	266 380	310 688
Finnland	53 814	34 034	2 482	1 406	7 220	4 379	97 180	107 455
Polen	49 073	47 822	3 663	2 082	6 245	5 316	55 902	42 137
Tschechoslowakei	79 079	76 341	5 511	4 681	14 622	10 433	62 544	58 919
Ungarn	43 697	48 900	3 304	3 608	7 799	8 362	34 283	34 592
Jugoslawien	22 516	30 140	1 701	2 114	3 181	5 052	63 939	68 524
Griechenland	17 473	19 026	1 590	1 898	3 000	3 750	48 116	51 252
Bulgarien	7 180	5 252	397	261	926	866	10 904	8 156
Rumänien	28 522	27 448	1 455	1 475	4 628	4 266	48 520	56 451
Sowjetunion	30 011	25 371	2 505	1 646	5 991	4 011	37 917	29 962
Türkei	25 147	36 476	1 964	2 558	5 255	5 389	33 340	34 502
Übriges Europa	3 741	6 335	85	259	661	736	25 933	34 007
Europa	9 167 650	10 378 630	802 156	829 692	1 647 185	1 670 099	5 787 893	6 383 422
Ver. Arab. Republik	22 180	17 193	870	2 352	2 266	5 828	77 552	66 491
Britisch-Westafrika	11 614	1 997	2	26	2	26	231	73
Rep. Kongo (Léopoldville)	10 002	8 919	880	815	1 797	2 601	12 448	12 879
Rep. Südafrika	53 208	24 577	1 859	600	5 711	1 652	78 051	102 072
Übriges Afrika	221 285	208 538	22 208	16 828	45 150	33 153	147 044	160 716
Afrika	318 289	261 224	25 819	20 621	54 926	43 260	315 326	342 231
Israel	31 247	35 053	3 078	3 539	5 075	6 358	49 088	64 128
Iran	27 192	29 875	2 620	2 108	4 856	4 234	53 852	46 648
Pakistan	4 191	6 151	381	380	968	1 098	45 453	32 858
Indien	39 164	42 130	3 418	3 064	7 409	6 398	100 087	126 396
Thailand	2 852	3 071	95	117	251	315	23 127	27 654
Malaya und Singapore	24 984	26 379	2 714	1 215	4 954	2 572	62 051	66 324
China	40 406	42 363	2 386	4 365	8 958	8 951	23 464	15 539
Hongkong	9 124	16 475	598	1 524	1 363	3 318	121 054	131 031
Japan	138 002	161 957	11 912	12 473	24 247	24 096	182 448	204 171
Philippinen	12 929	8 357	86	812	162	1 452	30 303	20 914
Republik Indonesien	15 778	13 710	1 688	1 043	2 789	2 118	24 232	12 580
Übriges Asien	37 893	51 592	2 806	5 755	5 126	9 545	195 019	204 253
Asien	383 762	437 113	31 782	36 395	66 158	70 455	910 178	952 496
Kanada	156 561	153 136	8 470	3 316	18 977	9 017	142 738	147 160
Ver. Staaten von Amerika	1 198 715	1 269 869	111 234	60 097	282 695	146 488	817 329	910 583
Mexiko	32 387	45 137	3 125	5 319	10 397	13 996	104 167	114 884
Kuba	11 254	13 284	1 012	199	1 714	439	5 686	1 568
Niederländische Antillen	1 176	4 617	39	102	230	1 290	4 589	4 869
Kolumbien	21 691	20 163	2 592	1 390	4 043	3 842	59 154	49 891
Venezuela	6 226	7 527	111	572	383	754	84 053	69 967
Brasilien	53 577	56 428	3 712	4 646	9 386	9 942	103 894	117 592
Uruguay	20 000	17 790	2 153	1 840	4 281	4 337	18 614	15 638
Argentinien	69 600	103 324	5 440	3 023	12 017	6 469	140 655	121 042
Chile	19 720	19 270	1 147	1 258	3 181	2 447	38 765	33 559
Peru	48 832	43 621	2 460	3 009	6 945	9 124	47 117	62 865
Übriges Amerika	109 457	123 645	11 504	8 360	18 358	15 759	91 328	98 638
Amerika	1 749 196	1 877 811	152 999	93 131	372 607	223 904	1 658 089	1 748 256
Australien und Ozeanien	25 498	30 726	3 028	2 488	6 046	8 264	150 650	153 535
Total	11 644 395	12 985 504	1 015 784	982 327	2 146 922	2 015 982	8 822 136	9 579 940
davon:								
EWG	7 282 658	8 196 301	640 236	658 759	1 301 247	1 320 076	3 657 689	4 021 933
EFTA	1 452 939	1 721 335	127 922	140 989	267 524	280 159	1 518 133	1 711 841

Außenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen
Commerce extérieur par catégories économiques principales

In Millionen Franken - En millions de francs

69

Monat Mols	Einfuhr - Importation									Ausfuhr - Exportation		
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués		
	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963
Jan. - Jan.	121	159	154	269	321	277	467	651	603	556	617	639
Feb. - Fév.	135	145	145	266	267	244	486	604	593	614	664	707
März - Mars	148	165		286	289		601	670		671	752	
Apr. - Avr.	130	142		242	237		537	617		602	664	
Mal - Mal	150	163		277	286		541	690		618	712	
Junl - Juin	164	170		293	278		542	641		673	720	
Juli - Jull.	144	180		278	314		543	641		686	732	
Aug. - Août	141	167		299	274		499	610		564	618	
Sep. - Sep.	144	157		289	275		532	587		691	745	
Okt. - Oct.	170	179		305	293		579	669		716	812	
Nov. - Nov.	178	186		310	289		575	629		739	836	
Dez. - Déc.	163	179		286	277		554	585		767	757	
Total	1 788	1 992		3 400	3 400		6 456	7 594		7 897	8 629	
Jan. u. Feb. Jan. et Fév.	256	304	299	535	588	521	953	1 255	1 196	1 170	1 281	1 346

Außenhandelspreisindex

Indice des prix du commerce extérieur

70

Jahresmittel und Quartal Moyenne annuelle et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel Den- rées allmen- tales	Roh- stoffe Ma- tières pre- mières	Fabri- kate Pro- duits fabri- qués	Total	Fabri- kate Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100					
1953	103	101	106	101	97	97
1954	102	106	102	98	96	96
1955	101	100	104	99	94	93
1956	104	100	110	101	93	93
1957	107	101	114	104	95	95
1958	103	99	104	105	96	96
1959	99	91	101	103	93	94
1957						
III	107	101	114	103	95	94
IV	106	99	113	104	96	96
1958						
I	105	98	111	106	98	98
II	103	100	105	104	96	96
III	102	100	100	105	96	96
IV	101	96	101	104	94	95
1959						
I	100	93	102	103	94	94
II	98	91	97	105	93	94
III	97	90	99	103	92	93
IV	99	90	105	100	94	94

Die Indexziffer wird seit Anfang 1960 nicht mehr berechnet, da die Positionen des am 1. Januar 1960 in Kraft getretenen neuen Zolltarifs mit denjenigen des früheren Tarifs nicht mehr vergleichbar sind. - Depuis le début de 1960, l'indice ne fut plus calculé, étant donné que les positions du nouveau tarif douanier entré en vigueur le 1er janvier 1960 ne sont plus comparables avec celles du tarif précédent.

Mengenindex des Außenhandels

Indice du volume du commerce extérieur

71

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel Den- rées allmen- tales	Roh- stoffe Ma- tières pre- mières	Fabri- kate Pro- duits fabri- qués	Total	Fabri- kate Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100					
1953	130	103	125	161	147	145
1954	150	105	154	187	154	151
1955	170	114	172	221	170	168
1956	196	132	198	254	188	185
1957	209	137	204	280	201	199
1958	191	135	173	260	198	193
1959	218	133	192	324	222	216
1958						
Nov. - Nov.	187	127	169	258	212	205
Dez. - Déc.	201	150	179	269	215	209
1959						
Jan. - Jan.	185	122	167	261	176	171
Feb. - Fév.	175	106	143	271	201	194
März - Mars	200	138	159	298	205	198
Apr. - Avr.	220	143	182	328	209	202
Mal - Mal	208	123	187	306	207	201
Junl - Juin	228	140	215	321	222	218
Juli - Jull.	224	125	207	332	231	226
Aug. - Août	196	116	189	277	194	189
Sep. - Sep.	221	135	201	321	243	235
Okt. - Oct.	235	141	204	353	261	250
Nov. - Nov.	228	141	197	339	252	243
Dez. - Déc.	301	170	248	474	270	268

Die Indexziffer wird seit Anfang 1960 nicht mehr berechnet, da die Positionen des am 1. Januar 1960 in Kraft getretenen neuen Zolltarifs mit denjenigen des früheren Tarifs nicht mehr vergleichbar sind. - Depuis le début de 1960, l'indice ne fut plus calculé, étant donné que les positions du nouveau tarif douanier entré en vigueur le 1er janvier 1960 ne sont plus comparables avec celles du tarif précédent.

ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS

Ertragsbilanz - Balance des revenus

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elektrische Energie Energie électrique	Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Versiche- rungen Assu- rances	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de mar- chandises	Post, Tele- graph, Telephon Postes, télé- graphes, téléphones	Verschle- dene Dienst- leistungen Services divers	Total
	Spezial- handel Commerce spécial	Übrige Posten Autres postes									
Einnahmen - Recettes											
1958	6 649	344	84	1 285	775	122	117	126	36	830	10 368
1959	7 274	387	89	1 420	835	137	120	147	41	855	11 305
1960	8 131	454	114	1 680	920	161	125	175	48	930	12 638
1961	8 822	545	122	1 820	950	190	130	195	55	1 040	13 869
1962	9 580	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Ausgaben - Dépenses											
1958	7 335	373	71	515	220	28	-	-	53	813	9 408
1959	8 268	412	89	575	230	37	-	-	61	875	10 547
1960	9 648	481	68	640	240	36	-	-	71	1 045	12 229
1961	11 644	580	66	740	240	43	-	-	75	1 395	14 783
1962	12 986	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Saldo - Solde											
1958	- 686	- 29	13	770	555	94	117	126	- 17	17	960
1959	- 994	- 25	-	845	605	100	120	147	- 20	- 20	758
1960	- 1 517	- 27	46	940	680	125	125	175	- 23	- 115	409
1961	- 2 822	- 35	56	1 080	710	147	130	195	- 20	- 355	- 914
1962	- 3 406	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

72

Gebundener Zahlungsverkehr - Service réglementé des paiements

In 1000 Franken - En 1000 francs

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays con- tractants 1)	Gebundene Zahlungen Paiements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Monatsende Disponi- bilités Fin de mois	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1962	11	380 909	461 408	69 452	28 894	337 147	475 014
1962							
Jan. - Jan.	11	34 379	42 969	3 989	35 340	31 619	38 635
Feb. - Fév.	11	26 707	32 822	6 887	36 112	24 592	31 452
März - Mars	11	32 187	55 228	15 834	28 905	27 658	41 239
Apr. - Avr.	11	28 093	31 205	7 753	33 546	27 767	37 951
Mai - Mai	11	30 416	42 749	6 942	28 155	27 572	36 687
Juni - Juin	11	29 532	39 304	4 654	23 037	29 526	39 036
Juli - Juil.	11	36 527	40 661	8 664	27 567	31 590	38 646
Aug. - Août	10	29 815	30 915	- 2 140	24 327	23 876	41 633
Sep. - Sep.	10	25 289	35 381	6 394	20 629	25 478	34 856
Okt. - Oct.	10	32 502	32 474	774	21 431	28 856	41 278
Nov. - Nov.	10	34 964	45 138	8 368	19 625	28 089	49 790
Dez. - Déc.	10	40 498	32 562	1 333	28 894	30 524	43 811
1963							
Jan. - Jan.	10	32 955	37 361	- 975	17 609	27 953	31 025
Feb. - Fév.	10	21 569	23 414	1 298	17 062	20 008	34 758
Jan. u. Feb. Jan. et Fév.		54 524	60 775	323	17 062	47 961	65 783

1) Vgl. Tab. 74. - Voir tabl. 74.

73

Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern - Service réglementé des paiements par pays

In 1000 Franken - En 1000 francs

74

Länder Pays	Verfügbare Mittel anfangs der Periode	Einzahlungen - Versements			Auszahlungen - Paiements			Sonstiger Verkehr	Verfügbare Mittel Ende der Periode
	Disponibilités au début de la période	Waren Marchandises	Andere Einzahlungen Autres versements	Total	Waren Marchandises	Andere Auszahlungen Autres paiements	Total		Autre trafic 1)	Disponibilités en fin de période
Januar 1963 - Janvier 1963									
Bulgarien	2 563	1 068	51	1 119	729	372	1 101	- 76	2 505
Jugoslawien	4 899	2 657	818	3 475	5 756	874	6 630	1 600	3 344
Polen	1 907	5 390	609	5 999	4 140	1 164	5 304	- 133	2 469
Rumänien	7 271	3 686	441	4 127	1 929	1 358	3 287	-	8 111
Tschechoslowakei	2 165	6 508	510	7 018	5 755	1 279	7 034	- 2 000	149
Türkei ²⁾	1 125	-	-	-	870	-	870	-	255
Ungarn	618	4 876	323	5 199	2 476	818	3 294	- 992	1 531
Deutschland-Ost	2 874	2 182	398	2 580	3 168	489	3 657	72	1 869
Iran	- 986	3 060	375	3 435	5 954	229	6 183	554	- 3 180
Ver. Arab. Republik	554	-	3	3	-	1	1	-	556
Total	22 990	29 427	3 528	32 955	30 777	6 584	37 361	- 975	17 609
Januar bis Dezember 1962 - Janvier à Décembre 1962									
Bulgarie	2 107	8 388	651	9 039	5 781	2 200	7 981	- 602	2 563
Grèce	3 382	19 153	12 728	31 881	53 448	13 455	66 903	37 544	5 904
Yougoslavie	1 696	33 366	10 584	43 950	42 696	15 851	58 547	17 800	4 899
Pologne	6 390	55 221	4 892	60 113	50 858	12 932	63 790	- 806	1 907
Roumanie	12 280	35 323	1 725	37 048	37 990	4 067	42 057	-	7 271
Tchécoslovaquie	3 628	76 303	5 091	81 394	65 704	16 283	81 987	- 870	2 165
Türkei ²⁾	4 589	3 748	4 709	8 457	21 585	8 473	30 058	18 137	1 125
Hongrie	1 353	48 421	3 833	52 254	30 655	8 907	39 562	- 13 427	618
Allemagne orientale	3 406	22 003	2 542	24 545	21 617	3 375	24 992	- 85	2 874
Iran	1 543	26 868	4 190	31 058	42 996	2 300	45 296	11 709	- 986
République Arabe Unie	- 433	570	600	1 170	33	202	235	52	554
Total	39 941	329 364	51 545	380 909	373 363	88 045	461 408	69 452	28 894
<p>1) Eingang oder Ausgang (-) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von In Zahlungsabkommen und im Europäischen Währungsabkommen vorgesehenen Krediten usw. Entrée ou sortie (-) de moyens provenant de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement et dans l'Accord Monétaire Européen, etc.</p> <p>2) Ab 9. August 1962 nur noch Konsolidierung (Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959). A partir du 9 août 1962 consolidation seulement (Accord de Paris du 11 mai 1959).</p>									

PREISE - PRIX

Preisgestaltung - Evolution des prix

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation							Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland- waren Marchan- disées suissees	Ausland- waren Marchan- disées étran- gères	Total- Index Indice général	Neh- rungs- mittel Denrées allmen- tales	Brenn- und Leucht- stoffe Chauf- fage et éclairage	Beklei- dung Habille- ment	Miete Loge- ment	Reini- gung Net- toyage	Verschle- denes Divers	Total- Index Indice général	Produk- tions- mittel Agents de la produc- tion	Erzeug- nisse Produits
	August - Août 1939 = 100											1948 = 100
1939	101,5	100,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.
1953	195,5	238,8	212,8	184,4	142,0	217,4	120,1	205,3	154,9	169,8	103,4	95,2
1954	198,3	238,6	214,4	188,0	139,7	215,4	122,6	203,9	153,8	171,0	103,4	97,2
1955	201,8	234,8	215,0	189,9	140,0	215,0	126,8	203,6	154,0	172,6	107,0	98,9
1956	205,7	241,5	220,1	193,7	144,2	213,7	129,9	204,7	156,2	175,2	110,4	99,9
1957	209,9	244,3	223,7	196,0	149,0	218,9	133,1	208,2	160,6	178,6	112,3	101,8
1958	210,8	224,8	216,7	197,9	149,1	222,9	138,8	212,3	165,0	181,9	114,0	103,4
1959	210,9	215,8	213,2	193,5	146,7	220,9	144,0	214,0	164,9	180,7	116,0	103,1
1960	211,3	218,7	214,6	195,9	145,6	224,1	147,7	215,6	167,8	183,3	119,4	100,8
1961	213,0	216,9	214,9	198,8	146,5	227,8	152,5	219,2	171,4	186,7	122,4	104,2
1962	223,6	219,9	222,3	210,1	149,2	233,1	160,1	225,3	177,1	194,8	129,4	110,3

75

Großhandelsindex Indice des prix de gros

August - Août 1939 = 100

Monat	1960	1961	1962	1963
Januar	217,2	212,0	218,8	229,6
Februar	215,1	212,9	218,7	229,3
März	214,8	212,9	220,3	230,3
April	214,3	212,7	221,3	
Mai	213,9	213,3	221,7	
Juni	214,3	214,1	222,3	
Juli	215,2	214,7	224,7	
August	214,9	215,7	222,8	
September ..	214,3	215,9	221,2	
Oktober	213,9	216,5	221,5	
November ...	214,1	218,8	226,0	
Dezember ...	213,2	218,7	228,0	
Mittel	214,6	214,9	222,3	

76

Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

Mons	1960	1961	1962	1963
Janvier	181,0	184,2	191,4	198,0
Février	181,9	184,3	191,9	199,2
Mars	181,9	184,3	192,2	199,2
Avril	182,2	184,3	193,1	
Mai	183,0	185,7	194,6	
Juni	183,2	186,0	195,1	
Juillet	183,7	186,4	195,7	
Août	184,1	187,3	196,5	
Septembre ..	184,6	187,6	196,4	
Octobre	184,9	188,4	196,1	
Novembre ...	184,9	191,0	197,0	
Décembre ...	184,7	191,2	197,4	
Moyenne	183,3	186,7	194,8	

77

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

Monat	1960	1961	1962	1963
Januar	118,4	121,1	126,5	132,2
Februar	118,1	121,5	128,4	132,9
März	118,6	121,3	128,6	
April	118,7	121,1	128,6	
Mai	119,6	121,4	129,8	
Juni	119,7	121,5	129,8	
Juli	119,5	122,2	130,3	
August	119,5	122,2	129,9	
September ..	119,6	122,7	130,0	
Oktober	120,2	123,3	129,6	
November ...	119,6	124,3	130,0	
Dezember ...	120,7	126,1	131,4	
Mittel	119,4	122,4	129,4	

78

Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse Indice des prix des produits agricoles

1948 = 100

Mons	1960	1961	1962	1963
Janvier	102,0	102,1	107,9	113,4
Février	101,4	102,6	108,0	114,0
Mars	101,4	102,3	108,8	
Avril	101,2	102,0	110,1	
Mai	100,7	103,0	111,5	
Juni	100,9	104,0	112,2	
Juillet	100,5	103,8	112,0	
Août	101,2	104,9	109,5	
Septembre ..	101,5	106,1	109,0	
Octobre	101,8	106,9	108,8	
Novembre ...	103,9	109,8	112,0	
Décembre ...	103,3	108,9	113,2	
Moyenne	100,8	104,2	110,3	

79

Großhandelsindex nach Warengruppen - Indice des prix de gros par groupes de marchandises

August - Août 1939 = 100

Hauptgruppen - Groupes principaux

Nahrungsmittel - Denrées alimentaires

80

Jahresmittel und Monatsende	Warengruppen Groupes de marchandises			Herkunft der Waren Provenance des marchandises		Total-Index Indice général
	Nahrungsmittel Denrées aliment.	Roh- und Hilfsstoffe Matières prem. et auxiliaires	Futter- u. Düngemittel Fourrages et engrais	Inlandwaren Marchandises susses	Auslandwaren Marchandises étrangères	
1954	213	224	183	198,3	238,6	214,4
1955	212	230	177	201,8	234,8	215,0
1956	214	241	177	205,7	241,5	220,1
1957	216	250	174	209,9	244,3	223,7
1958	216	229	171	210,8	224,8	216,7
1959	215	220	174	210,9	215,8	213,2
1960	214	224	181	211,3	218,7	214,6
1961	215	224	179	213,0	216,9	214,9
1962	223	227	199	223,6	219,9	222,3
1962						
Februar	220	227	178	218,9	218,2	218,7
März	222	227	179	220,0	220,4	220,3
April	223	227	185	221,2	221,3	221,3
Mai	224	228	185	221,9	221,0	221,7
Juni	225	228	185	223,6	220,1	222,3
Juli	226	226	210	228,0	219,1	224,7
August	223	226	208	225,0	219,1	222,8
September ..	221	225	210	223,7	217,0	221,2
Oktober	220	225	213	223,4	218,1	221,5
November ..	226	228	220	228,1	222,1	226,0
Dezember ..	228	228	230	230,1	224,5	228,0
1963						
Januar	229	231	225	230,2	228,5	229,6
Februar	230	229	222	230,5	227,3	229,3
März .....	.	.	.	231,2	228,5	230,3

81

Moyenne annuelle et fin de mois	Tierische d'origine animale	Pflanzliche d'origine végétale	zur industriellen Verarbeitung destiniertes à l'industrie	Total
1954	202	259	211	213
1955	206	245	189	212
1956	209	247	185	214
1957	211	244	195	216
1958	215	224	204	216
1959	216	218	194	215
1960	215	225	182	214
1961	217	223	174	215
1962	226	230	180	223
1962				
Février	223	226	175	220
Mars	225	229	178	222
Avril	225	233	179	223
Mai	226	233	178	224
Juin	227	232	179	225
Juillet	227	238	179	226
Août	225	231	179	223
Septembre	224	225	177	221
Octobre	223	226	181	220
Novembre	229	229	187	226
Décembre	229	234	190	228
1963				
Janvier	230	240	195	229
Février	230	243	197	230
Mars .....	.	.	.	.

Roh- und Hilfsstoffe - Matières premières et auxiliaires

Futter- und Düngemittel - Fourrages et engrais

82

Jahresmittel und Monatsende	Baustoffe Matériaux de construction	Metalle Métaux	Textilien, Leder, Gummi Textiles, cuirs, caoutchouc	Kohlen, Brennholz Charbon, bols de chauffage	Betriebsstoffe, Chemikalien Carburants et produits chimiques	Total
1954	207	239	250	217	154	224
1955	230	278	233	219	148	230
1956	252	296	235	236	149	241
1957	260	294	241	256	154	250
1958	251	258	211	244	144	229
1959	243	252	208	221	139	220
1960	249	264	220	210	136	224
1961	260	265	218	206	134	224
1962	269	258	221	206	140	227
1962						
Februar	269	265	219	206	139	227
März	269	265	220	206	141	227
April	269	266	221	205	139	227
Mai	269	264	221	205	139	228
Juni	270	260	223	206	139	228
Juli	270	254	221	206	140	226
August	270	252	222	206	140	226
September ..	270	252	216	207	140	225
Oktober	270	252	218	207	141	225
November ..	270	253	224	207	142	228
Dezember ..	270	250	227	207	144	228
1963						
Januar	271	244	236	209	146	231
Februar	266	243	235	210	144	229
März .....	.	.	.	.	.	.

83

Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrages	Düngemittel, Stroh Engrais, paille	Total
1954	188	159	183
1955	183	154	177
1956	183	148	177
1957	180	149	174
1958	176	152	171
1959	180	153	174
1960	184	167	181
1961	177	185	179
1962	203	181	199
1962			
Février	178	176	178
Mars	179	176	179
Avril	187	176	185
Mai	188	176	185
Juin	187	176	185
Juillet	218	176	210
Août	215	177	208
Septembre	216	187	210
Octobre	219	187	213
Novembre	226	195	220
Décembre	238	195	230
1963			
Janvier	232	195	225
Février	228	195	222
Mars .....	.	.	.

Großhandelspreise an ausländischen Märkten - Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

84

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- naie	1939	1962	1963					Marchandises
				Ende - Fin					16. April 16 Avril		
				August Août	März Mars	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Preis Prix	Termin Terme	
Welzen.....	Chicago	Bushel	c.	67 $\frac{1}{8}$	207 $\frac{1}{2}$	211 $\frac{1}{8}$	207	207 $\frac{1}{4}$	207 $\frac{5}{8}$	Mai	Froment
Mais.....	»	»	c.	43 $\frac{3}{4}$	114 $\frac{1}{8}$	115	118 $\frac{3}{4}$	116 $\frac{1}{8}$	117 $\frac{1}{2}$	»	Mais
Hafer.....	»	»	c.	29,88	70 $\frac{1}{8}$	71 $\frac{1}{4}$	74 $\frac{3}{4}$	70	69 $\frac{3}{4}$	»	Avoine
Kaffee.....	NewYork	lb	c.	7,38	34,00	34,00	34,00	33,50	33,25	Disp.	Café
Kakao.....	»	»	c.	4,19	20,71	24,70	25,10	24,83	25,21		Cacao
Zucker.....	»	»	c.	1,20	2,83	5,87/88	6,21/23	6,43	7,66	Juli	Sucre
Schmalz.....	Chicago	»	c.	5,45	9,70	9,75	9,72	8,60	8,65	Mai	Graisse
Baumwolle.....	NewYork	»	c.	8,91	35,65	35,20	35,75	35,90	35,95	Disp.	Coton
Wolle ¹⁾	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	11,09	11,95	12,30	12,16	12,19		Laine ¹⁾
Gummi.....	London	lb	d.	8 $\frac{3}{4}$	23 $\frac{3}{8}$ -24 $\frac{1}{8}$	23 $\frac{13}{16}$	22 $\frac{3}{4}$	22 $\frac{3}{4}$	22 $\frac{11}{16}$ -22 $\frac{3}{4}$	Mai	Caoutchouc
Benzin.....	Golf	Gallone	c.	5,12 $\frac{1}{2}$	10,56	10,0	10,0				Benzine
Kupfer ²⁾	NewYork	lb	c.	10,50	29,62-29,75	28,62-28,75	28,75	28,75-28,87	28,75-28,87	Disp.	Cuivre ²⁾
Zinn.....	London	long ton	£	229,94	959 $\frac{1}{2}$	853 $\frac{1}{2}$	852	856	880	Exp.	Etain
Zink.....	Prime Western	lb	c.	4,75	12,00	11,50	11,50	11,50	11,50	Disp.	Zinc
Silber.....	London	ounce	c.	187 $\frac{1}{16}$	84 $\frac{1}{2}$	107 $\frac{1}{2}$	107 $\frac{1}{8}$	108 $\frac{3}{4}$	109 $\frac{1}{4}$		Argent
	NewYork	»	d.	71,11	101 $\frac{1}{2}$	125,60	126	126,70	127,50		

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb = 453,59 g; Bleibenzin ROZ 90 (August-Août 1939 OZ 70), 1 amerkan. Gallone = 2,77 kg; 1 long ton = 2240 lbs; Silber: bis 31. Dezember 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.
 1) Terminnotierung für Wollkammzug mittlerer Qualität in Antwerpen. - Cours à terme de la laine peignée qualité moyenne, Anvers.
 2) Exportpreis. - Prix d'exportation.

Indexziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern
 Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

1953 = 100

85

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindexziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Ver- einigte Staaten Etats- Unis	Groß- bri- tannien Grande- Breta- gne 1954=100	Frank- reich France	Deutsch- land- West Alle- magne occid- entale	Italien Italie	Belgien Bel- gique	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Kanada Canada
1957	100	93	105	107	110	108	103	103	106	107	109	103
1958	96	84	102	108	111	121	103	101	102	105	107	103
1959	93	84	100	109	111	127	102	98	101	106	107	105
1960	90	85	101	109	113	130	103	99	102	103	111	104
1961	90	84	101	108	116	133	105	99	102	103	113	106
1962	89	84	104	109	118	136	106	102	103	104	115	109
1962												
Feb. - Fév.	90	83	103	109	117	135	106	101	103	103	113	107
März - Mars	89	83	104	109	118	136	106	101	104	104	114	107
Apr. - Avr.	89	84	104	108	118	135	106	102	103	105	114	108
Mai - Mai	89	83	104	108	118	140	106	102	103	106	115	108
Juni - Juin	89	83	104	108	118	135	106	102	104	106	115	109
Juli - Juil.	90	83	106	108	118	134	106	102	103	104	115	109
Aug. - Août	90	83	105	108	118	135	106	102	102	102	115	110
Sep. - Sep.	89	83	104	109	118	135	106	102	102	101	115	110
Okt. - Oct.	88	83	104	109	119	135	106	103	103	102	116	110
Nov. - Nov.	88	85	106	109	119	137	106	103	103	103	116	110
Dez. - Déc.	90	87	107	108	119	139	107	104	104	103	116	110
1963												
Jan. - Jan.	90	90	108	108	119	140	107	105	105	.	117	110
Feb. - Fév.	90	91	108	108	119	140	107	106	105	.	.	110
März - Mars	90	92	108	108	.	139	.	.	.	.	.	.

Index der Konsumentenpreise - Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

Bedarfsgruppen - Groupes de consommation

86

Monat Mois	Nahrungsmittel Denrées alimentaires		Brenn- und Leuchtstoffe Chauffage et éclairage		Bekleidung Habillement		Miete Logement		Reinigung Nettoyage		Verschiedenes Divers		Totalindex Indice général	
	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963
	Jan. - Jan.	206,0	215,0	148,3	151,0	230,8	236,1	157,4	161,4	220,9	227,5	172,8	179,1	191,4	198,0
Feb. - Fév.	205,7	216,8	148,5	151,2	230,8	236,1	157,4	161,4	224,4	231,7	176,1	181,7	191,9	199,2
März - Mars	206,5	216,7	148,5	151,2	230,8	236,1	157,4	161,4	224,4	231,7	176,1	181,7	192,2	199,2
Apr. - Avr.	208,0		148,5		232,8		157,4		224,4		176,1		193,1	
Mai - Mai	209,6		148,5		232,8		161,4		224,4		176,1		194,6	
Juni - Juin	211,0		148,5		232,8		161,4		224,4		176,1		195,1	
Juli - Juil.	211,9		148,9		233,7		161,4		224,4		176,1		195,7	
Aug. - Août	212,5		149,2		233,7		161,4		227,1		179,1		196,5	
Sep. - Sep.	212,3		149,8		233,7		161,4		227,1		179,1		196,4	
Okt. - Oct.	211,0		150,5		235,0		161,4		227,1		179,1		196,1	
Nov. - Nov.	213,1		150,7		235,0		161,4		227,5		179,1		197,0	
Dez. - Déc.	214,0		150,8		235,0		161,4		227,5		179,1		197,4	
Mittel - Moyenne	210,1		149,2		233,1		160,1		225,3		177,1		194,8	

Nahrungsmittel - Denrées alimentaires

87

Monat Mois	Milch- produkte Produits laitiers	Eier Oeufs	Fleisch und Fleisch- waren Viande et charcuterie	Fette und Öle Graisses et huiles	Brot und andere Getreideprodukte Pain et autres produits de céréales	Zucker, Honig, Kakao, Schokolade Sucre, miel, cacao, chocolat	Kaffee Café	Hülsen- früchte Légumi- neuses	Kar- toffeln Pom- mes de terre	Gemüse Légumes	Obst Fruits	Total
1962												
Jan. - Jan.	204	191	223	177	198		278	249	203	192	193	206,0
Feb. - Fév.	204	172	223	178	199	206	278	250	204	193	198	205,7
März - Mars	204	167	224	178	201	207	277	251	206	198	204	206,5
Apr. - Avr.	204	174	225	178	201	207	278	250	209	207	209	208,0
Mai - Mai	204	182	226	178	203	206	278	252	213	214	213	209,6
Juni - Juin	204	185	228	178	202	205	278	252	226	219	215	211,0
Juli - Juil.	204	190	229	178	202	202	275	252	235	221	220	211,9
Aug. - Août	204	198	229	178	203	202	276	252	243	223	218	212,5
Sep. - Sep.	204	196	228	178	202	201	275	253	246	226	215	212,3
Okt. - Oct.	204	181	226	178	201	201	275	254	248	229	212	211,0
Nov. - Nov.	209	187	227	178	200	201	275	255	250	231	209	213,1
Dez. - Déc.	209	195	227	178	200	201	274	255	253	235	205	214,0
1963												
Jan. - Jan.	209	207	227	178	200	203	274	255	255	239	201	215,0
Feb. - Fév.	209	223	229	179	201	205	273	260	257	247	195	216,8
März - Mars												216,7

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

88

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Groß- britannien Grande- Bretagne	Frankreich France	Deutsch- land-West Allemagne occid.	Italien Italie	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Schweden Suède	Kanada Canada
1960	108	111	121	134	111	115	110	121	124	111
1961	110	112	125	137	114	118	111	123	127	112
1962	115	113	130	144	118	123	113	127	133	113
1962										
Feb. - Fév.	113	112	129	142	117	121	111	125	130	112
März - Mars	113	113	129	143	118	122	112	126	131	112
Apr. - Avr.	114	113	131	143	118	123	112	127	132	113
Mai - Mai	115	113	131	144	119	123	113	125	134	113
Juni - Juin	115	113	132	144	119	123	114	128	134	113
Juli - Juil.	115	113	132	145	120	123	114	126	134	113
Aug. - Août	116	113	131	145	118	124	112	127	134	114
Sep. - Sep.	116	114	130	145	118	124	112	128	134	113
Okt. - Oct.	116	114	130	146	118	125	113	127	134	114
Nov. - Nov.	116	114	131	147	118	126	113	128	134	114
Dez. - Déc.	116	114	131	148	119	127	113	129	134	114
1963										
Jan. - Jan.	117	114	132	150	121	129	113	130	135	114
Feb. - Fév.	117	114	133	150	122	131	115		135	114
März - Mars	117			150	123		115			

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour lère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
1959	100,2	82,6	95,0	103,0	95,9	111,8	131,9	104,0	140,2	116,0
1960	101,5	82,2	104,2	107,1	88,9	114,5	138,9	102,5	147,8	119,4
1961	99,8	81,5	98,7	106,7	88,3	118,4	144,5	102,5	156,7	122,4
1962	105,6	80,6	104,0	108,0	88,3	123,9	153,4	102,5	172,0	129,4
1962										
Jan. - Jan.	103,9	81,5	99,3	108,0	88,2	123,1	146,8	102,5	166,0	126,5
Feb. - Fév.	106,4	81,8	102,9	108,0	88,2	123,3	154,9	102,5	165,9	128,4
März - Mars	106,9	81,8	102,5	108,0	88,2	123,6	154,9	102,5	166,0	128,6
Apr. - Avr.	107,5	81,8	101,6	108,0	88,2	123,6	154,0	102,5	166,3	128,6
Mai - Mai	107,5	76,8	102,4	108,0	88,2	123,6	154,0	102,5	173,2	129,8
Juni - Juin	106,1	77,4	104,3	108,0	88,2	123,6	153,8	102,5	174,1	129,8
Juli - Juil.	107,9	78,2	104,2	108,0	88,2	124,3	153,8	102,5	174,2	130,3
Aug. - Août	106,5	78,8	95,7	108,0	88,2	124,3	153,8	102,5	174,3	129,9
Sep. - Sep.	105,8	80,4	100,8	108,0	88,2	124,3	153,8	102,5	174,3	130,0
Okt. - Oct.	102,3	80,4	118,8	108,0	88,2	124,3	153,8	102,5	174,1	129,6
Nov. - Nov.	103,9	80,6	115,3	108,0	88,9	124,3	153,8	102,5	174,4	130,0
Dez. - Déc.	104,9	81,1	111,5	108,0	88,9	124,7	153,8	102,5	180,4	131,4
1963										
Jan. - Jan.	106,7	81,6	113,2	108,0	88,9	124,9	155,5	102,5	180,8	132,2
Feb. - Fév.	105,6	81,6	114,1	108,0	91,4	125,1	160,2	102,5	181,0	132,9

89

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Prix des produits agricoles payés à la production

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Spelseekar- toffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Spelseekar- toffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg		
	Preise in Franken - Prix en francs						Index - Indice 1948 = 100							
1959	42,02	316,38	330,13	28,37	66,50	24,44	110,7	107,2	85,6	78,0	106,4	104,8	97,9	103,1
1960	40,91	314,61	304,49	28,40	66,50	24,33	107,5	106,6	78,9	79,0	106,4	103,5	102,5	100,8
1961	42,70	320,57	314,01	28,93	66,50	25,00	112,3	108,7	81,7	80,4	106,4	109,4	101,2	104,2
1962	44,67 ¹⁾	327,18	344,81	27,46	67,79	29,28	117,4 ¹⁾	110,7	89,6	79,5	111,0	129,4	129,2	110,3 ¹⁾
1962														
Jan. - Jan.	44,40	327,10	346,90	26,40	66,50	25,80	116,8	110,9	90,2	78,2	106,4	117,3	103,3	107,9
Feb. - Fév.	44,40	325,60	347,70	24,90	66,50	27,20	116,8	110,4	90,4	73,9	106,4	123,7	106,8	108,0
März - Mars	44,40	327,60	345,10	24,80	66,50	28,40	116,8	111,1	89,7	73,5	106,4	128,9	118,3	108,8
Apr. - Avr.	44,40	331,70	342,30	25,80	66,50	29,90	116,8	112,4	89,0	76,5	106,4	135,7	133,8	110,1
Mai - Mai	44,40	339,90	342,10	26,50	66,50	32,40	116,8	115,2	88,9	78,7	106,4	147,1	137,3	111,5
Juni - Juin	44,40	340,40	342,70	27,50	66,50	32,20	116,8	115,4	89,1	81,5	106,4	146,2	149,8	112,2
Juli - Juil.	44,40	329,40	344,10	29,10	66,50	39,00	116,8	111,7	89,4	86,3	106,4	176,9	117,3	112,0
Aug. - Août	44,40	322,00	344,30	30,50	69,60	28,40	116,8	109,1	89,5	90,5	111,4	128,8	111,7	109,5
Sep. - Sep.	44,40	316,50	343,40	29,40	69,60	27,50	116,8	107,3	89,2	87,3	111,4	124,9	120,1	109,0
Okt. - Oct.	44,40	313,90	345,30	27,30	69,60	26,40	116,8	106,4	89,7	80,8	111,4	119,8	132,2	108,8
Nov. - Nov.	46,00 ¹⁾	325,10	345,80	27,90	69,60	26,40	121,1 ¹⁾	110,2	89,9	82,7	111,4	119,9	146,5	112,0 ¹⁾
Dez. - Déc.	46,00 ¹⁾	326,90	348,00	29,40	69,60	27,80	121,1 ¹⁾	110,8	90,4	87,2	111,4	126,4	156,9	113,2 ¹⁾
1963														
Jan. - Jan.	46,00 ¹⁾	326,60	348,40	29,90	69,60	29,30	121,1 ¹⁾	110,7	90,5	88,8	111,4	132,9	151,6	113,4 ¹⁾
Feb. - Fév.	46,00 ¹⁾	320,50	347,70	30,30	69,60	30,20	121,1 ¹⁾	108,6	90,4	89,9	111,4	136,9	171,4	114,0 ¹⁾

¹⁾ Provisorische Ergebnisse. — Résultats provisoires.

90

69

LÖHNE - SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

91

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers						Angestelltengehälter Traitements des employés			
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un-gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er-wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er-wachsene Arbeiterinnen Ouvrières adultes	Jugend-liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend-liche Arbeiterinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
Juni - Juin 1939 = 100										
Okt. - Oct.										
1949	183	198	190	223	240	261	203	176	187	180
1950	185	200	191	224	234	255	204	178	189	183
1951	193	209	198	234	254	271	213	185	196	189
1952	199	216	205	241	266	279	220	190	202	195
1953	201	218	208	244	260	281	223	194	206	198
1954	204	223	211	246	270	282	226	197	210	202
1955	210	230	218	252	284	292	232	203	216	208
1956	219	240	227	263	302	309	243	210	224	216
1957	228	251	237	275	318	324	254	218	234	224
1958	238	262	248	283	320	332	263	226	243	233
1959	245	269	254	292	322	341	270	233	249	239
1960	259	282	267	307	353	365	285	241	260	248
1961	276	299	283	327	396	392	304	253	273	261
Oktober - Octobre 1949 = 100										
1958	129	130	130	127	133	127	129	129	130	129
1959	133	134	134	131	134	130	133	132	133	133
1960	140	141	140	137	147	140	140	137	139	138
1961	150	149	149	146	165	150	149	144	146	145

Index der durchschnittlichen Stunden- verdienste verunfallter Arbeiter

Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

92

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernete Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés	Gelernte, angelernete Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés
1939 = 100				
1955	212	233	123	135
1956	220	242	126	138
1957	234	251	131	141
1958	247	265	136	146
1959	253	272	140	151
1960	267	286	146	156
1961	280	301	150	161
1949 = 100				
1957	126	124	114	112
1958	133	130	118	116
1959	136	134	122	120
1960	144	141	127	124
1961	151	148	130	128

1) Ab 1957 sind die Ergebnisse nicht direkt mit jenen der früheren Jahre vergleichbar. - Depuis 1957, les résultats ne sont pas directement comparables avec ceux des années précédentes.

Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

93

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport au trimestre précédent	Index IV. Quartal 1959 = 100 Index IV ^e trimestre 1959 = 100
1960		
März - Mars	1,6	101,6
Juni - Juin	0,6	102,2
Sep. - Sep.	0,7	102,9
Dez. - Déc.	1,2	104,1
1961		
März - Mars	1,4	105,6
Juni - Juin	0,9	106,6
Sep. - Sep.	0,9	107,5
Dez. - Déc.	1,4	109,0
1962		
März - Mars	2,6	111,8
Juni - Juin	1,0	112,9
Sep. - Sep.	1,1	114,1
Dez. - Déc.	0,7	114,9

PRODUKTION - PRODUCTION
Bautätigkeit - Industrie du bâtiment

Monat Mols	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés			
	65 Städte - 65 Villes						1960	1961	1962	1963
	1961	1962	1963	1961	1962	1963				
Jan. - Jan.	1 138	1 253	1 638	2 148	2 291	2 176	777	867	1 060	
Feb. - Fév.	1 151	854	866	2 415	1 726	1 577				
März - Mars	2 311	2 216		2 966	2 837					
Apr. - Avr.	2 287	2 508		2 423	1 886					
Mai - Mai	1 537	2 166		2 476	2 751					
Juni - Juin	2 799	2 255		2 209	2 360					
Juli - Juil.	1 843	1 273		2 556	2 407					
Aug. - Août	1 364	1 753		2 493	1 905					
Sep. - Sep.	2 263	2 621		2 455	1 916					
Okt. - Oct.	2 739	2 357		2 196	1 928					
Nov. - Nov.	2 201	2 048		2 483	2 023					
Dez. - Déc.	2 355	2 368		1 953	1 875					
Total	23 988	23 672		28 773	25 905		3 366	3 886	4 254	
Jan. u. Feb.	2 289	2 107	2 504	4 563	4 017	3 753				
Jan. et Fév.										

94

Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- Index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milchlein- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾ 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchlein- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾	Eier Oeufs	Total	
1961	1 874	188	31	178	81,8	92,2	8,1	182,1	177
1962	1 922	192	30	182	87,7 ²⁾	100,4	7,6	195,7 ²⁾	191
1962 Jan. - Jan.	1 680	186	29	169	76,3	99,4	7,2	182,9	178
Feb. - Fév.	1 637	159	30	154	74,3	85,1	6,9	166,3	162
März - Mars	1 896	179	33	175	86,1	94,1	7,3	187,5	182
Apr. - Avr.	1 932	184	20	175	87,7	96,1	4,7	188,5	184
Mai - Mai	2 404	196	36	204	109,1	102,9	8,9	220,9	215
Juni - Juin	2 345	164	31	184	106,5	86,2	7,8	200,5	195
Juli - Juil.	2 338	182	35	194	106,2	95,6	9,4	211,2	206
Aug. - Août	2 151	186	38	190	97,7	96,8	10,6	205,1	200
Sep. - Sep.	1 904	204	34	189	86,4	105,8	9,0	201,2	196
Okt. - Oct.	1 749	243	32	202	79,4	125,0	7,9	212,3	207
Nov. - Nov.	1 469	222	24	178	69,0 ²⁾	114,7	6,1	189,8 ²⁾	185
Dez. - Déc.	1 557	197	21	167	73,2 ²⁾	103,6	5,5	182,3 ²⁾	177
1963 ²⁾ Jan. - Jan.	1 753	208	31	184	82,0	111,9	8,5	202,4	197
Feb. - Fév.	1 716	185	29	170	80,6	98,2	8,3	187,1	182

95

1) Rindvieh, Schweine. - Bovins, porcs.

2) Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

**Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung
Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers**
In Millionen kWh - En millions de kWh

Monat Mois	Inlandabgabe ohne Elektrokessel Fourniture dans le pays sans les chaudières électriques			Abgabe an Elektrokessel Fourniture aux chaudières électriques			Gesamte Inlandabgabe Fourniture totale dans le pays			Ausfuhrüberschuß Excédent d'exportation		
	1960/61	1961/62	1962/63	1960/61	1961/62	1962/63	1960/61	1961/62	1962/63	1960/61	1961/62	1962/63
	Okt. - Oct.	1 321	1 400	1 551	21	4	2	1 342	1 404	1 553	293	- 21	21
Nov. - Nov.	1 321	1 459	1 643	13	1	1	1 334	1 460	1 644	177	- 96	- 195
Dez. - Déc.	1 406	1 457	1 694	10	4	2	1 416	1 461	1 696	96	- 44	- 376
Jan. - Jan.	1 430	1 464	1 766	10	4	2	1 440	1 468	1 768	29	7	- 465
Feb. - Fév.	1 241	1 374	1 554	9	2	1	1 250	1 376	1 555	45	- 31	- 489
März - Mars	1 335	1 536		14	5		1 349	1 541		121	- 122	
Apr. - Avr.	1 241	1 359		24	7		1 265	1 366		248	9	
Mai - Mai	1 307	1 384		57	20		1 364	1 404		394	245	
Juni - Juin	1 294	1 348		69	49		1 363	1 397		487	450	
Juli - Juil.	1 264	1 359		77	47		1 341	1 406		547	379	
Aug. - Août	1 301	1 365		60	36		1 361	1 401		497	384	
Sep. - Sep.	1 260	1 373		17	10		1 277	1 383		163	130	
Hydr. Jahr Année hydro.	15 721	16 878		381	189		16 102	17 067		3 097	1 290	
Okt. bis Feb. Oct. à Fév.	6 719	7 154	8 208	63	15	8	6 782	7 169	8 216	640	- 185	- 1 504

96

71

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL

Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle

97

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient (Lagebeurteilungsziffer) Coefficient d'activité (Indice appréciaatif de la situation) 1)					Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises 3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100				
	1958	1959	1960	1961	1962	1958	1959	1960	1961	1962
März - Mars	125	115	138	142	142	128	122	129	139	148
Juni - Juin	117	123	141	143	141	128	124	132	143	149
Sep. - Sep.	113	131	141	143	141	126	126	135	145	149
Dez. - Déc.	113	135	143	143	142	123	127	136	145	149

1) 150 = gut - bon, 100 = befriedigend - satisfaisant, 50 = schlecht - mauvais.

Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien - Indice d'occupation dans différentes industries

3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100

98

Jahresende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- Genuß- mittel Alimen- tation, bols- sons, tabac	Baum- wolle Coton	Selde, Kunstselde Sole, sole arti- ficelle	Wolle Laine	Stickerel Broderie	Bekle- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Graphische Industrie Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren- Bijouterie Horlogerie, bijouterie
1959	118	107	103	100	145	117	107	140	132	142	115
1960	123	115	105	109	150	122	120	147	141	154	125
1961											
Sep. - Sep.	132	114	106	112	149	128	130	156	148	166	131
Dez. - Déc.	129	115	106	113	153	128	126	156	147	168	132
1962											
März - Mars	133	114	107	114	153	129	133	158	148	171	133
Juni - Juin	134	114	108	113	152	129	137	162	151	172	136
Sep. - Sep.	140	112	108	112	154	129	136	164	151	173	136
Dez. - Déc.	139	111	110	111	154	131	132	164	154	172	137

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. - Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

Arbeitsmarkt - Marché du travail

99

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Ganzarbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offres d'emploi		
	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963
Jan. - Jan.	3 871	2 378	5 169	3 312	2 022	4 896	6 690	5 563	5 044
Feb. - Fév.	1 361	1 152	2 482	974	882	2 174	7 354	6 161	5 571
März - Mars	687	642	664	397	377	454	7 592	6 474	6 210
Apr. - Avr.	625	478		322	249		6 982	6 699	
Mai - Mai	609	459		272	238		6 553	6 313	
Juni - Juin	533	409		212	170		6 157	6 342	
Juli - Juil.	437	356		176	177		6 161	6 259	
Aug. - Août	551	383		189	185		6 370	6 262	
Sep. - Sep.	466	422		217	199		6 084	6 085	
Okt. - Oct.	636	522		356	324		5 869	5 847	
Nov. - Nov.	702	713		365	484		5 603	5 053	
Dez. - Déc.	1 224	2 069		969	1 886		4 775	4 741	
Mittel Moyenne	975	832		647	599		6 349	5 983	

Ganzarbeitslose nach Berufsgruppen - Chômeurs complets par groupe de professions

Monatsende - Fin de mois

100

Berufsgruppen	1962		1963		Groupes de professions
	Feb. - Fév.	Dez. - Déc.	Jan. - Jan.	Feb. - Fév.	
Nahrungs- und Genußmittel	4	2	7	3	Allimentation, boissons et tabacs
Textilberufe.....	5	3	6	6	Professions de l'industrie textile
Bekleidung	30	8	42	17	Habillement
Metallbearbeitung	11	24	39	18	Métaux et machines
Uhrmacherei, Bijouterie	15	43	22	25	Horlogerie, bijouterie
Bauberufe ¹⁾	495	1 339	3 976	1 570	Bâtiment ¹⁾
Gastgewerbliche Berufe	54	41	55	55	Prof. de l'industrie hôtelière
Kaufmännische und Büroberufe	53	77	90	61	Prof. du commerce et des bureaux
Handlanger und Tagelöhner	38	30	68	62	Manœuvres et journaliers
Verschiedene	177	319	591	357	Divers
Total	882	1 886	4 896	2 174	Total

1) Einschließlich Erden, Steine, Glas. - Y compris terre, pierre, verre.

HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾
Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾
 Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1949 = 100

Transportmengen der Schweiz. Bundesbahnen
Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

101

Monat Mois	1960	1961	1962	1963
	Jan. - Jan.	168,9	180,4	201,5	220,4
Feb. - Fév.	137,7	154,9	174,4	189,9
März - Mars	158,0	192,4	197,0	
Apr. - Avr.	184,7	190,2	230,3	
Mai - Mai	171,9	190,5	204,4	
Juni - Juin	166,2	179,5	215,8	
Juli - Juil.	176,4	195,1	208,6	
Aug. - Août	147,0	163,0	176,2	
Sep. - Sep.	163,7	176,1	204,1	
Okt. - Oct.	182,2	198,2	216,6	
Nov. - Nov.	180,8	213,7	239,8	
Dez. - Déc.	259,7	297,4	333,7	
Mittel				
Moyenne	174,7	194,1	216,6	

1) Pro Verkaufstag. - Par jour ouvrable.

102

Monat Mols	Personen - Voyageurs In - en Mio		Güter - Marchandises In - en Mio t ¹⁾	
	1962	1963 ²⁾	1962	1963 ²⁾
Jan. - Jan.	19,9	20,4	2,44	2,40
Feb. - Fév.	18,5	19,1	2,40	2,23
März - Mars	20,3		2,59	
Apr. - Avr.	20,5		2,45	
Mai - Mai	18,4		2,88	
Juni - Juin	18,9		2,85	
Juli - Juil.	19,9		3,03	
Aug. - Août	20,0		2,78	
Sep. - Sep.	20,0		2,81	
Okt. - Oct.	20,5		3,08	
Nov. - Nov.	19,6		2,87	
Dez. - Déc.	20,5		2,41	
Total	237,0		32,59	
Jan. u. Feb.	38,4	39,5	4,84	4,63
Jan. et Fév.				

1) Gepäck-, Tier-, Güter- und Postverkehr.
 Bagages, animaux, marchandises et transports postaux.
 2) Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen - Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen - En 1000 tonnes

Monat Mols	Bergfahrt - Navigation en amont			Talfahrt - Navigation en aval			Total		
	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963
Jan. - Jan.	377,7	566,2	148,0	26,5	30,4	3,9	404,2	596,6	151,9
Feb. - Fév.	449,6	529,2	26,0	24,3	31,5	0,4	473,9	560,7	26,4
März - Mars	542,1	571,8	552,1	32,8	40,5	20,5	574,9	612,3	572,6
Apr. - Avr.	561,8	565,5		26,1	29,2		587,9	594,7	
Mai - Mai	616,0	665,5		31,2	27,5		647,2	693,0	
Juni - Juin	664,7	688,2		30,4	28,2		695,1	716,4	
Juli - Juil.	693,5	862,7		30,8	26,3		724,3	889,0	
Aug. - Août	702,3	818,1		24,8	25,2		727,1	843,3	
Sep. - Sep.	635,1	657,7		31,0	19,7		666,1	677,4	
Okt. - Oct.	508,8	428,5		18,4	14,2		527,2	442,7	
Nov. - Nov.	327,7	234,7		19,1	11,6		346,8	246,3	
Dez. - Déc.	414,2	199,5		28,6	9,7		442,8	209,2	
Total	6 493,5	6 787,6		324,0	294,0		6 817,5	7 081,6	
Jan. bis März	1 369,4	1 667,2	726,1	83,6	102,4	24,8	1 453,0	1 769,6	750,9
Jan. à Mars									

103

Fremdenverkehr - Mouvement touristique

Jahr Monat Année Mols	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 Arrivées			1000 Loglernächte - 1000 Nultées			Betten- besetzung 1) Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %	
			Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total		
1962	7 646	170 116	3 013	5 598	8 611	13 437	18 119	31 556	2 401	39
1962 Jan. - Jan.	5 990	156 275	175	205	380	880	1 093	1 973	188	29
Feb. - Fév.	6 001	157 730	201	231	432	1 071	1 196	2 267	195	37
März - Mars	6 225	159 395	220	268	488	1 048	1 231	2 279	226	33
Apr. - Avr.	6 555	167 204	231	421	652	977	1 292	2 269	208	34
Mai - Mai	6 474	166 485	222	403	625	932	1 082	2 014	217	29
Juni - Juin	7 256	199 742	304	656	960	1 151	1 866	3 017	204	45
Juli - Juil.	7 436	216 355	374	923	1 297	1 781	2 736	4 517	195	65
Aug. - Août	7 461	217 563	366	1 126	1 492	1 818	3 584	5 402	189	77
Sep. - Sep.	7 326	195 396	335	692	1 027	1 356	1 906	3 262	189	48
Okt. - Oct.	6 210	144 986	266	309	575	1 045	774	1 819	209	26
Nov. - Nov.	5 316	116 519	160	148	308	661	411	1 072	206	16
Dez. - Déc.	6 053	138 298	156	206	362	711	915	1 626	177	23
1963 Jan. - Jan.	6 061	162 041	172	187	359	863	1 028	1 891	185	27
Feb. - Fév.	6 090	163 776	200	211	411	1 045	1 141	2 186	180	34
1963 Jan. u. Feb.			372	398	770	1 908	2 169	4 077	365	
1962 Jan. et Fév.			376	436	812	1 951	2 289	4 240	383	

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. - Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoria et établissements de cure.
 1) In Prozent der vorhandenen Betten. - En pour-cent des lits existants.

104

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

Banque Nationale de Belgique
En millions de francs belges

105

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif			
	Or	Monnaies étran- gères	Accords Inter- nationaux	Effets de com- merce	Avan- ces sur nan- tisse- ment	Effets publics	Créance consoli- dée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en cir- culation	Comptes courants		Accords Inter- nationaux
										Total	dont Trésor public	
1960	58 525	12 645	8 257	2 084	30	8 265	34 000	2 524	119 789	5 184	203	657
1961	62 424	20 432	8 402	5 087	72	6 840	34 000	2 568	129 263	8 851	45	535
1962												
Octobre	67 079	13 700	7 048	2 597	535	9 890	34 000	2 627	132 169	3 965	35	561
Novembre...	66 997	13 277	7 004	1 714	892	7 915	34 000	2 627	131 100	3 111	48	461
Décembre...	68 248	12 924	7 045	7 811	2 713	5 090	34 000	2 627	137 590	2 339	50	582
1963												
Janvier	68 084	14 417	7 009	4 485	27	7 465	34 000	2 703	134 492	2 913	38	419
Février	68 192	15 882	7 002	2 575	26	9 200	34 000	2 702	136 307	2 090	27	369
Mars	68 605	17 516	7 033	3 684	26	6 400	34 000	2 702	137 445	1 449	44	414

Banque nationale de Danemark
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif			
	Encasse or	Corres- pondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es- comptes	Débi- teurs divers	Compte de règlement de l'Etat	Oblig- ations et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Minis- tère des finances	Corres- pondants à l'étranger
1960	68	1 601	590	98	2 800	489	3 005	369	1 527	168
1961	68	1 535	687	117	2 750	522	3 318	343	1 164	116
1962										
Octobre	68	1 145	436	107	2 700	660	3 298	275	488	88
Novembre...	68	1 120	896	81	2 700	754	3 386	253	964	103
Décembre...	68	1 345	1 092	117	2 700	850	3 504	342	1 294	105
1963										
Janvier	68	1 101	778	97	2 700	772	3 352	239	878	101
Février	68	1 075	627	95	2 700	770	3 338	224	923	102
Mars	68	1 396	1 040	51	2 150	822	3 354	272	1 107	92

Deutsche Bundesbank
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven			
	Gold	Aus- lands- geschäft	Sonstige Förde- rungen an das Ausland	Inlands- wechsel	Schatz- wechsel, Lombard- forderun- gen und Kassen- kredite	Wert- papiere	Aus- gleichs- forderun- gen und unverzins- liche Schuldver- schreib.	Noten- umlauf 1)	Einlagen		Verbind- lichkeiten aus dem Auslands- geschäft
									insgesamt	davon Kredit- Institute	
1960	12 286	16 062	3 657	1 283	634	324	3 561	20 470	16 696	13 036	447
1961 ²⁾	14 427	11 679	2 442	1 146	387	1 484	3 432	22 992	16 600	11 615	368
1962											
Oktober	14 447	11 633	2 307	632	26	1 413	3 524	23 900	14 035	8 675	546
November ...	14 449	11 351	2 304	905	154	1 416	3 634	24 928	13 403	9 066	393
Dezember ...	14 490	11 258	2 289	1 967	897	1 369	4 958	24 147	16 795	12 232	374
1963											
Januar	14 551	10 515	2 289	1 129	22	1 360	3 681	23 647	14 151	9 018	403
Februar	14 685	10 451	2 288	924	163	1 345	3 599	24 403	13 405	8 704	308
März	14 769	10 953	2 271	2 899	102	1 337	4 426	24 699	16 277	9 150	461

1) Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.

2) Im Monat März Aufwertung der DM auf der Basis von 0,222 168 g Feingold für 1 DM.

Bank of England
In million Pounds Sterling

End of year End of month	Issue Department				Banking Department						
	Gold Coin and Bullion	Government Securi- ties	Fiduciary Issue	Notes in circu- lation	Notes, Coin	Government Securi- ties	Other Securi- ties	Public Deposits	Special Deposits	Bankers Deposits	Other Deposits
1960	0,4	2 387,0	2 400,0	2 373,9	27,3	403,5	43,6	13,1	151,3	226,3	65,6
1961	0,4	2 463,0	2 475,0	2 458,1	18,1	476,5	68,3	22,2	233,5	216,1	73,0
1962											
October	0,4	2 313,0	2 325,0	2 287,7	38,5	351,1	64,9	12,6	79,1	274,3	70,7
November	0,4	2 363,0	2 375,0	2 330,1	46,1	303,1	79,4	13,2	80,8	243,4	73,3
December ...	0,4	2 488,0	2 500,0	2 453,2	48,0	224,6	58,3	18,2	-	222,5	72,0
1963											
January	0,4	2 338,0	2 350,0	2 289,8	61,4	226,9	80,6	10,9	-	266,4	73,3
February	0,4	2 338,0	2 350,0	2 309,4	41,8	247,2	75,0	14,9	-	256,1	74,5
March	0,4	2 338,0	2 350,0	2 320,0	31,2	249,1	83,7	15,2	-	254,0	76,3

Banque d'Espagne

En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encaisse or	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dettes spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Institut des changes	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1960	3 270	286	48 770	540	12 292	305	32 346	78 926	19 830	206
1961	3 953	286	45 760	548	11 060	267	51 746	88 593	17 591	4 722
1962										
Septembre ..	3 953	286	51 259	556	11 060	1 426	62 979	95 804	17 739	14 452
Octobre	3 953	286	52 879	556	11 060	1 515	62 457	96 392	16 716	17 066
Novembre ...	3 953	286	52 944	556	11 060	1 747	62 467	95 921	18 614	14 848
Décembre ...	3 953	286	54 730	556	10 811	241	62 293	103 823	19 520	6 132
1963										
Janvier	3 953	286	47 289	556	9 671	1 066	63 028	97 727	16 751	11 328
Février	3 953	286	46 994	560	9 671	1 273	62 870	98 577	16 686	9 903

Banque de France

En millions de francs

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encaisse or	Disponi- bilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de Stabi- lisation des changes	Porte- feuille d'escompte	Effets négo- ciables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Prêts et avances à l'Etat	Billets en circulation	Comptes créditeurs ¹⁾	
									Total	dont comptes des banques et insti- tutions financières françaises et étrangères
1960	4 322	5 753	656	18 747	3 145	236	7 356	38 548	2 190	958
1961	4 322	10 182	1 314	17 930	2 451	233	9 244	43 509	2 725	1 343
1962										
Octobre	4 322	13 345	2 546	17 560	2 459	249	8 520	47 905	2 311	1 239
Novembre ...	4 322	13 868	2 546	16 648	2 626	215	9 157	47 452	2 335	992
Décembre ...	4 322	14 060	2 546	19 137	2 266	204	9 026	49 212	2 893	1 408
1963										
Janvier	4 322	13 942	2 546	17 095	2 497	212	9 513	48 890	2 268	1 179
Février	4 322	14 662	2 546	15 799	2 850	215	9 670	49 137	2 133	1 047
Mars	4 322	15 130	2 546	15 569	2 762	228	9 820	49 114	2 294	1 052

1) Jusqu'à fin avril 1962 : Comptes courants créditeurs.

Banque de Grèce
En millions de drachmes

105
Fort-
setzung
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or et devises	Lettres de change	Avances		Billets en cir- culation	Dépôts et Comptes courants				Engage- ments à vue en devises étrangères
			à l'Etat	autres		Etat		Banques	autres	
						Total	dont Aide américaine			
1960	7 302	305	9 455	7 847	10 565	4 981	3 669	1 845	7 230	768
1961	7 920	209	9 537	8 335	12 062	4 994	3 743	2 529	8 644	421
1962										
Septembre ..	8 792	283	8 818	7 253	13 038	3 464	1 482	2 383	9 452	874
Octobre	8 726	311	8 701	7 549	13 491	3 407	1 472	2 005	9 690	827
Novembre ...	8 690	312	8 489	7 933	13 241	3 286	1 526	2 456	9 798	742
Décembre ...	8 770	362	9 012	8 236	14 406	3 153	1 562	2 673	9 500	686
1963										
Janvier	8 778	364	8 908	8 044	13 372	3 374	1 563	3 376	9 753	693
Février	8 907	359	8 927	8 060	13 164	3 347	1 625	3 905	9 740	621

Banque d'Italie
En millions de lires

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif			
	Encaisse or	Devises	Débiteurs divers 1)	Office italien des changes	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor 2)	Billets en circulation	Dépôts libres	Dépôts bloqués
1960 ³⁾	1 000 000	62 566	119 148	1 257 033	442 472	64 256	643 624	2 424 122	117 288	693 590
1961	1 000 000	63 363	123 195	1 810 185	499 592	107 225	568 022	2 779 229	117 523	796 758
1962										
Septembre ..	1 000 000	63 341	168 980	1 915 814	548 515	129 191	587 468	2 801 396	74 684	803 074
Octobre	1 000 000	63 433	171 815	1 929 702	564 613	149 788	587 478	2 757 838	72 001	726 103
Novembre ...	1 000 000	63 456	144 015	2 034 819	578 401	132 737	686 991	2 814 372	77 985	934 604
Décembre ⁴⁾	1 000 000	63 479	132 545	2 146 041	615 413	260 374	728 652	3 234 450	122 282	987 826
1963										
Janvier ⁴⁾	1 000 000	63 371	138 812	2 094 859	628 342	155 681	588 001	2 943 827	45 720	1 375 538
Février ⁴⁾	1 000 000	63 865	137 358	2 079 525	607 504	279 585	575 321	2 967 158	49 865	1 382 572

1) Jusqu'au 30 novembre 1960, principalement avances de la Banque à l'Office Italien des changes.

2) Y compris les titres de l'Etat.

3) Au mois de février, réévaluation des réserves d'or sur la base de 703,297 lires pour 1 g d'or fin.

4) Chiffres provisoires.

Banque néerlandaise
En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Encaisse or	Avoirs sur l'étran- ger	Effets, Bons du Trésor et obliga- tions achetés par la Banque	Avances sur nantisse- ment	Billets en cir- culation	Comptes courants créditeurs			Engagements envers l'étranger	
						Total	Etat	Banques néer- landaises	en florins	en monnaies étran- gères
1960	5 355	1 235	249	11	4 874	1 572	773	652	58	344
1961 ¹⁾	5 698	522	523	64	5 327	1 340	926	277	102	15
1962										
Octobre	5 698	700	265	10	5 429	1 091	443	506	116	16
Novembre ...	5 698	615	311	6	5 406	1 056	341	565	130	14
Décembre ...	5 698	593	597	72	5 758	1 036	620	283	112	18
1963										
Janvier	5 698	578	310	3	5 513	907	109	677	122	16
Février	5 698	572	310	3	5 533	904	246	516	84	33
Mars	5 698	619	564	6	5 525	1 246	432	682	88	29

¹⁾ Au mois de mars, réévaluation du florin sur la base de 0,245 489 g d'or fin pour 1 florin.

Bank von Norwegen
In Millionen Kronen

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven				
	Gold	Auslandsguthaben		Konsolidierte Staats- schuld	Inländ. Wert- schriften	Lombard- und Diskont- vor- schüsse	Noten- umlauf	Depositen			Übrige Ausland- verpflich- tungen und Verbind- lichkeiten in fremder Währung
		Total	davon kurz- fristige					davon Staat und andere öffentliche Kont!	davon Inländ- ische Banken	davon Verbind- lichkeiten gegenüber E.Z.U.	
1960	130	1 769	432	5 430	185	75	3 817	2 250	703	385	62
1961	130	1 777	435	5 430	199	106	4 037	2 191	643	295	52
1962											
Oktober	130	1 554	244	5 430	198	107	4 012	2 387	302	204	66
November ...	130	1 681	407	5 430	199	153	4 047	2 403	417	204	96
Dezember ...	130	1 772	511	5 430	196	113	4 282	2 124	552	185	69
1963											
Januar	130	1 682	416	5 430	194	89	4 051	2 340	416	171	60
Februar	130	1 788	455	5 430	195	101	4 006	2 598	315	171	67
März	130	1 952	367	5 430	215	160	4 033	2 837	274	155	67

105
Fort-
setzung
Suite

Oesterreichische Nationalbank
In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven			
	Gold	Devisen und Valuten	Eskon- tierre Wechsel 1)	Forderung gegen den Bundes- schatz	Forderung gegen den Bundes- schatz wegen Beteiligung an Inter- nationalen Finanzin- stitutionen	Noten- umlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten			
							Total	davon Guthaben		
						Inländ. Kredit- unter- nehmen		ausländ. Kredit- unter- nehmen	öffentl. Stellen u. sonstige Guthaben 2)	
1960	7 553	10 515	5 159	1 159	531	18 727	5 300	3 114	253	1 232
1961	7 804	13 612	5 270	1 157	531	20 878	6 349	4 383	102	1 489
1962										
Oktober	11 056	15 856	4 234		1 054	22 028	8 646	5 948	73	2 625
November ...	11 315	14 821	4 295		1 054	23 021	7 046	4 682	77	2 286
Dezember ...	11 689	15 630	4 480		1 045	22 419	8 977	6 344	101	2 533
1963										
Januar	11 690	15 178	4 331		1 045	21 329	9 397	6 237	88	3 072
Februar	12 077	15 054	4 330		1 045	21 869	9 036	6 181	89	2 767
März	12 464	14 581	4 330		1 035	21 882	8 929	6 212	87	2 630

1) Inbegriffen Aufbaukredite (März 1963: 3764 Mio Schilling). 2) Bis Ende Juni 1962 Guthaben auf Counterpart-Konten allein.

Banque du Portugal
En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Encasse or	Disponi- bilités en devises étrangères	Autres dis- ponibilités en or et en devises étrangères	Etat c/remises faites par la Banque au FMI 1)	Fonds publics portugals	Portefeuille commercial	Billets en circu- lation	Autres engagements en escudos à vue			Engage- ments en devises étrangères
								Total	dont banques	dont Trésor public 2)	
1960	8 649	5 287	6 709	983	261	2 478	14 781	9 954	7 039	2 312	5
1961	8 649	4 841	4 654	980	251	4 399	17 109	7 253	5 108	1 506	9
1962											
Septembre ..	10 021	5 018	6 806	1 725	226	3 762	16 764	9 243	4 547	2 607	346
Octobre	10 021	4 717	7 422	449	227	3 724	17 029	8 383	4 978	2 655	353
Novembre ...	10 021	4 443	7 824	449	227	3 581	16 973	7 884	4 792	2 257	379
Décembre ...	10 021	5 269	7 483	460	228	3 720	17 876	8 397	5 634	1 953	361
1963											
Janvier	10 021	4 575	8 048	460	223	3 444	17 402	7 859	5 208	1 898	222
Février	10 021	4 285	8 259	460	223	3 116	17 365	7 594	5 176	1 616	83

1) Jusqu'à fin juin 1962: Dette de l'Etat. 2) Compte courant et accords internationaux de coopération économique.

Banque de Suède
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajustement des changes
						Total	dont avoirs de l'Etat	dont banques		
1960	881	1 565	6 005	6	6 559	274	118	154	1 155	615
1961	934	2 396	5 702	6	6 870	374	209	163	1 254	687
1962										
Octobre	936	2 965	3 967	222	6 762	120	95	23	1 185	136
Novembre	935	2 941	3 292	1 001	6 899	74	45	28	1 168	137
Décembre	935	2 944	4 683	35	7 330	335	152	181	904	138
1963										
Janvier	936	2 949	3 707	389	6 978	89	69	18	882	138
Février	936	2 974	3 792	321	7 026	79	64	13	862	137
Mars	939	2 943	3 331	797	6 886	129	97	30	926	138

Banque centrale de la République de Turquie
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Or	Débiteurs étrangers	Effets	Titres	Avances		Créances à liquider ¹⁾	Billets en circulation	Dépôts	Exigibilités en or	Exigibilités en devises
					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme					
1960	1 122	1 146	4 840	42	425	859	163	4 452	1 719	160	1 954
1961	1 193	937	1 025	37	119	-	5 427	4 783	2 066	137	1 274
1962											
Octobre	1 258	756	1 315	34	110	170	5 407	5 263	2 308	128	1 161
Novembre	1 258	777	1 260	34	107	168	5 407	5 118	2 453	128	1 080
Décembre	1 259	849	1 256	33	105	340	5 407	5 078	2 268	128	1 353
1963											
Janvier	1 259	681	1 253	33	108	302	5 407	4 992	2 338	128	1 165
Février	1 078	692	1 733	33	110	135	5 407	5 247	2 023	10	1 195
Mars											

1) Bons du Trésor en contrepartie de la différence de réévaluation et, depuis avril 1961, obligations du Trésor en contrepartie des créances consolidées.

Banque centrale de la République argentine
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Or et devises	Avances transitoires au gouvernement	Avances diverses aux banques du pays	Valeurs mobilières ¹⁾	Bons d'assainement bancaires	Circulation monétaire	Dépôts		Bons hypothécaires de la Banque centrale	Engagements envers l'étranger
							des Banques	autres		
1960	50 411	20 405	2 173	61 103	29 215	127 452	16 975	371	89	43 645
1961	34 246	22 820	4 700	62 344	29 098	139 403	6 036	394	40	40 075
1962										
Septembre	17 151	25 790	7 405	74 356	29 057	141 494	10 320	377	36	39 967
Octobre	12 727	25 168	7 056	74 749	29 057	141 631	10 411	710	36	38 843
Novembre	13 638	25 590	7 576	74 688	29 049	141 337	9 587	687	36	41 768
Décembre	12 810	29 049	7 109	74 832	29 043	152 750	5 256	796	35	41 892
1963										
Janvier	11 655	28 273	12 517	75 136	29 012	147 852	12 841	761	33	38 341
Février										

1) Y compris valeurs hypothécaires et industrielles.

Banque du Canada
En millions de dollars canadiens

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Devises et titres étrangers	Titres émis ou garantis par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Develop- ment Bank	Billets en circulation	Dépôts			Engage- ments en monnaies étrangères
		Bons du Trésor	autres titres				du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres	
			à deux ans de terme et moins	à plus de deux ans de terme						
1960	79	404	353	1 932	89	2 062	36	663	33	69
1961	70	312	514	2 000	115	2 147	41	749	33	59
1962										
Septembre .	444	399	301	1 778	144	2 133	79	737	22	54
Octobre	256	356	538	1 793	150	2 136	57	771	27	56
Novembre . . .	192	326	676	1 729	155	2 141	72	705	30	73
Décembre . . .	73	455	447	1 981	158	2 234	43	746	38	61
1963										
Janvier	82	402	395	1 983	161	2 085	110	729	31	71
Février	70	350	459	1 891	164	2 083	47	718	32	59

105
Fort-
setzung
Suite

South African Reserve Bank
In million Rands

End of year End of month	Assets						Liabilities			
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Govern- ment	Other		Bankers	Govern- ment	Other
1960	126,2	-	23,3	77,4	-	48,8	243,2	98,9	40,0	18,1
1961	211,5	19,1	26,7	37,5	-	22,3	255,4	101,7	62,8	34,4
1962										
September .	345,5	46,2	22,9	32,6	-	13,8	262,1	112,1	91,7	8,8
October	355,1	49,8	24,6	0,1	-	23,1	256,3	112,3	81,5	24,0
November . . .	360,4	37,1	24,6	20,3	-	31,4	261,8	116,2	99,8	9,1
December . . .	353,3	31,5	21,9	64,0	-	42,9	275,5	122,4	118,0	8,8
1963										
January	344,2	43,2	23,3	64,6	-	34,7	256,4	121,8	146,5	9,6
February	357,9	46,9	23,0	64,0	-	42,0	257,1	116,3	207,9	9,8

Federal Reserve Banks (U.S.A.)
In million Dollars

End of year End of month	Assets				Liabilities		
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits	
		Total	of which			Total	of which Member bank reserves
			US Govern- ment securities	Discount and advances ¹⁾			
1960	17 479	29 338	27 384	107	27 924	18 316	17 081
1961	16 615	31 362	28 881	181	28 802	18 451	17 387
1962							
October	15 692	31 625	30 201	253	29 031	17 825	16 821
November	15 706	32 448	30 454	109	29 679	17 741	16 648
December	15 696	33 871	30 820	148	30 151	18 722	17 454
1963							
January	15 660	31 959	30 289	159	29 111	17 989	16 644
February	15 595	32 608	30 586	263	29 276	18 205	16 850
March ²⁾	15 606		30 637	273	29 424	17 634	16 410

¹⁾ Including Industrial loans and Acceptances. ²⁾ Last Wednesday.

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements internationaux, Bâle

In Millionen Goldfranken¹⁾ - En millions de francs or¹⁾

106

Fin d'année Fin de mois	Actif								
	Or en lingots et monnayé	Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue	Bons du Trésor réescomptables	Effets remobilisables sur demande 2)	Dépôts à terme et avances (or et monnaies)	Autres effets et titres		Fonds placés en Allemagne 3)	Autres actifs
						Or	Monnaies		
1960	1 635,9	59,3	257,6	19,4	1 129,9	112,2	630,8	68,3	1,3
1961	2 339,6	79,0	176,4	16,1	1 216,5	98,4	626,1	68,3	1,1
1962									
Mars	2 468,8	56,0	118,9	43,2	1 293,5	110,7	571,4	68,3	1,2
Juin	2 694,3	59,3	134,2	30,5	1 158,2	100,0	460,8	68,3	4,1
Septembre ..	2 679,3	47,4	241,1	30,5	1 144,2	100,5	403,4	68,3	3,6
Décembre ...	1 882,6	49,2	666,4	9,1	1 344,4	175,6	564,4	68,3	1,1
1963									
Janvier	2 377,7	42,9	352,9	9,1	1 194,4	162,0	644,9	68,3	0,6
Février	2 324,2	42,7	326,0	9,2	1 287,2	158,9	654,0	68,3	0,8
Mars	2 396,1	55,6	306,5	9,2	1 244,9	244,0	624,4	68,3	1,1

	Passif						
	Capital versé	Réserves	Dépôts (or)	Dépôts (monnaies)		Divers 4)	Total du bilan
				Banques centrales	Autres déposants		
1960	125,0	23,4	1 811,7	1 459,5	274,2	220,9	3 914,7
1961	125,0	24,1	2 088,5	1 913,8	244,7	225,4	4 621,5
1962							
Mars	125,0	24,1	2 060,3	1 988,4	304,7	229,5	4 732,0
Juin	125,0	24,8	2 177,9	1 877,7	269,5	234,8	4 709,7
Septembre ..	125,0	24,8	2 171,5	1 775,3	394,1	227,6	4 718,3
Décembre ...	125,0	24,8	2 214,0	1 786,6	373,5	237,2	4 761,1
1963							
Janvier	125,0	24,8	2 187,1	1 851,0	430,0	234,9	4 852,8
Février	125,0	24,8	2 218,2	1 835,8	430,0	237,5	4 871,3
Mars	125,0	24,8	2 316,1	1 782,5	462,5	239,2	4 950,1

Exécution des Accords de La Haye de 1930

Fonds placés en Allemagne Créances sur la Reichsbank et la Golddiskontbank; effets de la Golddiskontbank et de l'Administration des chemins de fer et bons de l'Administration des postes (échus)	221,0	Dépôts à long terme Dépôts des Gouvernements créanciers au Compte de Trust des Annuités ⁵⁾	152,6
Effets et bons du Trésor du Gouvernement allemand (échus)	76,2	Dépôt du Gouvernement allemand	76,3
	297,2	Fonds propres utilisés en exécution des Accords³⁾	68,3
			297,2

1) Einheiten zu 0,29032258 Gramm Feingold. - Unités de 0,29032258 gramme d'or fin.

2) Jusqu'à fin février 1962 : Portefeuille réescomptable, Effets de commerce et acceptations de banque.

3) Fonds propres utilisés en exécution des accords de La Haye de 1930 pour placements en Allemagne.

4) Provision pour charges éventuelles et postes divers.

5) La Banque a reçu de Gouvernements dont les dépôts s'élèvent à l'équivalent de 149 920 380 francs or, confirmation qu'ils ne pourront lui demander, au titre de tels dépôts, le transfert de montants supérieurs à ceux dont elle pourra elle-même obtenir le remboursement et le transfert par l'Allemagne dans les monnaies agréées par la Banque.

**Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

107

Bilanzposten	30. September 1962 30 Septembre 1962	31. Dezember 1962 31 Décembre 1962	Postes du bilan
Aktiven			Actif
Gold (zu 35 \$ die Feinunze)	—	—	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten	148,1	141,2	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	5,4 153,5	1,1 142,3	En monnaies des Etats non membres
Anlagen			Placements
Regierungsobligationen			Obligations de gouvernement
Vereinigte Staaten	1 153,7	1 098,0	Etats-Unis
Andere	—	—	Autres
Auf Zeit	336,7	352,3	A terme
Aufgelaufene Zinsen	13,5 1 503,9	16,9 1 467,2	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge			A recevoir sur le capital souscrit
In Dollar der Vereinigten Staaten	—	—	En dollars des Etats-Unis
In andern Mitgliedwährungen ¹⁾	317,1 317,1	317,8 317,8	En monnaies des autres Etats-membres ¹⁾
Ausstehende Darlehen im Besitze der Bank	4 581,1	4 600,3	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren	36,7	39,3	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren	81,6	81,0	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds	231,3	239,1	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds	14,4	15,1	Placements du fonds de retraite du personnel
Total	6 919,6	6 902,1	Total
Passiven			Passif
Aufgelaufene Zinsen	29,2	37,6	Intérêts courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen ..	1 543,0	1 481,3	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld			Dette consolidée
In Dollar der Vereinigten Staaten	1 901,3	1 908,2	En dollars des Etats-Unis
In Schweizerfranken	198,6	198,6	En francs suisses
In andern Währungen	432,2 2 532,1	431,1 2 537,9	En autres monnaies
Spezialreserve	231,3	239,1	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve	495,5	515,9	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds	14,4	15,1	Réserve pour retraite du personnel
Sonstige Passiven	6,7	7,8	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital	20 663,1	20 663,1	Capital social autorisé
Abzüglich nicht einbezahltes Aktien- kapital	18 595,7 2 067,4	18 595,7 2 067,4	A déduire la partie non appelée des souscriptions
Total	6 919,6	6 902,1	Total

¹⁾ Nicht übertragbare, unverzinsliche Sicht-Schuldscheine. — Bons à vue, non négociables, ne portant pas intérêt.

Internationaler Währungsfonds - Fonds monétaire international

In Millionen Dollar - En millions de dollars

108

Bilanz - Bilan							
Bilanzposten	30.4.1958	30.4.1959	30.4.1960	30.4.1961	30.4.1962	31.1.1963	Postes du bilan
Aktiven							Actif
Gold (zu 35 \$ die Feinunze)	1 237,7	1 353,4	2 494,6	2 476,3	2 099,2	2 197,0	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Anlagen	200,0	200,0	500,0	800,0	800,0	800,0	Investissements
Guthaben in konvertierbaren und nichtkonvertierbaren Wäh- rungen	6 755,6	6 762,2	10 704,9	10 960,1	11 539,9	11 597,0	Avoirs en monnaies convertibles et non convertibles
Ausstehendes Kapital der Mit- gliedstaaten	898,4	943,6	632,5	711,3	744,5	755,0	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven	7,9	8,8	59,7	59,9	64,2	64,1	Autres postes de l'actif
Total	9 099,6	9 268,0	14 391,7	15 007,6	15 247,8	15 413,1	Total
Passiven							Passif
Genehmigtes Kapital der Mitglied- staaten	9 088,0	9 228,0	14 276,5	14 850,7	15 056,9	15 188,7	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Gewinn- oder Ausgabenüber- schuß seit der Gründung	-	-	-	-	-	-	Bénéfices ou excédent de revenu depuis le début
Nettokapital	9 088,0	9 228,0	14 276,5	14 850,7	15 056,9	15 188,7	Capital net
Reserven und sonstige Passiven .	11,6	40,0	115,2	156,9	190,9	224,4	Réserves et autres postes du passif
Total	9 099,6	9 268,0	14 391,7	15 007,6	15 247,8	15 413,1	Total

Verkehr einiger Mitglieder - Relations de quelques Etats-membres

Länder	Einbezahlte Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen (netto) Transactions (nettes)		Guthaben des Fonds Avoirs du Fonds		Pays
	Gold	Mitglied- währung	Bezüge beim Fonds	Andere	Zunahme seit 1. März 1947	Bestand am	
	Or	Monnaie nationale	Utilisation du Fonds	Autres	Augmen- tation depuis le 1er mars 1947	Montant au 28.2.1963	
Argentinien	70,0	210,0	212,0	-	422,0	422,0	Argentine
Australien	58,4	341,6	-	- 15,7	325,9	325,9	Australie
Belgien	84,4	253,1	- 47,0	-	37,4	206,1	Belgique
Brasilien	70,0	210,0	162,5	-	372,5	372,5	Brésil
Deutschland-West	147,4	640,1	- 322,7	- 49,5	267,9	267,9	Allemagne occidentale
Frankreich	173,7	613,8	- 241,6	- 23,2	- 96,4	349,0	France
Großbritannien	398,8	1 551,2	- 14,9	- 88,5	358,3	1 447,8	Grande-Bretagne
Indien	77,5	522,5	275,1	20,9	446,0	818,5	Inde
Indonesien, Republik	29,2	135,8	82,5	- 12,0	206,3	206,3	Rép. d'Indonésie
Japan	125,0	375,0	- 55,0	-	320,0	320,0	Japon
Kanada	137,5	412,5	275,7	-	463,2	688,2	Canada
Niederlande	103,1	309,4	- 99,5	-	3,6	209,9	Pays-Bas
Südafrika, Republik	37,5	112,5	-	-	37,5	112,5	Rép. de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten	1 031,2	3 093,8	- 61,5	1,4	971,9	3 033,7	Etats-Unis
Übrige Mitglieder	680,0	2 433,6	453,5	- 84,5	2 438,4	2 802,6	Autres Etats-membres
Total	3 223,7	11 214,9	619,1	- 251,1	6 574,5	11 582,9	Total

**WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER**

Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Circulation monétaire aux Etats-Unis
In Millionen Dollar — En millions de dollars

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes and National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates 1)	In process of retirement	Total	
1960	27 837	151	313	30	2 111	—	30 442	32 869
1961	28 694	—	314	—	2 090	238	31 336	33 918
1962								
Okt. — Oct.	20 958	—	318	—	1 933	173	31 382	34 109
Nov. — Nov.	29 594	—	318	—	1 942	172	32 026	34 782
Dez. — Déc.	30 084	—	315	—	1 986	172	32 557	35 338
1963								
Jan. — Jan.	29 015	—	303	—	1 844	171	31 333	34 093
Feb. — Fév.	.	.	.	.	.	.	.	34 228 ²⁾
März — Mars	.	.	.	.	.	.	.	34 415 ²⁾

1) Bis 30. Juni 1961 einschließlich Treasury notes of 1890. — Jusqu'au 30 juin 1961, y compris les Treasury notes of 1890.
2) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

109

Papiergeldumlauf in einigen Ländern — Billets en circulation dans différents pays
In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1960	6 854	119 789	20 470	38 548	2 374	2 424 122	4 874	6 559
1961	7 656	129 263	22 992	43 509	2 458	2 779 229	5 327	6 870
1962								
Okt. — Oct.	7 733	132 169	23 900	47 905	2 288	2 757 838	5 429	6 762
Nov. — Nov.	7 984	131 100	24 928	47 452	2 330	2 814 372	5 406	6 899
Dez. — Déc.	8 506	137 590	24 147	49 212	2 453	3 234 450	5 758	7 330
1963								
Jan. — Jan.	7 758	134 492	23 647	48 890	2 290	2 943 827	5 513	6 978
Feb. — Fév.	7 868	136 307	24 403	49 137	2 309	2 967 158	5 533	7 026
März — Mars	8 010	137 445	24 699	49 114	2 320	.	5 525	6 886

110

Goldbestände in einigen Ländern — Réserves d'or dans différents pays
In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1960	9 455	58 525	12 286	4 322	1 000 000	5 355	881	17 804
1961	11 078	62 424	14 427	4 322	1 000 000	5 698	934	16 947
1962								
Okt. — Oct.	10 612	67 079	14 447	4 322	1 000 000	5 698	936	16 026
Nov. — Nov.	10 476	66 997	14 449	4 322	1 000 000	5 698	935	16 014
Dez. — Déc.	11 543	68 248	14 490	4 322	1 000 000	5 698	935	16 057
1963								
Jan. — Jan.	10 624	68 084	14 551	4 322	1 000 000	5 698	936	15 974
Feb. — Fév.	10 648	68 192	14 685	4 322	1 000 000	5 698	936	15 892 ¹⁾
März — Mars	10 651	68 605	14 769	4 322	.	5 698	939	.
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	4 869,80	56 263,7994	4 501,104 2)	5 555,555	703 297,00	4 073,499 3)	5 821,29	1 125,276

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.
2) Bis Februar 1961: 4 726,16. — Jusqu'en février 1961: 4 726,16.
3) Bis Februar 1961: 4 250,00. — Jusqu'en février 1961: 4 250,00.

111

Offizielle Währungsreserven einiger Länder - Réserves monétaires officielles de différents pays
112

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder - Tous les pays				Internationale Institutionen ¹⁾ Institutions Internationales ¹⁾	Zusammen En tout	Frankreich France	Italien Italie	Groß- britannien Grande- Bretagne	Niederlande Pays-Bas
	Total	Devisen Devises	Gold Or							
	In Millionen Dollar - En millions de dollars									Mio £	Mio Fl.
1960	59 735	21 685	38 045	2 475	40 520	2 070	3 079	1 154	6 187	
1961	61 195	22 295	38 900	2 248	41 150	2 939	3 419	1 185	6 066	
1962										
Feb. - Fév.	.	.	.	.	.	3 057	3 323	1 223	5 928
März - Mars	60 245	21 285	38 955	2 330	41 285	3 221	3 279	1 233	6 110	
Apr. - Avr.	.	.	.	.	.	3 318	3 274	1 240	6 174
Mai - Mai	.	.	.	.	.	3 492	3 204	1 259	6 365
Juni - Juin	61 075	22 160	38 920	2 358	41 280	3 484	3 239	1 226	6 360	
Juli - Juil.	.	.	.	.	.	3 332	3 152	1 041	6 539
Aug. - Août	.	.	.	.	.	3 414	3 230	1 017	6 296
Sep. - Sep.	60 970	22 060	38 915	2 437	41 350	3 530	3 252	997	6 303	
Okt. - Oct.	.	.	.	.	.	3 616	3 282	1 008	6 220
Nov. - Nov.	.	.	.	.	.	3 719	3 381	1 030	6 169
Dez. - Déc.	.	.	39 255	2 200	41 455	3 610	3 441	1 002	6 160	
1963										
Jan. - Jan.	.	.	.	.	.	3 744	3 313	1 023	6 137
Feb. - Fév.	.	.	.	.	.	3 889	.	999	6 152
März - Mars	.	.	.	.	.	3 997	.	1 005	6 200

¹⁾ Internationaler Währungsfonds, Europäisches Währungsabkommen, Bank für Internationalen Zahlungsausgleich.
Fonds Monétaire International, Accord Monétaire Européen, Banque des Règlements Internationaux.

Index der Geldversorgung - Indice de la masse monétaire

Ende - Fin 1953 = 100

113

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1959	136	120	190	182	112	175	128	166	110
1960	150	122	203	206	111	198	137	175	110
1961									
Sep. - Sep.	161	127	215	223	112	208	145	186	108
Dez. - Déc.	173	132	232	238	113	231	147	190	114
1962									
März - Mars	171	131	221	240	111	225	144	185	108
Juni - Juin	174	136	230	255	113	236	152	198	109
Sep. - Sep.	176	137	236	265	114	248	153	207	110
Dez. - Déc.	192	141	248	280	116	.	158	209	115

Bargeld und Sichtelagen. - Numéraire et dépôts à vue.

Goldproduktion - Production d'or

In Millionen Dollar - En millions de dollars

114

Monat Mois	Total ¹⁾			Südafrika Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1959	1960	1961	1961	1962	1961	1962	1961	1962
Jan. - Jan.	83,4	89,3	90,9 ³⁾	63,7	70,6	13,2	12,6	3,2	3,5
Feb. - Fév.	81,2	88,5	88,4 ³⁾	62,7	67,4	12,6	11,4	2,9	3,2
März - Mars	85,0	89,1	.	65,7	72,9	13,7	12,8	3,7	3,5
Apr. - Avr.	86,6	90,2	.	65,3	72,3	13,1	12,4	3,2	3,0
Mai - Mai	88,1	92,0	.	67,5	74,0	13,4	12,3	3,3	3,4
Juni - Juin	89,4	91,6 ³⁾	.	67,3	75,2	12,8	11,8	3,8	3,1
Juli - Juil.	91,6	92,5 ³⁾	.	67,7	76,3	12,6	11,9	3,8	4,0
Aug. - Août	89,0	92,7 ³⁾	.	68,8	76,6	12,5	12,0	3,8	4,6
Sep. - Sep.	89,7	93,1 ³⁾	.	68,5	76,1	12,1	11,7	4,5	4,8
Okt. - Oct.	91,6	92,6 ³⁾	.	68,9	78,1	12,7	12,5	3,9	4,3
Nov. - Nov.	89,8	92,0 ³⁾	.	69,2	78,5	13,0	12,1	4,1	3,8
Dez. - Déc.	88,4	90,7 ³⁾	.	67,8	74,7	12,9	11,7	3,4	3,7
Jahr - Année ²⁾	1 125,0	1 175,0	1 215,0	803,1	892,7	155,5	145,2	54,8	44,9

¹⁾ Ohne USSR, übriges Osteuropa, Chinesisches Festland und Nordkorea. - Sans l'URSS, le reste de l'Europe orientale, la Chine continentale et la Corée du nord.

²⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. - Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

³⁾ Ohne Republik Kongo. - Sans la République du Congo.

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen — Indication des sources

Quellen	Tabellen - Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken.....	105, 110-112	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken und Lokalbanken.....	40-42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Bundesblatt.....	53-56	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft.....	72, 75-77, 80-83, 86, 87, 91-94, 99-101	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin.....	105, 109, 111, 114	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 108, 112, 113	International Financial Statistics, Washington
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, New York.....	27, 28, 85, 88	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, New York
Movimento Valutarlo, Rom.....	112	Movimento Valutarlo, Rome
Neue Zürcher Zeitung.....	27, 84, 112	Neue Zürcher Zeitung
Wirtschaft und Statistik, Wiesbaden.....	28	Wirtschaft und Statistik, Wiesbaden
Erhebungsstellen		
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung.....	39	Fonds de compensation de l'assurance-veillesse et survivants
Ausländische Notenbanken.....	27, 105, 110, 111, 114	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich.....	106	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75-77, 80-83, 86, 87, 91-94, 97-101	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich.....	44-46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Eidg. Amt für Energiewirtschaft.....	96	Office fédéral de l'économle énergétique
Eidg. Finanzverwaltung.....	53, 54, 56-58	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion.....	62-72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Preiskontrollstelle.....	84	Service fédéral du contrôle des prix
Eidg. Statistisches Amt.....	37a-37c, 104	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung.....	55, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft, Washington....	107	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington.....	108	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken.....	38	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute.....	38	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion.....	50	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel.....	103	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat.....	75, 78, 79, 89, 90, 95	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen.....	59, 102	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank.....	1-26, 29-36, 37b, 37c, 43, 47-49, 51, 52, 110, 111	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle.....	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken.....	21, 22	Union des Banques cantonales suisses